

| | | | | |
|---------------------|---|-------|----|------------|
| ► <u>M25</u> | Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/176/UE tad-9 ta' April 2013 | L 102 | 19 | 11.4.2013 |
| ► <u>M26</u> | Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/19/UE tas-6 ta' Frar 2014 | L 38 | 30 | 7.2.2014 |
| ► <u>M27</u> | Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/78/UE tas-17 ta' Ġunju 2014 | L 183 | 23 | 24.6.2014 |
| ► <u>M28</u> | Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/83/UE tal-25 ta' Ġunju 2014 | L 186 | 64 | 26.6.2014 |
| ► <u>M29</u> | Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 | L 189 | 1 | 27.6.2014 |
| ► <u>M30</u> | emendat bir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 | L 317 | 4 | 23.11.2016 |

Emendata minn:

| | | | | |
|--------------------|--|-------|----|-----------|
| ► <u>A1</u> | Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea | L 236 | 33 | 23.9.2003 |
|--------------------|--|-------|----|-----------|

Kkoreġuta minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 20, 24.1.2008, p. 35 (2000/29/KE)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 175, 4.7.2015, p. 126 (2000/29/KE)

▼ B▼ C2

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2000/29/KE

tat-8 ta' Mejju 2000

dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-pjanti jew prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità

▼ B*Artikolu 1*

1. Din id-Direttiva tikkonċerna l-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Istati Membri minn Stati Membri oħra jew minn pajjiżi terzi ta' organiżmi li huma ta' hsara għall-pjanti jew għall-prodotti tal-pjanti.

Hi tikkonċerna wkoll:

- (a) effett mill-1 ta' Ġunju 1993, miżuri protettivi kontra l-firxa ta' organiżmi ta' hsara ġewwa l-Komunità permezz ta' mezzi rrelatati mal-movimenti tal-pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti rrelatati l-oħra ġewwa Stat Membru;
- (b) miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organiżmi ta' hsara ġewwa d-dipartimenti ta' artijiet imbiegħda Franciżi minn partijiet oħra ta' Franza u, viċi-versa, ġewwa partijiet oħra ta' Franza mid-dipartimenti ta' artijiet imbiegħda Franciżi;
- (ċ) miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organiżmi ta' hsara ġewwa l-Gżejjer tal-Kanarja minn partijiet oħra ta' Spanja u, viċi-versa, ġewwa partijiet oħra ta' Spanja mill-Gżejjer tal-Kanarja;

▼ M4

- (d) il-mudell ta' "Ċertifikati Fitosanitarji"; u "ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni"; jew l-ekwivalenti elettroniku tagħhom maħruġa mill-Istati Membri taħt il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien tal-Pjanti (IPPC).

▼ B

2. Mingħajr preġudizzju għall-kondizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti għall-protezzjoni tas-sitwazzjoni tas-saħha tal-pjanti f'ċerti reġjuni fil-Komunità, billi jittiehed akkont tad-differenzi fil-kondizzjonijiet agrikoli u ekoloġiċi, miżuri protettivi li huma gġustifikati fuq il-bażi tal-protezzjoni tas-saħha u l-hajja tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi ta' l-artijiet imbiegħda u fil-Gżejjer tal-Kanarja li huma b'zieda ma' daww stabbiliti f'din id-Direttiva jistgħu jkunu ddeterminati bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀.

3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għall-Ceuta jew Melilla.

▼ **M4**

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw kooperazzjoni qrib, mgħaġġla, immedjata u effettiva bejniethom u l-Kummissjoni rigward materji koperti minn din id-Direttiva. Għal dan l-iskop kull Stat Membru għandu jwaqqaf jew jindika awtorità unika li għandha tkun responsabbli, għall-inqas, għall-koordinazzjoni u l-kuntatt rigward dwar dawn il-materji. L-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti mwaqqfa taħt il-IPPC għandha preferibbilment tiġi indikata għal dan l-iskop.

Din l-awtorità u kull tibdil ta' wara għandu jkun nnotifikat lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) l-awtorità unika tista' tiġi awtorizzata li tassejna jew tiddelega funzjonijiet ta' koordinazzjoni jew kuntatt, sa fejn jirrelataw għal materji distinti ta' sahha tal-pjanti koperti minn din id-Direttiva, lil servizzi ieħor.

▼ **B**

5. Fir-rigward tal-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organiżmi li jagħmlu l-ħsara mid-dipartimenti Franċiżi ta' pajjiżi mbieghda lejn partijiet oħra ta' Franza u fl-Istati Membri l-oħra u kontra t-tixrid tagħhom fid-dipartimenti Franċiżi ta' pajjiżi mbieghda, id-dati li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 3(4), l-Artikolu 4 (2) u (4), l-Artikolu 5(2) u (4), l-Artikolu 6(5) u (6), l-Artikolu 10(1) u (2) u l-Artikolu 13(8), (10) u (11) għandhom ikunu mibdula mid-data li tikkorrispondi mat-tmiem tal-perjodu ta' sitt xhur li jsegwi d-data li permezz tagħha l-Istati Membri għandhom jimplementaw id-disposizzjonijiet segwenti li jittrattaw ma' l-Annessi I sa V għall-protezzjoni tad-dipartimenti Franċiżi ta' pajjiżi mbieghda. B'effett mill-istess data, il-paragrafu 1(b) u l-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu mhassra.

6. Fir-rigward tal-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organiżmi ta' ħsara mill-Gżejjer tal-Kanarja ġewwa partijiet oħra ta' Spanja u ġewwa l-Istati Membri l-oħra u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Gżejjer tal-Kanarja, id-dati li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 3(4), l-Artikolu 4 (2) u (4), l-Artikolu 5(2) u (4), l-Artikolu 6(5) u (6), l-Artikolu 10(1) u (2) u l-Artikolu 13(8), (10) u (11) għandhom ikunu mibdula bid-data li tikkorrispondi mat-tmiem tal-perjodu ta' sitt xhur wara d-data sa liema l-Istati Membri għandhom jimplementaw id-disposizzjonijiet li ġejjin li jittrattaw ma' l-Annessi I sa V għall-protezzjoni tal-Gżejjer tal-Kanarja. B'effett mill-istess data, il-paragrafu 1(c) ta' dan l-Artikolu għandu jkun imhassar.

Artikolu 2

1. Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva:

(a) ► **M4** *pjanti* għandha titqies li tifsser: pjanti hajjin u partijiet hajjin speċifikati tagħha, inklużi z-zrieragh; ◀

partijiet hajjin tal-pjanti għandhom ikunu kkunsidrati li jinkludu:

- frott, fis-sens botaniku, appartati minn dawk ippriservati permezz ta' l-iffriżar fil-fond,
- hxejjex, appartati minn dawk ippriservati permezz ta' l-iffriżar fil-fond,
- tuberi, basal tal-qasab, basal, riżjomi,

▼ B

- fjuri maqtugħa,
- friegħi bil-weraq,
- sigar maqtugħa li jirritjenu l-weraq,

▼ M4

- weraq, foljam,

▼ B

- kulturi tan-nisġa tal-pjanti,

▼ M4

- pollini ħaj,
- injam bir-rahsa, qtugh, friegħi għat-tilqim,
- partijiet oħrajn ta' pjanti, li jistgħu jiġu speċifikati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼ B

żrieragħ għandhom ikunu kkunsidrati li jfissru: żrieragħ fis-sens botaniku, appartati minn dawk li m'humiex intiżi għat-thawwil;

- (b) prodotti tal-pjanti għandhom ikunu kkunsidrati li jfissru: prodotti ta' l-oriġni tal-pjanti, mhux ipproċessati jew li għaddew minn preparamazzjoni sempliċi, sakemm dawn m'humiex pjanti;
- (c) ippjantar għandu jkun ikkunsidrat li jfisser: kwalunkwe operazzjoni għat-tpoġġija tal-pjanti biex ikun assigurat it-tkabbir, ir-riproduzzjoni jew il-propagazzjoni sussegwenti tagħhom;
- (d) pjanti maħsuba għat-thawwil għandhom ikunu kkunsidrati li jfissru:
 - pjanti li huma diġà mhawlin u li huma intenzjonati li jibqgħu mhawlin jew li jkunu mhawlin mill-ġdid wara l-introduzzjoni tagħhom, jew
 - pjanti li m'humiex imhawlin fil-hin ta' l-introduzzjoni, imma li huma intenzjonati biex eventwalment ikunu mhawlin;

▼ M4

- (e) organiżmi ta' ħsara għandha titqies li tfisser: kull speċje, razza jew biotip ta' pjanta, animal jew aġent patoġeniku li jagħmel ħażin lill-pjanti jew prodotti mill-pjanti;

▼ B

- (f) passaport tal-pjanti għandu jkun ikkunsidrat li jfisser: tikketta uffiċjali li tagħti evidenza li d-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva rrelatati man-normi tas-saħħa tal-pjanti u l-htigiet speċjali jkunu ssodisfatti, u li hu:
 - standardizzat fil-livell Komunitarju għat-tipi differenti ta' pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti, u
 - ippreparati minn korp uffiċjali responsabbli fi Stat Membru u maħruġ bi qbil mar-regoli ta' l-implimentazzjoni li jirregolaw id-dettalji tal-proċedura għall-hruġ tal-passaporti tal-pjanti.

Għat-tipi speċifiċi ta' prodott, marki uffiċjali miftiehma appartati milli tikketta jistgħu jkunu deċiżi bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀.

▼ B

In-normalizzazzjoni għandha tkun stabbilita bi qbil mal-proċedura stabbilita fl- **►M4** L-Artikolu 18(2) **◄**. Permezz ta' din in-normalizzazzjoni, marki differenti għandhom ikunu ddeterminati għall-passaporti tal-pjanti li m'humiex validi, bi qbil mat-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 10(1), għall-partijiet kollha tal-Komunità;

(g) il-korpi uffiċjali responsabbli fl-Istati Membri għandhom ikunu:

(i) is- **►M4** organizzazzjoni(jiet) **◄** uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istat Membru li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 1(4); jew

(ii) kull awtorità stabbilita ta' l-Istat

— fil-livell nazzjonali,

— jew, taht is-supervizjoni fil-limiti stabbiliti mill-Konstituzzjoni ta' l-Istat Membru kkonċernat, ta' l-awtoritajiet nazzjonali fil-livell reġjonali.

▼ M23

Il-korpi uffiċjali responsabbli fi Stat Membru jistgħu, f'konformità mal-leġislazzjoni nazzjonali, jiddelegaw id-doveri previsti f'din id-Direttiva li għandhom jitwettqu bl-awtorità u s-supervizjoni tagħhom lil persuna ġuridika, kemm jekk irregolata mil-liġi pubblika kemm jekk mil-liġi privata, bil-kondizzjoni li din il-persuna, u l-membri tagħha, ma jkollhiex interess personali fir-risultat tal-miżuri li tiegħu.

Il-korpi uffiċjali responsabbli fl-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuna ġuridika msemmija fit-tieni subparagrafu hija, skont il-konstituzzjoni uffiċjali approvata tagħha, f'data esklussivament b'funzjonijiet pubbliċi speċifiċi, bl-eċċezzjoni tal-ittestjar fil-laboratorju li persuna ġuridika bħal din tista' twettaq anki fejn l-ittestjar fil-laboratorju ma jagħmilx parti mill-funzjonijiet pubbliċi speċifiċi tagħha.

Minkejja t-tielet subparagrafu, il-korpi uffiċjali responsabbli fi Stat Membru jistgħu jiddelegaw l-ittestjar fil-laboratorju previst f'din id-Direttiva lil persuna ġuridika li ma tikkonformax ma'dik id-dispożizzjoni.

L-ittestjar fil-laboratorju jista' jkun iddelegat biss jekk il-korp uffiċjali responsabbli jiżgura tul iż-żmien kollu tad-delega li l-persuna ġuridika li lilha huwa jiddelega l-ittestjar fil-laboratorju tista' tiżgura l-imparzjalità, il-kwalità u l-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali, u li ma jeżisti l-ebda kunflitt ta' interess bejn l-eżerċizzju tad-doveri delegati lilha u l-attivitajiet l-oħra tagħha.

▼ B

L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li jkun hemm koperazzjoni mill-qrib bejn il-korpi li hemm referenza dwarhom fil-punt (ii) ta' l-ewwel subparagrafu u dawk li hemm referenza dwarhom fil-punt (i) tiegħu.

▼B

Aktar minn hekk, bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, persuni legali oħra stabbiliti f'isem il-korp jew il-korpi li hemm referenza dwarhom fil-punt (i) ta' l-ewwel subparagrafu u li jaġixxu taħt l-awtorità u s-supervizjoni ta' korp bħal dan jistgħu jkunu approvati, basta li persuna bħal din ma jkollhiex interess personali fil-ħruġ tal-miżuri li hi tiegħu.

▼M4

L-awtorità unika msemmija fl-Artikolu 1(4) għandha tinforma lill-Kummissjoni bil-l-korpi responsabbli uffiċjali ta' l-Istati Membrii kkonċernati. Il-Kummissjoni għandha tibghat dik l-informazzjoni lill-Istati Membri l-oħrajn;

▼B

(h) zona protetta għandha tkun ikkunsidrata li tfisser zona fil-Komunità

— li fiha wiehed jew aktar mill-organizmi ta' ħsara li hemm referenza dwarhom f'din id-Direttiva, li huma stabbiliti f'wahda jew aktar mill-partijiet tal-Komunità, m'humiex endemiċi jew stabbiliti indipendentement mill-fatt tal-kondizzjonijiet favorevoli għalihom biex jistabbilixxu lilhom nfushom hemmhekk,

— li fihom hemm perikolu li ċerti organizmi ta' ħsara jkunu sejrini jġu stabbiliti, meqjusa l-kondizzjonijiet propizji ekoloġiċi, għall-uċuħ partikolari, indipendentement mil-fatt li dawn l-organizmi m'humiex endemiċi jew stabbiliti fil-Komunità,

u li tkun giet rikonoxxuta, bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, bħala li twettaq il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-ewwel u t-tieni subinċiżi u, fil-każ li hemm referenza dwaru fl-ewwel subinċiż, fit-talba ta' l-Istat(i) Membru(i) kkonċernat(i) dwar li l-baži tar-riżultati tal-verifiki xierqa li kienu ġew immonitorjati minn esperti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 21 permezz tal-proċedura stabbilita fiha ma turix evidenza għall-kuntrarju. Fl-eventwalità li hemm referenza dwarha fit-tieni subinċiż, s'ħarriġ ikun volontarju.

Organizmu ta' ħsara għandu jkun ikkunsidrat li huwa stabbilit f'zona jekk ikun magħruf li jsehh hemmhekk u jekk l-ebda miżuri uffiċjali ma jittieghdu hemmhekk bl-ghan ta' l-eradikazzjoni tiegħu jew miżuri bħal dawn ikunu wrew, għall-perjodu ta' minn ta' l-inqas sentejn suċċessivi, li jkun ineffettiv.

L-Istat(i) Membru(i) kkonċernat(i) għandhom iwettqu, fir-rigward tal-każ li hemm provvediment dwaru fl-ewwel subinċiż ta' l-ewwel subparagrafu, s'ħarriġ uffiċjali regolari u sistematiku fuq il-preżenza ta' l-organizmi li fir-rigward tagħhom iż-żona protetta tkun giet rikonoxxuta. Kull sejba ta' dawn l-organizmi għandha immedjatement tkun innotifikata ►**M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni. Ir-riskju li jorigina minn sejba bħal din għandu jkun ikkalkolat mill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti u l-azzjoni xierqa għandha tkun deċiża bi qbil mal-proċedura li hemm referenza dwarha ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

Id-dettalji ta' l-istħarriġ li hemm referenza dwarhom fl-ewwel u t-tielet subparagrafi jistgħu jkunu stabbiliti bi qbil mal-proċedura li hemm referenza dwarha ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, billi jittiehed akkont solidu tal-prinċipji xjentifiċi u statistiċi.

▼B

Ir-rizultati ta' l-istharrig t'hawn fuq għandhom jiġu nnotifikati ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lejn l-Istati Membri l-oħra.

Il-Kummissjoni għandha, qabel l-1 ta' Jannar 1998, tissottometti lejn il-Kunsill rapport dwar l-operazzjoni tas-sistema taż-żoni protetti flimkien, jekk mehtieg, ma' xi proposti xierqa;

- (i) stqarrija jew miżura għandhom ikunu kkunsidrati uffiċjali jekk ikunu magħmula jew mehuda, minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 21:

▼M4

— minn rappreżentanti ta' l-organizzazzjoni uffiċjali nazzjonali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' pajjiż terz jew, taht ir-responsabbilta' tagħhom, minn uffiċjali pubbliċi oħrajn li huma teknikament ikkwalifikati u debitament awtorizzati minn dik l-organizzazzjoni uffiċjali nazzjonali tal-protezzjoni tal-pjanti, fil-każ ta' dikjarazzjonijiet jew miżuri relatati mal-hruġ ta' ċertifikati fitosanitarji u ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni mill-ġdid, jew l-ekwivalenti elettroniku tagħhom;

▼B

— jew minn rappreżentant bħal dan jew minn impjegati tas-servizz pubbliku inkella minn aġenti kkwalifikati impjegati ma' wiehed mill-korpi uffiċjali responsabbli ta' Stat Membru, fil-każi l-oħra kollha, basta li dawk l-aġenti ma jkollhom l-ebda interess personali fir-rizultati tal-miżuri li huma jiehdu u jissodisfaw in-normi minimi tal-kwalifika.

L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li l-impjegati tas-servizz pubbliku tagħhom u l-aġenti kkwalifikati jkollhom il-kwalifiki mehtieġa għall-applikazzjoni xierqa ta' din id-Direttiva. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, linji ta' gwida jistgħu jkunu stabbiliti għal dawn il-kwalifiki.

Il-Kummissjoni għandha, billi taġixxi fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar is-Sahha tal-Pjanti, thejji programmi Komunitarji, li l-implimentazzjoni tagħhom, hi għandha tissorvelja riġward aktar taħriġ ta' l-impjegati tas-servizz pubbliku u l-aġenti kkwalifikati kkonċernati, fi sforz biex ittella' t-tagħrif u l-esperjenza akkwistata fil-kuntest nazzjonali għal-livell tal-kwalifiki msemmija qabel. Għandha tikkontribwixxi għall-finanzjarjament ta' dan it-taħriġ aktar avanzat u għandha tipproponi l-inkluzjoni ta' l-appropjazzjonijiet mehtieġa għal dak l-għan fil-*budget* Komunitarju;

▼M4

- (j) punt ta' dhul' għandu jitqies li tfisser: il-post fejn il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jinxtraw għall-ewwel darba fit-territorju tad-dwana tal-Komunità: l-ajruport fil-każ ta' transport bl-ajru, il-port fil-każ ta' transport marittimu jew fuq ix-xmajjar, l-istazzjon fil-każ ta' transport bil-ferrovija u l-post ta' l-uffiċċju tad-dwana risponsabbli għaž-żona fejn il-fruntiera interna tal-Komunità tkun inqasmet, fil-każ ta' kull transport ieħor;
- (k) korp uffiċjali tal-punt ta' dhul għandu jitqies li tfisser: il-korp uffiċjali fi Stat Membru risponsabbli għall-punt tad-dhul;

▼ **M4**

- (l) korp uffiċjali tad-destinazzjoni għandu jitqies li tffisser: il-korp uffiċjali responsabbli fi Stat inkarigat biż-żona fejn jinsab il-“korp uffiċjali tal-punt ta’ dhul”;
- (m) uffiċċju tad-dwana tal-punt ta’ dhul għandu jitqies li jfisser: l-uffiċċju tal-punt tad-dhul kif definit f’(j) fuq;
- (n) uffiċċju tad-dwana tad-destinazzjoni għandu jitqies li jfisser: l-uffiċċju tad-destinazzjoni skond it-tifsira ta’ l-Artikolu 340b(3) Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽¹⁾;
- (o) lott għandha titqies li tffisser: numru ta’ unitajiet ta’ merkanzija unika, li tista’ tiġi identifikata minhabba l-omogenejtà tagħha ta’ komposizzjoni u oriġini, u li tiffirma parti minn konsenja;
- (p) konsenja għandha titqies li tffisser: kwantità ta’ merkanzija koperta minn dokument wiehed mehtieg għall-fomalitajiet tad-dwana jew għal formalitajiet oħrajn, bħal ċertifikat fitosanitarju wiehed jew dokument alternattiv wiehed jew marka; konsenja tista’ tkun komposta minn lott wiehed jew aktar;
- (q) trattament jew użu approvat mid-dwana għandu jitqies li jfisser: it-trattament jew użi approvati mid-dwana msemmija fil-punt 15 ta’ l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2931/92 tat-12 ta’ Ottubru 1993 li jwaqqaf il-Kodiċi tad-Dwana Komunitarju ⁽²⁾ minn issa il quddiem msejjah il-Kodiċi tad-Dwana Komunitarju);
- (r) transitu għandu jitqies li jfisser: iċ-ċaqliq tal-merkanzija li hija suġġetta għas-sorveljanza mid-dwana minn punt għal ieħor fit-territorju tad-dwana tal-Komunità kif imsemmi fl-Artikolu 91 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

▼ **B**

2. Apparti milli meta jkun epressament ipprovdut mod ieħor, id-disposizzjonijiet ta’ din id-Direttiva jikkonċernaw l-injam biss sal-limitu li dan iżomm it-total kollu jew parti mill-wieċ tond naturali tiegħu, sew jekk bil-qoxra taz-zkuk u anki jekk le, jew hekk kif inhu fil-forma ta’ ċana, partċelli, serratura, skart ta’ l-injam jew rimi.

Għajr għall-għan tad-disposizzjonijiet li jirrigwardaw l-Anness V, injam, sewwa jekk jissodisfa l-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-ewwel subparagrafu u anki jekk le, huwa wkoll ikkonċernat meta jkun fil-forma ta’ dunnage, *spacers*, pallest jew materjal ta’ l-ippakkjar li huma attwalment użati fit-trasport ta’ oġġetti ta’ kull tip, basta li ma jipprezentax riskju għas-saħħa tal-pjanti.

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni għewwa t-territorju tagħhom ta’ l-organizmi ta’ ħsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A.

2. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni għewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness II, il-Parti A, meta jkunu kkontaminati mill-organizmi ta’ ħsara relevanti elenkati f’dik il-parti ta’ l-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 126, tat-12.5.1984, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 253, tal-11.10.1993, p. 1. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2787/2000 (GU L 330, tas-27.12.2000, p. 1).

▼M4

3. Il-paragrafi 1 u 2 m' għandhomx jghoddu skond il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu determinati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), fil-każ ta' kontaminazzjoni hafifa tal-pjanti minbarra dawk maħsuba biex jinżerghu minn organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness I Parti A jew fl-Anness II Parti A, jew fil-każ ta' tolleranzi xierqa stabbiliti għal organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness II, Parti A, Taqsima II rigward pjanti maħsuba li jinżerghu li ġew magħzula qabel bi ftehim ma' l-awtoritajiet li jirrappreżentaw l-Istati Membri fil-kamp tas-saħħa tal-pjanti, u fuq il-bażi ta' analiżi ta' riskju rilevanti dwar l-annimali qerrieda.

▼B

4. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, l-Istati Membri għandhom jipprovdur li l-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu applikati wkoll għat-tixrid ta' l-organiżmi ta' ħsara kkonċernati permezz ta' mezzi konnessi mal-moviment tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew l-oġġetti l-oħra ġewwa t-territorju ta' Stat Membru.

5. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu mill-1 ta' Ġunju 1993 l-introduzzjoni ġewwa u t-tixrid fiz-zoni protetti rilevanti, ta':

- (a) l-organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness I, il-Parti B;
 - (b) il-pjant jew il-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness II, il-Parti B meta dawn ikunu kkontaminati mill-organiżmi ta' ħsara rilevanti elenkati hemmhekk.
6. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀:

(a) l-organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Annessi I u II għandhom ikunu suddiviżi kif ġej:

— organiżmi mhux magħrufa li jseħħu f'kull parti tal-Komunità u rilevanti għall-Komunità kollha għandhom ikunu elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni I u l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni I rispettivament.

— organiżmi magħrufa li jseħħu fil-Komunità imma li m'humiex endemiċi jew stabbiliti matul il-Komunità kollha u rilevanti għall-Komunità kollha għandhom ikunu elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni II u l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni II rispettivament.

— l-organiżmi l-oħra għandhom ikunu elenkati fl-Anness I, il-Parti B u l-Anness II, il-Parti B rispettivament biswit iz-zona protetta li għaliha huma rilevanti;

(b) organiżmi endemiċi ta' ħsara jew stabbiliti f'parti waħda jew aktar partijiet tal-Komunità għandhom ikunu mhassra, għajr dawk li hemm referenza dwarhom fit-tieni u fit-tielet subinċiżi tal-punt (a);

(ċ) it-titoli ta' l-Anness I u II, kif ukoll il-partijiet differenti u s-sezzjonijiet tagħhom, għandhom ikunu addattati bi qbil mal-punti (a) u (b).

▼M4

7. Skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet li jimplimentaw għall-introduzzjoni fl-Istati Membri u t-tixrid fl-Istati Membri ta':

- (a) organiżmi li huma suspettati li huma ta' hsara għall-pjanti jew prodotti mill-pjanti iżda li m'humiex elenkati fl-Annessi I u II;
- (b) organiżmi li huma elenkati fl-Anness II iżda li jseħhu fil-pjanti jew prodotti mill-pjanti minbarra dawk li huma elenkati f'dak l-Anness, u li huma suspettati li huma perikolużi għall-pjanti;
- (ċ) organiżmi li huma elenkati fl-Anness II li huma fi stat iżolat u li jitqiesu li huma ta' hsara f'dak l-istat għal pjanti u prodotti tal-pjanti.

8. Il-paragrafi 1 u 5(a) u l-paragrafu 2 u 5(b) u l-paragrafu 4 m' għandhomx jgħoddu, skond il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), għal skopijiet ta' prova jew xjentifiċi u għal xogħol f'għażliet varjetali.

9. Wara li jiġu adottati l-miżuri provduti fil-paragrafu 7, dak il-paragrafu ma jgħoddx, skond il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), għal skopijiet ta' provi jew xjentifiċi u għal xogħol f'għażliet varjetali.

▼B*Artikolu 4*

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni ġewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness III, il-Parti A, meta dawn joriġinaw mill-pajjiżi rilevanti li hemm referenza dwarhom f'dik il-parti ta' l-Anness.

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li, mill-1 ta' Ġunju 1993, l-introduzzjoni tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness III, il-Parti B fiz-zoni protetti rilevanti lokalizzati fit-territorju tagħhom, ikun ipprojbit.

3. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, l-Anness III għandu jkun rivedut b'tali mod li l-Parti A jkun fiha pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jikkostitwixxu riskju għas-saħha tal-pjanti għall-partijiet kollha tal-Komunità, u l-Parti B ikun fiha pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jikkostitwixxu riskju għas-saħha tal-pjanti biss għaz-zoni protetti. Iż-zoni protetti għandhom ikunu speċifikati hemmhekk.

4. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, il-paragrafu ċ m'għandux jibqa' japplika għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li joriġinaw fil-Komunità.

5. Il-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw, bi qbil mal-kondizzjonijiet li għandhom ikunu ddeterminati bis-saħha tal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, għall-provi jew l-għanjet xjentifiċi u għax-xogħol fuq selezzjonijiet tal-varjeta.

▼ **B**

6. Basta li ma jkunx hemm riskju ta' organiżmi ta' hsara li jinfirxu, Stat Membru jista' jipprovdi li l-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw f'kazi speċifiċi individwali għall-pjanti, għall-prodotti tal-pjanti u għall-oġġetti l-oħra li huma mkabbra, ipprođuċuti jew użati fiz-zona tal-fruntiera immedjata tagħhom ma' pajjiż terz u introdotti f'dak l-Istat Membru sabiex ikunu maħduma f'lokalitajiet fil-qrib taż-zona tal-fruntiera tat-territorju tagħhom.

Meta tinghata derogazzjoni bħal din, l-Istat Membru għandu jispeċifika l-lokalità u l-isem tal-persuna li qed thaddimha. Dettalji bħal dawn, li għandhom ikunu aġġornati regolament, għandhom ikunu disponibbli għall-Kummissjoni.

Pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jiffurmaw is-sugġett ta' derogazzjoni permezz ta' l-ewwel subparagrafu għandhom ikunu akkompanjati minn evidenza dokumentarja tal-lokalità fil-pajjiż terz relevanti li minnu l-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija jkunu joriginaw.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni ġewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra, elenkati fl-Anness IV, il-Parti A, sakemm il-htigijiet relevanti speċjali indikati f'dik il-parti ta' l-Anness ikunu milqugħa.

2. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu mill-1 ta' Ġunju 1993 l-introduzzjoni ġewwa u l-moviment fiz-zoni protetti tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra, elenkati fl-Anness IV, il-Parti B, sakemm il-htigijiet relevanti speċjali indikati f'dik il-parti ta' l-Anness ikunu milqugħa.

3. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, l-Anness IV għandu jkun emendat bi qbil mal-kriterja stabbilita fl-Artikolu 3(6).

4. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, l-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-paragrafu 2 għandu wkoll japplika għall-moviment tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra ġewwa t-territorju ta' Stat Membru, mingħajr preġudizzju b'danakollu għall-Artikolu 6 (7). Dan il-paragrafu u l-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw għall-moviment ta' l-quantitajiet żgħar ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, oġġetti ta' l-ikel jew oġġetti ta' l-ġhalf ta' l-annimali meta jkunu maħsuba għall-użu mis-sid jew minn dak li jirċievi għall-għanjiet industrijali u mhux kummerċjali jew għall-konsum waqt it-trasport, basta li ma jkunx hemm riskju ta' organiżmi ta' hsara li jinfirxu.

5. Il-paragrafi 1, 2 u 4 m'għandhomx japplikaw, bi qbil mal-kondizzjonijiet li għandhom ikunu ddeterminati bis-saħha tal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, għall-prova jew għall-għanjiet xjentifiċi u għax-xogħol fuq selezzjonijiet tal-varjetà.

6. Basta li ma jkunx hemm riskju ta' organiżmi ta' hsara li jinfirxu, Stat Membru jista' jipprovdi li l-paragrafi 1,2 u 4 m'għandhomx japplikaw f'kazi speċifiċi individwali għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li huma mkabbra, ipprođuċuti jew użati fiz-zona ta' fruntiera immedjata tagħhom ma' pajjiż terz u introdotti f'dak l-Istat Membru sabiex ikunu maħduma f'lokalitajiet viċini taż-zona ta' fruntiera tat-territorju tagħhom.

▼B

Meta tinghata deroga bhal din, l-Istat Membru għandu jispeċifika l-lokalità u l-isem tal-persuna li thaddimha. Dettalji bhal dawn li għandhom ikunu aġġornati regolament, għandhom ikunu disponibbli għall-Kummissjoni.

Il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jiffurmaw is-suġġett ta' deroga permezz ta' l-ewwel subparagrafu għandhom ikunu akkumpanjati minn evidenza dokumentarja tal-lokalità fil-pajjiż terz relevanti li minnu l-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija jkunu joriġinaw.

Artikolu 6

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu, minn ta' l-anqas f'dak li jirrigwarda l-introduzzjoni ġewwa Stat Membru iehor tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness V, il-Parti A, li dan ta' l-aħhar u l-pakkett tagħhom għandhom ikunu eżaminati meto-kolizzament fuq bażi uffiċjali, jew fit-territorju tagħhom jew minn kampjun rappreżentattiv, u li, jekk hu meħtieġ, il-vetturi li jkunu jittras-portawhom għandhom ukoll ikunu eżaminati uffiċjalment sabiex ikun ċert li:

- (a) m'humiex ikkontaminati mill-oġġetti ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A;
- (b) fil-każ tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness II, il-Parti A, li ma jkunux ikkontaminati mill-oġġetti relevanti ta' hsara f'dik il-parti ta' l-Anness;
- (c) fil-każ tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness IV, il-Parti A, li huma konformi mal-htigiet relevanti speċjali indikati f'dik il-parti ta' l-Anness.

2. Malli l-mizuri li hemm provvedimenti dwarhom fl-Artikolu 3(6)(a) u fl-Artikolu 5(3) ikunu adottati, il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun japplika biss fir-rigward ta' l-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni II, l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni II u l-Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni II. Meta, filwaqt ta' l-eżami mwettqa bi qbil ma' din id-disposizzjoni, l-oġġetti ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni I jew l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni I ikunu misjuba, il-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 10 huma meqjusa li ma jkunux imwettqa.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-mizuri ta' l-ispezzjoni li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 sabiex jaċċertaw il-konformità ma' l-Artikolu 3(4), (5) u (7) jew l-Artikolu 5(2), meta l-Istat Membru tad-destinazzjoni jagħmel użu minn waħda mill-ghazliet elenkati fl-Artikoli msemmija hawn fuq.

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu li ż-żrieragh li hemm referenza dwarhom fl-Anness IV, il-Parti A, li għandhom ikunu introdotti ġewwa Stat Membru iehor għandhom ikunu uffiċjalment eżaminati sabiex ikunu ċerti li jkunu konformi mal-htigiet relevanti speċjali elenkati f'dik il-parti ta' l-Anness.

5. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, u minghajr preġudizzju għall-paragrafu 7, il-paragrafi 1, 3 u 4 għandhom ukoll japplikaw għall-moviment tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra ġewwa t-territorju ta' Stat Membru. Il-paragrafi 1, 3 u 4 m'għandhomx japplikaw, fir-rigward ta' l-oġġetti ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti B, jew fl-Anness II, il-Parti B, u l-htigiet speċjali stabbiliti fl-Anness IV, il-Parti B, għall-moviment tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti jew ta' l-oġġetti l-oħra matul jew 'il barra miż-zona protetta.

▼B

L-eżaminazzjoni uffiċjali li hemm referenza dwarhom fil-paragrafi 1, 3 u 4 għandhom ikunu mwettqa bi qbil mad-disposizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Għandhom ikunu estiżi għall-pjanti rilevanti jew għall-prodotti tal-pjanti mkabbra, ipproċutati jew użati mill-produttur jew b'mod iehor preżenti fuq l-artijiet tiegħu kif ukoll għall-medja tat-tkabbir użata hemmhekk.
- (b) Huma għandhom ikunu magħmula fuq l-artijiet, preferibbilment fil-post tal-produzzjoni.
- (ċ) Għandhom ikunu magħmula regolarment f'hinijiet xierqa minn ta' l-inqas darba fis-sena, u minn ta' l-inqas minn osservazzjoni viżwali, minghajr preġudizzju għall-htigiet speċjali elenkati fl-Anness IV; aktar azzjoni tista' tittiehed meta dan ikun hemm provvediment dwaru permezz tal-paragrafu 8.

Kull produttur li għalih l-eżaminazzjoni uffiċjali li hemm referenza dwarhom fit-tieni subparagrafu jkunu meħtieġa permezz tal-paragrafi 1 sa 4 għandhom ikunu elenkati f'reġistru uffiċjali permezz tan-numru tar-reġistrazzjoni li permezz tiegħu jkunu identifikati. Ir-reġistri uffiċjali għalhekk stabbiliti għandhom ikunu aċċessibbli għall-Kummissjoni fuq talba.

Il-produttur huwa soġġett għall-ċerti obligazzjonijiet stabbiliti bi qbil mal-paragrafu 8. Partikolarment, hu għandu immedjatament jgħarraf lill-korp uffiċjali responsabbli ta' l-Istat Membru kkonċernat b'kull okkorrenza mhux tas-soltu ta' l-organizmi ta' hsara, is-sintomi u kull annormalità oħra tal-pjanti.

Il-paragrafi 1, 3 u 4 m'għandhomx japplikaw għall-moviment ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, tal-prodotti tal-pjanti, ta' l-oġġetti ta' l-ikel jew l-oġġetti ta' l-ġhalf ta' l-animali meta jkunu mahsuba għall-użu mis-sid jew minn dak li jirċievi għall-ghanjiet industrijali u mhux kummerċjali jew għall-konsum waqt it-trasport, basta li ma jkun hemm l-ebda riskju ta' organizmi ta' hsara li jinfirxu.

6. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, l-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-produttori ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra mhux elenkati fl-Anness V, il-Parti A, speċifikati bi qbil mal-paragrafu 8, jew f'imħażen kollettivi jew ċentri ta' dispaċċ fiż-żona ta' produzzjoni, għandhom ukoll ikunu elenkati f'reġistru uffiċjali, lokali, reġjonali jew nazzjonali bi qbil mat-tielet subparagrafu tal-paragrafu 5. Huma jistgħu jkunu f'kull hin suġġetti għall-eżaminazzjoni li hemm provvediment dwarha fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 5.

Bi qbil mal-paragrafu 8, sistema tista' tkun stabbilita sabiex ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra jkunu jistgħu, jekk ikun meħtieġ u sakemm hu possibbli, li tkun intraċċata lura għall-orijini tagħhom, bi hsieb tan-natura tal-kondizzjonijiet tal-produzzjoni jew tal-kummerċ.

7. L-Istati Membri jistgħu, sakemm ma jkun hemm l-ebda biza' ta' tixrid ta' l-organizmi ta' hsara, jeżentaw

— produtturi żgħar jew proċessuri li l-produzzjoni kollha tagħhom u l-bejgħ tal-pjanti rilevanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra li huma intenzjonati għall-użu finali minn persuni fuq is-suq lokali u li m'humiex professjonalment involuti fil-produzzjoni tal-pjanti (moviment lokali) mir-reġistrazzjoni uffiċjali kif stabbilita fil-paragrafi 5 u 6, jew

▼B

— tal-moviment lokali tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti oħra li joriginaw minn produtturi hekk eżentati mill-eżaminazzjoni uffiċjali mehtieġa permezz tal-paragrafu 5 u 6.

Id-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva dwar il-moviment lokali għandhom ikunu riveduti mill-Kunsill qabel l-1 ta' Jannar 1998 fuq il-bażi ta' proposta mill-Kummissjoni u fid-dawl ta' l-esperjenza akkwistata.

8. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, disposizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni għandhom ikunu adottati fir-rigward ta':

— kondizzjonijiet anqas stretti fuq il-moviment ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti u ta' oġġetti oħra ġewwa żona protetta stabbilita għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija fir-rigward ta' organizzmu wiehed jew aktar,

— garanzji fir-rigward tal-moviment ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti u ta' oġġetti oħra matul iz-żona protetta stabbilita għall-pjanti, għall-prodotti tal-pjanti u għall-oġġetti l-oħra msemmija fir-rigward ta' organizzmu wiehed jew aktar,

— il-frekwenza u l-hin ta' l-eżaminazzjoni uffiċjali, inkluż aktar azzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 5, it-tieni subparagrafu. (c),

— l-obbligi fuq il-produtturi rreġistrati li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 5, ir-raba' subparagrafu,

— l-ispeċifikazzjoni tal-prodotti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 6, u l-prodotti li għalihom is-sistema introdotta fil-paragrafu 6 hi maħsuba,

— htigiet oħra rigward l-eżenzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 7, partikolarment rigward il-kunċetti tal-“produttur żgħir” u “is-suq lokali” u l-proċeduri rilevanti.

9. Regoli ta' l-implimentazzjoni għall-proċedura ta' reġistrazzjoni u n-numru ta' reġistrazzjoni li hemm referenza dwarhom fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 5, jistgħu jkunu adottati bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

▼M4**▼B***Artikolu 10*

1. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, meta jkun ikkunsidrat, fuq il-bażi ta' l-eżaminazzjoni li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 6(1), (3) u (4) u mwettqa bi qbil ma' l-Artikolu 6(5), li l-kondizzjonijiet ta' dawk il-paragrafi huma mwettqa, passaport tal-pjanti għandu jinhareġ bi qbil mad-disposizzjonijiet li jistgħu jkunu adottati permezz tal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu ►**M4** ◀.

▼ **M4**

Izda, fil-każ ta' zrieragh msemija fl-Artikolu 6(4), passaport tal-pjanti m'għandux għalfejn jinħareġ, fejn jiġi aċċertat skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2) li d-dokumenti mahruġa skond id-dispożizzjonijiet komunitarji li japplikaw għall-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa ċċertifikati jipprovdu biżżejjed evidenza għall-konformità mar-rekwiziti msemija fl-Artikolu 6(4). F'dan il-każ, id-dokumenti jitqiesu għall-iskopijiet kollha li huma passaporti tal-pjanti skond it-tifsira ta' l-Artikolu 2(1)(f).

▼ **B**

Jekk l-eżaminazzjoni ma tikkonċernax il-kondizzjonijiet rilevanti għaz-zoni protetti, jew jekk ikun meqjus li kondizzjonijiet bħal dawn ma jkunux imwettqa, il-passaport tal-pjanti mahruġ m'għandux ikun validu għal dawk iż-żoni u għandu jkollu l-marka riservata għall-kazijiet bħal dawn, bis-saħħa ta' l-Artikolu 2(1)(f).

2. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness V, il-Parti A, is-Sezzjoni I, ► **M4** u żerriegħa msemija fl-Artikolu 6(4) ◀ ma jistgħux ikunu mċaqalqa għewwa l-Komunità, apparti milli lokalment fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 6(7), sakemm passaport tal-pjanti validu għat-territorju kkonċernat u mahruġ bi qbil mal-paragrafu 1 u jkun imwahhal magħhom, jew mal-pakkett tagħhom jew mal-vetturi li jittrasportawhom.

B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness V, il-Parti A, is-Sezzjoni II, ► **M4** u żerriegħa msemija fl-Artikolu 6(4) ◀ ma jistgħux ikunu introdotti għewwa żona protetta speċifikata jew mċaqalqa fiha, sakemm passaport tal-pjanti validu għal dik iż-żona u mahruġ bi qbil mal-paragrafu 1 u jkun imwahhal magħhom, mal-pakkett tagħhom jew mal-vetturi li jittrasportawhom. Jekk il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6(8) fir-rigward tat-trasport matul żoni protetti huma mwettqa, dan is-subparagrafu m'għandux japplika.

L-ewwel u t-tieni subparagrafi m'għandhomx japplikaw għall-moviment ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, oġġetti ta' l-ikel jew oġġetti ta' l-għalf ta' l-annimali meta jkunu mahsuba għall-użu mis-sid jew minn dak li jirċievi għall-ghanjiet mhux industrijali jew mhux kummerċjali jew għall-konsum matul it-trasport, basta li ma jkun hemm l-ebda riskju li organiżmi ta' ħsara jinxterdu.

3. Passaport tal-pjanti jista' jkun mibdul f'data aktar tard u fi kwalunkwe parti tal-Komunità minn passaport tal-pjanti ieħor, bi qbil mad-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- passaport tal-pjanti jista' jkun mibdul biss meta l-konsenji jkunu maqsuma jew meta diversi konsenji jew partijiet tagħhom ikunu magħquda jew meta l-istatus tas-saħħa tal-pjanti tal-konsenja jinbidel, mingħajr preġudizzju għall-htigiet partikulari li hemm provvediment dwarhom fl-Anness IV, jew fil-każijiet l-oħra speċifikati bi qbil mal-paragrafu 4,
- l-iskambju jista' jsir biss fuq it-talba ta' persuna naturali jew legali, sew jekk produttur u anki jekk le, elenkat fir-reġistru ufficjali, bi qbil mat-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 6(5), *mutatis mutandis*,

▼B

- il-passaport hekk mibdul jista' jkun ippreparat biss mill-korp uffiċjali responsabbli taż-żona li fiha l-fondi li jagħmlu t-talba jkunu jinstabu u biss jekk l-identità tal-prodott ikkonċernat u l-assenza ta' kull riskju ta' infezzjoni minhabba l-organizmi ta' ħsara elenkati fl-Annessi I u II sakemm id-dispaċċ mill-produttur jista' jkun iggarantit,
- il-proċedura ta' l-iskambju għandha tkun konformi mad-disposizzjonijiet li jistgħu jkunu adottati permezz tal-paragrafu 4,
- il-passaport mibdul għandu jkollu marka speċjali, speċifikata bi qbil mal-paragrafu 4 u tinkludi n-numru tal-produttur oriġinali u, jekk ikun hemm bidla fl-istatus tas-saħħa tal-pjanti, ta' l-operatur responsabbli għal dik il-bidla.

4. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, disposizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni jistgħu jkunu adottati għall-

- proċeduri dettaljati għall-ħruġ tal-passaporti tal-pjanti kif stabbiliti fil-paragrafu 1,
- il-kondizzjonijiet li permezz tagħhom passaport tal-pjanti jista' jkun mibdul bi qbil mal-paragrafu 3, l-ewwel subinċiż,
- id-dettalji tal-proċedura għall-passaport mibdul hekk kif stabbilit fil-paragrafu 3, it-tielet subinċiż,
- il-marka speċjali meħtieġa għall-passaport mibdul hekk kif stabbilita fil-paragrafu 3, il-ħames subinċiż.

Artikolu 11

1. Meta ma jkunx meqjus, fuq il-bażi ta' l-eżaminazzjoni li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 6(1), (3) u (4) u mwettqa bi qbil ma' l-Artikolu 6(5), li l-kondizzjonijiet f'dawk il-paragrafi jkunu mwettqa, passaport tal-pjanti m'għandux jinhareġ, mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Fil-kazi speċjali meta jkun stabbilit, billi jittiehed akkont tan-natura tas-sejbiet magħmula fl-eżaminazzjoni kkonċernata, dik il-parti tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti mkabbra, iproduċuti jew użati mill-produttur jew b'mod ieħor preżenti fil-fond tiegħu, jew parti mill-medja tat-tkabbir użata hemmhekk, ma jkunu jistgħu jipprezentaw l-ebda riskju ta' tixrid ta' organizmi ta' ħsara, il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal dik il-parti ►**M4** u jista' jintuża passaport tal-pjanti ◀.

3. Għal-limitu li l-paragrafu 1 jkun japplika, il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew medja tat-tkabbir ikkonċernati għandhom ikunu s-suġġett ta' wiehed jew aktar mill-miżuri uffiċjali li ġejjin:

- trattament xieraq, segwit bil-ħruġ tal-passaport tal-pjant xieraq bi qbil ma' l-Artikolu 10 jekk ikun meqjus li, bħala riżultat tat-trattament, il-kondizzjonijiet ikunu mwettqa,

▼ B

- permess għall-moviment, taht kontroll ufficjali, għaz-żoni fejn huma ma jipprezentaw l-ebda żieda ta' riskju,
- permess għall-moviment, taht kontroll ufficjali, lejn il-postijiet għall-ipproċessar industrijali,
- distruzzjoni,

Bi qbil mal-proċedura stabbilita ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, disposizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni jistgħu jkunu adottati rigward:

- il-kondizzjonijiet li permezz tagħhom waħda jew aktar mill-mizuri li hemm referenza dwarhom fl-ewwel subparagrafu għandhom jew m'għandhomx ikunu adottati,
- il-fatturi partikolari ta' u l-kondizzjonijiet għall-mizuri bħal dawn.

4. Għall-estent li l-paragrafu 1 jkun japplika, l-attivitajiet tal-produttur għandhom ikunu totalment jew parzjalment sospizi sakemm ikun stabbilit li r-riskju tat-tixrid ta' l-organizmi ta' hsara jkun eliminat. Sakemm din is-sospensjoni ddum, l-Artikolu 10 m'għandux japplika.

5. Meta jkun ikkunsidrat, fuq il-bażi ta' l-eżaminazzjoni ufficjali mwettqa bi qbil ma' l-Artikolu 6(6), li prodotti li hemm referenza dwarhom fih ma jkunux hielsa minn organizmi ta' hsara elenkati fl-Anessi I u II, il-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

▼ M4*Artikolu 12*

1. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw verifiki ufficjali biex jaċċertaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, partikolarment ma' l-Artikolu 10(2), li għandhom jitwettqu każwalment u mingħajr ebda diskriminazzjoni rigward l-orġini tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn, u skond dawn id-dispożizzjonijiet:

- verifiki okkażjonali, fi kwalunkwe hin u post fejn il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn jiċċaqalqu,
- verifiki okkażjonali f'postijiet fejn pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn jiġu mkabbra, prodotti, mahżuna jew offruti għall-bejgħ, kif ukoll fil-post tax-xerrejja,
- verifiki okkażjonali fl-istess hin bħal kull verifika oħra dokumentarja, li titwettaq għal raġunijiet oħrajn minbarra s-saħha tal-pjanti.

Il-verifiki għandhom ikunu regolari f'post elenkat f'registru ufficjali skond l-Artikolu 10(3) u l-Artikolu 13c(lb), u jistgħu jkunu regolari f'post elenkat f'registru ufficjali skond l-Artikolu 6(6).

Il-verifiki għandhom ikunu mmirati jekk ġew skoperti fatti li jissuġġerixxu li xi dispożizzjoni jew aktar ta' din id-Direttiva ma ntlahqux.

2. Ix-xerrejja kummerċjali ta' pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn għandhom, bħala utenti finali li professjonalment jipproduċu l-pjanti, iżommu l-passaporti tal-pjanti relatati għal mhux inqas minn sena u jdaħhlu r-riferenzi fir-registri tagħhom.

▼ **M4**

L-ispetturi għandhom ikollhom aċċess għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn fl-istadji kollha fil-katina tal-produzzjoni u l-bejgħ fis-suq. Għandhom ikunu intitolati li jagħmlu kull investigazzjoni meħtieġa għall-verifiki uffiċjali kkonċernati, inklużi dawk relatati mal-passaporti tal-pjanti u r-reġistri.

3. L-Istati Membri jistgħu jiġu assistiti fil-verifiki uffiċjali mill-esperti msemmija fl-Artikolu 21.

4. Fejn jiġi stabbilit, bil-verifiki uffiċjali mwettqa skond il-paragrafi 1 u 2, li l-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jipprezentaw riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara, għandhom ikunu s-suġġett ta' miżuri uffiċjali skond l-Artikolu 11(3).

Bla ħsara għan-notifiki u l-informazzjoni meħtieġa taht l-Artikolu 16, l-Istati Membri għandhom jaċċertaw, fejn il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn kkonċernati jiġu minn Stat Membru iehor, li l-awtorità unika ta' l-Istat Membru ricevitur tinforma mill-ewwel lill-awtorità unika ta' dak l-Istat Membru u lill-Kummissjoni dwar is-sejbiet u dwar il-miżuri uffiċjali li bi ħsiebha tiegħu jew li hadet. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), tista' titwaqqaf sistema ta' informazzjoni standardizzata.

Artikolu 13

1. L-Istati Membri għandhom jaċċertaw, bla preġudizzju għal

— id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3(3), 13b(1), (2), (3), (4) u (5),

— ir-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fid-derogi li ġew adottati skond l-Artikolu 15(1), f' miżuri ta' ekwivalenza adottati skond l-Artikolu 15(2), jew f' miżuri adottati skond l-Artikolu 16, u

— ftehim speċifiku konkluz dwar materji kkontemplati f' dan l-Artikolu bejn il-Komunità u pajjiż terz iehor jew aktar,

li pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, elenkati fl-Anness V, Parti B, li jiġu minn pajjiż terz u jidhlu fit-territorju tad-dwana Komunitarju, għandhom, minn meta jidhlu, ikunu ssoġġettati għal sorveljanza mid-dwana skond l-Artikolu 37(1) tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità u wkoll għal sorveljanza mill-korpi uffiċjali responsabbli. Jistgħu biss jitqieghdu taht wahda mill-proċeduri tad-dwana kif speċifikat fl-Artikolu 4(16)(a), (d), (e), (f), (g) tal-Kodiċi tad-Dwana Komunitarju, jekk il-formalitajiet speċifikati fl-Artikolu 13a ġew kompletati skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 13ċ(2), sabiex jiġi konkluz, b'riżultat ta' dawn il-formalitajiet u sa fejn jista' jiġi ddeterminat:

(i) — li l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn m'humix ikkontaminati minn organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness I Parti A, u

— fil-każ ta' pjanti jew prodotti ta' pjanti elenkati fl-Anness II, Parti A, li ma jkunux kontaminati

▼ **M4**

— fil-każ ta' pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness IV, Parti A, li jikkonformaw mar-rekwiziti speċjali rilevanti indikati f'dak l-Anness, jew, fejn jgħodd, ma' l-għażla ddikjarata fiċ-ċertifikat bis-sahha ta' l-Artikolu 13a(4)(b), u

- (ii) li l-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jiġu akkumpanjati mill-originali rispettiv mehtieg taċ-ċertifikat fitosanitarju” uffiċjali mehtieg jew iċ-ċertifikat fitosanitarju mehtieg għall-esportazzjoni” mahruġ skond id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13a(3) u (4), jew, fejn rilevanti, li l-originali ta' dokumenti jew marki alternattivi kif speċifikat u permess fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw jakkupanjaw, jew huma mehmuża ma', jew mod ieħor imqiegħda fuq, l-oġġett ikkonċernat.

Iċ-ċertifikazzjoni elettronika tista' tiġi rikonoxxuta, sakemm il-kondizzjonijiet rispettivi speċifikati fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw jintlahqu.

Kopji uffiċjalment ċertifikati jistgħu jingharfu wkoll f' każijiet eċċezzjonali li għandhom jiġu speċifikati fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw.

Id-dispożizzjonijiet li jimplementaw msemmija f'(ii) fuq jistgħu jiġu addottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

2. Il-paragrafu 1 għandu jgħodd f'każijiet ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn mahsuba għal zona protetta, rigward organizzazzjoni ta' hsa u u rekwiżiti speċjali elenkati fl-Anness I Parti B, l-Anness II Parti B u l-Anness IV Parti IV rispettivament għal dik iż-żona protetta.

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 1 jew 2 li jiġu minn pajjiż terz u jidhlu fit-territorju tad-dwana Komunitarju, jistgħu miż-żmien tad-dhul tagħhom jiġu suġġettati għas-sorveljanza mill-korpi uffiċjali responsabbli, rigward l-ewwel, it-tieni jew it-tielet inċiż tal-paragrafu 1(i). Dawn il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn jinkludu injam fil-forma ta' paljoli, *spacers*, *pallets* jew materjal ta' l-imballaġġ li huma attwalment użati fit-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta.

Fejn il-korp uffiċjali responsabbli juża dik il-fakultà, il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn ikkonċernati għandhom jibqgħu taht is-sorveljanza msemmija fil-paragrafu 1, sakemm ikunu ġew kompletati l-formalitajiet rilevanti sabiex jiġi konkluż, b'riżultat ta' dawn il-formalitajiet u sa fejn jista' jiġi ddeterminat, li jikkonformaw mar-rekwiziti rilevanti stabbiliti f'din id-Direttiva.

Id-dispożizzjonijiet li jimplementaw rigward it-tip ta' informazzjoni u l-mezz ta' trasmizzjoni tagħha li għandha tiġi fornita mill-importaturi jew ir-rappreżentanti tagħhom fid-dwana, lill-korpi uffiċjali responsabbli, rigward il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn inkluzi t-tipi differenti ta' injam, kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, għandhom jiġu addottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼ **M4**

4. Bla hsara għall-Artikolu 13ċ(2)(a) l-Istati Membri għandhom, jekk hemm riskju ta' tixrid ta; organiżmi ta' hsara, japplikaw ukoll il-paragrafi 1, 2 u 3 għal pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn li jitqiegħdu taht xi trattament jew użu approvat mid-dwana kif speċifikat fl-Artikolu 4(15)(b), (ċ), (d), (e) tal-Kodiċi Doganali tal-Komunita jew taht il-proċeduri tad-Dwana kif speċifikat fl-Artikolu 4(16)(b), (ċ) ta' dak il-Kodiċi.

Artikolu 13a

1. (a) Il-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1) għandhom jikkonsistu f'ispezzjonijiet dettaljati mill-korpi uffiċjali responsabbli għall-inqas dwar:

- (i) kull konsenja ddikjarata, taht il-formalitajiet tad-dwana, li tikkonsisti fi jew li fiha pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, imsemmija fl-Artikolu 13(1), (2) jew (3) taht il-kondizzjonijiet rispettivi, jew
- (ii) fil-każ ta' konsenja komposta minn lottijiet differenti, kull lott iddikjarat, taht il-formalitajiet tad-dwana, li jikkonsisti fi jew li fih dawn il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn.

(b) L-ispezzjonijiet għandhom jiddeterminaw jekk:

- (i) il-konsenja jew il-lott huma akkumpanjati miċ-ċertifikati rekwiżiti jew id-dokumenti jew marki alternattivi kif speċifikat fl-Artikolu 13(1)(ii) (verifiki dokumentarji),
- (ii) il-konsenja jew il-lot kollu jew f'kampjun rappreżentattiv uniku jew aktar, jikkonsistu fil-, jew fihom il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn iddikjarati fuq id-dokumenti meħtieġa (verifiki dwar l-identità), u
- (iii) il-konsenja jew lot kollu jew f' kampjun rappreżentattiv uniku jew aktar, jew il-materjal ta' imballaġġ ta' l-injam, inkluż l-imballaġġ u fejn xieraq, il-vetturi tat-trasport, jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva, kif speċifikat fl-Artikolu 13(1)(i) (verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti), u jekk jghoddx l-Artikolu 16(2).

2. Il-verifiki dwar l-identità u l-verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti għandhom jitwettqu inqas spiss jekk:

- attivitajiet ta' ispezzjoni fuq pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew fil-lot diġa' twettqu fil-pajjiż terz konsenjatur taht arrangamenti tekniċi msemmija fl-Artikolu 13b(6), jew
- il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew lott huma elenkati fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw adottati għal dan l-iskop skond il-paragrafu 5(b), jew

▼M4

— il-pjanti, prodotti mill-pjanti ew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew lott ġew minn pajjiż terz li għalih jew taht ftehim komprensivi internazzjonali fitosanitarji bbażati fuq il-prinċipju ta' trattament reċiproku bejn il-Komunità u pajjiż terz, tissemma dispożizzjoni għal frekwenza mnaqqa ta' verifiki dwar identità u saħha tal-pjanti,

sakemm ma hemmx raġuni serja biex wiehed jaħseb li r-reqwiziti ta' din id-Direttiva ma ntlahqux

Il-verifiki dwar is-saħha tal-pjanti jistgħu jsiru wkoll inqas spiss, jekk hemm evidenza, miġbura mill-Kummissjoni u ibbażata fuq l-esperjenza mehda minn introduzzjoni qabel ta' dan il-materjal ta' l-istess orġini fil-Komunità kif ikkonfermat mill-Istati Membri kkonċernati kollha, u wara konsultazzjoni fil-Kumitat kif imsemmi fl-Artikolu 18, biex wiehed jemmen illi l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew fil-lott jikkonformaw mar-reqwiziti mwaqqfa f'din id-Direttiva, sakemm il-kondizzjonijiet dettaljati speċifikati fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw skond il-paragrafu 5(c) jintlahqu.

3. Iċ-“ċertifikat fitosanitarju” uffiċjali jew iċ-“ċertifikat fitosanitarju għall-esportazzjoni” imsemmi fl-Artikolu 13(1)(ii) għandu jkun inhareġ f'għall-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Komunità u skond il-liġijiet jew regolament tal-pajjiż terz ta' esportazzjoni jew riesportazzjoni li jkunu ġew adottati, kemm jekk parti kontraenti jew le, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-IPPC. Għandu jiġu indirizzat lill-“Organizzazzjonijiet tal-Harsien tas-Saħha tal-Pjanti ta' l-Istati Membri tal-Komunità Ewropea” kif imsemmi fl-Artikolu 1(4), l-ewwel subparagrafu, l-aħħar sentenza.

Iċ-ċertifikat m'għandux ikun sar aktar minn 14-il jum qabel id-data li fiha l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn koperti minnu jkunu telqu mill-pajjiż terz li jkun inhareġ fih.

Għandu jkun fih informazzjoni skond il-mudelli speċifikati fl-Anness tal-IPPC, irrISPettivament mill-forma tiegħu.

Għandu jkun f'wiehed mill-mudelli determinati mill-Kummissjoni skond il-paragrafu 4. Iċ-ċertifikat għandu jkun inhareġ mill-awtoritajiet awtorizzati għal dan fuq il-bażi tal-liġijiet jew regolamenti tal-pajjiż terz kkonċernat, kif sottomess, skond id-dispożizzjonijiet tal-IPPC, lid-Direttur Ġenerali tal-FAO, jew fil-każ ta' pajjiżi terzi li m'humiex membri tal-IPPC, lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar is-sottomissjonijiet li tkun irċeviet.

4. (a) Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), għandhom jiġu determinati l-mudelli ta' aċċettazzjoni kif speċifikat f'verżjonijiet differenti ta' l-Anness tal-IPPC. Skond l-istess proċedura, jistgħu jitwaqqfu speċifikazzjonijiet alternattivi għaċ-“ċertifikati fitosanitarji” jew iċ-“ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni” għall-pajjiżi terzi li m'humiex membri tal-IPPC.

(b) Bla hsara għall-Artikolu 15(4), iċ-ċertifikati, fil-każ tal-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness IV Parti A Taqsima 1 jew Parti B, għandhom jispeċifikaw, taht l-intestatura “Dikjarazzjoni Ulterjuri” u fejn rilevanti, liema rekwiżit speċjali minn dawn elenkati bhala alternattivi fil-pożizzjoni rilevanti fil-partijiet differenti ta' l-Anness IV ġew milhuqa. L-ispeċifikazzjoni għandha tinghata permezz ta' riferenza għall-pożizzjoni rilevanti fl-Anness IV.

▼ **M4**

- (c) Fil-każ ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li għalihom jgħoddu rekwiżiti speċjali mnizzla fl-Anness IV, Parti A, jew Parti B, iċ-“ċertifikat fitosanitarju” msemmi fl-Artikolu 13(1)(ii) għandu jkun inhareġ fil-pajjiż terz li fih il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn ikunu originaw (pajjiż ta' l-origini).
- (d) Izda, fil-każ li r-rekwiżiti speċjali rilevanti jistgħu jintlahqu wkoll f' postijiet minbarra dak ta' l-origini, jew fejn ma jgħodd l-ebda rekwiżit speċjali, iċ-“ċertifikat fitosanitarju” jista' jkun inhareġ fil-pajjiż terz minn fejn ikunu ġew il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn (pajjiż konsenjatur).

5. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet li jimplementaw sabiex:

- (a) jitwaqqfu proċeduri għat-twertiq ta' verifiki tas-saħha tal-pjanti kif imsemmi fil-paragrafu 1(b), punt (iii), inklużi numri minimi u daqsijiet minimi tal-kampjuni,
- (b) jitwaqqfu listi ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li fuqhom għandhom isiru verifiki dwar is-saħha tal-pjanti bi frekwenza mnaqqa skond il-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, tieni inċiż,
- (c) jiġu speċifikati l-kondizzjonijiet dettaljati dwar l-evidenza imsemmija fil-paragrafu 2, tieni subparagrafu, u l-kriterji għat-tip u l-livell tat-tnaqqis tal-verifiki tas-saħha tal-pjanti.

Il-Kummissjoni tista' tinkludi gwidi rigward il-paragrafu 2 fir-rakkomandazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(6).

Artikolu 13b

1. L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li l-konsenji jew il-lottijiet li jiġu minn pajjiż terz, iżda li mhumiex iddikjarati li jikkonsistu f', jew li fihom, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness V, Parti B, jiġu spezzjonati wkoll mill-korpi uffiċjali responsabbli, fejn hemm raġuni serja biex wiehed jaħseb li tali pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn huma preżenti.

L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li kull meta spezzjoni tad-dwana tiżvela li konsenja jew lott deħlin min pajjiż terz jikkonsistu f', jew li fihom, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness V, Parti B, l-uffiċċju tad-dwana li qed jispezzjona għandu javża minnufih lill-korp uffiċjali ta' l-Istat Membru tiegħu taht il-kooperazzjoni msemmija fl-Artikolu 13c(4).

▼ **M4**

Jekk, fir-riżultat ta' l-ispejzzjoni mill-korpi uffiċjali responsabbli, jibqgħu dubji dwar l-identità tal-merkanzija, partikolarment rigward il-ġenus tal-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jew dwar l-orijini tagħhom, il-konsenja titqies li jkun f'ija pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn kif elenkat fl-Anness V, Parti B.

2. Izda fejn m' hemmx riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara fil-Komunità:

- (a) L-Artikolu 13(1) m' għandux jgħodd għad-dhul, fil-Komunità, ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li jiġu m'caqalqa minn punt ieħor fil-Komunità billi jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz mingħajr ebda tibdil fl-istat tagħhom tad-dwana (transitu intern),
- (b) L-Artikolu 13(1) u l-Artikolu 4(1) m'għandhomx jgħoddu għad-dhul, fil-Komunità, ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li jiċcaqalqu minn punt għall-ieħor f'pajjiż terz jew tnejn u jgħaddu mit-territorju tal-Komunità taht proċeduri tad-dwana xierqa mingħajr tibdik fl-istat tad-dwana tagħhom.

3. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 rigward l-Anness III, u kemm-il darba ma hemm l-ebda riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara fil-Komunità, l-Artikolu 13(1) m'għandux għalfejn japplika għad-dhul, fil-Komunità, ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, prodotti mill-pjanti, ikel jew għalf ta' l-annimali sa fejn jirrelataw għal pjanti jew prodotti mill-pjanti fejn huma maħsuba għall-użu mill-proprietarju jew ir-riċevent għal skopijiet mhux industrijali u mhux kummerċjali, jew għall-konsum matul it-trasport.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) jistgħu jiġu adottati regoli dettaljati li jispeċifikaw il-kondizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' din id-dispożizzjoni, inkluża d-determinazzjoni ta' "kwantitajiet żgħar".

4. L-Artikolu 13(1) m'għandux jgħodd taht kondizzjonijiet, għad-dhul, fil-Komunità, ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn għall-użu fil-provi, għal skopijiet xjentifiċi jew għal xogħol fuq selezzjonijiet vjarjetali. Il-kondizzjonijiet speċifikati għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

5. Kemm-il darba m'hemmx riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara fil-Komunità, Stat Membru jista' jadotta deroga li l-Artikolu 13(1) ma jgħoddx fil-kazijiet individwali speċifiċi għal pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li jkunu tkabbru, gew prodotti jew użati fiż-żona tal-fruntiera immedjata ma' pajjiż terz u introdotti f'dak l-Istat Membru sabiex jinħadmu f'postijiet qrib iż-żona tal-fruntiera tat-territorju tiegħu.

Meta jagħti tali deroga, l-Istat Membru għandu jispeċifika l-post u isem il-persuna li qed jaħdmu. Tali dettalji, li għandhom jiġu aġġornati b'mod regolari, għandhom ikunu disponibbli għall-Kummissjoni.

Il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn li jiffurmaw is-sugġett ta' deroga taht l-ewwel subparagrafu għandhom jiġu akkumpanjati minn evidenza dokumentarja tal-post fil-pajjiż terz rilevanti li minnhom joriġinaw dawn il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn

▼M4

6. Jista' jinftiehem illi, f'arrangamenti tekniċi li jkunu saru bejn il-Kummissjoni u l-korpi kompetenti f' ċerti pajjiżi terzi u approvati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), li attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1)(1) jistgħu wkoll jitwettqu taħt l-awtorità tal-Kummissjoni u skond id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 21 fil-pajjiżi terzi konsenjatur, b' kooperazzjoni mal-organizzazzjoni uffiċjali għall-harsien tal-pjanti ta' dak il-pajjiż.

Artikolu 13ċ

1. (a) Il-formalitajiet speċifikati fl-Artikolu 13a(1), l-ispezzjonijiet provduti fl-Artikolu 13b(1) u l-verifiki għall-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 rigward l-Anness III għandhom jitwettqu fir-rigward tal-, kif speċifikat fil-paragrafu 2, formalitajiet meħtieġa għat-tqeghid taħt proċedura tad-dwana kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) jew l-Artikolu 13(4).

Għandha sseħħ b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni Internazzjoni dwar l-Armonizzazzjoni dwar il-Kontroll fil-Fruntieri tal-Merkanzija, partikolarment l-Anness 4 tagħha kif approvat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1262/84 ⁽¹⁾.

(b) L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-importaturi, kemm jekk huma produtturi jew le, tal-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, elenkati fl-Anness V, Parti B, għandhom jiġu inklużi f'reġistru uffiċjali ta' Stat Membru taħt numru ta' registrazzjoni uffiċjali. Id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6(5), tielet u raba' subparagrafi, għandhom jghoddu f'dan is-sens għal tali importaturi.

(ċ) L-Istati Membri għandhom jipprovdu wkoll li:

(i) l-importaturi, jew ir-rappreżentanti tagħhom fid-dwana, ta' konsenju li jikkonsistu fi, jew li fihom, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, elenkati fl-Anness V Parti B, għandhom jagħmlu riferenza, għall-inqas fuq wiehed mid-dokumenti meħtieġ għat-tqeghid taħt proċedura tad-dwana kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) jew l-Artikolu 13(4) għal tali komposizzjoni tal-konsenja permezz ta' din l-informazzjoni li ġejja:

— riferenza għat-tip ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, bl-użu tal-kodiċi tat-“Tariffa Integrata tal-Komunitajiet Ewropej (Taric)”;

— sqarrija “Din il-konsenja fiha prodotti ta' rilevanza fitosanitarja”, jew kull marka alternattiva kif miftiehem bejn l-uffiċċju tad-dwana tal-punt tad-dhul u l-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul,

— numru ta' riferenza tad-dokumentazzjoni fitosanitarja meħtieġa,

— numru tar-registrazzjoni uffiċjali ta' l-importatur, kif imsemmi f'(b) fuq;

⁽¹⁾ ĠU L 302, tad-19.10.1992, p. 1. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2700/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 311, tat-12.12.2000, p. 17).

▼ M4

- (ii) awtoritajiet ta' l-ajruport, awtoritajiet tal-portijiet jew l-importaturi jew l-operaturi, kif irrangat bejniethom, jaghtu, malli jkunu konxji tal-wasla imminenti ta' tali konsenji, avviz bil-quddiem tal-punt tad-dhul u tal-korp ufficjali tal-punt tad-dhul.

L-Istati Membri jistgħu japplikaw din id-dispozizzjoni, mutatis mutandis, għal kazijiet ta' transport fuq l-art, partikolarment fejn il-wasla hija mistennija barra mis-sighat ta' hidma normali tal-korp ufficjali rilevanti jew ufficju iehor kif speçifikat fil-paragrafu 2.

2. (a) “Verifiki dokumentarji” u wkoll l-ispezzjonijiet kif provdut fl-Artikolu 13b(1) u l-verifiki għall-konformità mad-dispozizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 rigward l-Anness III għandhom isiru mill-korp ufficjali tal-punt tad-dhul jew, bi ftehim bejn il-korp ufficjali responsabbli u l-awtoritajiet tad-dwana ta' dak l-Istat Membru, mill-ufficju tal-punt tad-dhul.

- (b) “Verifiki dwar l-identità” u “verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” għandhom isiru, mingħajr hsara għal (c) u (d) taht, mill-korp ufficjali tal-punt tad-dhul b'konnessjoni mal-formalitajiet tad-dwana mehtiega għat-tqeghid taht proçedura tad-dwana kif imsemmi taht l-Artikolu 13(1) jew l-Artikolu 13(4), u jew fl-istess post bħal dawn il-formalitajiet, fuq il-post tal-korp ufficjali tal-punt tad-dhul jew f'kull post iehor fil-qrib u indikat jew approvat mill-awtoritajiet tad-dwana u mill-korp ufficjali responsabbli, minbarra l-post tad-destinazzjoni kif speçifikat taht (d).

- (c) Izda fil-każ ta' tranzitu ta' merkanzija li mhix Komunitarja, l-korp ufficjali tal-punt tad-dhul jista' jiddeçiedi, bi ftehim mal-korp ufficjali jew il-korpjiet tad-destinazzjoni, li l-“verifiki dwar l-identità” jew il-“verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” kollha jew parti minnhom għandhom isiru mill-korp ufficjali tal-post tad-destinazzjoni, jew fuq il-post proprju jew inkella fi kwalunkwe post iehor fil-qrib u indikat jew approvat mill-awtoritajiet tad-dwana u mill-korp ufficjali responsabbli, minbarra l-post tad-destinazzjoni kif speçifikat taht (d). Jekk ma jsir l-ebda ftehim bħal dan, il-“verifika dwar l-identità” jew il-“verifika dwar is-sahha tal-pjanti” kollha għandha ssir mill-korp ufficjali fil-punt tad-dhul f'wiehed mill-postijiet speçifikati f'(b).

- (d) Skond il-proçedura msemmija fl-Artikolu 18(2), xi kazijiet jew çirkostanzi jistgħu jiġu speçifikati li fihom il-“Verifiki dwar l-identità” u “verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” jistgħu jsiru fil-post tad-destinazzjoni, bħall-post tal-produzzjoni, approvat mill-korp ufficjali u l-awtoritajiet tad-dwana responsabbli għall-post fejn dak il-post tad-destinazzjoni jinsab, minflok il-postijiet oħrajn imsemmija qabel, kemm-il darba jitharsu garanziji speçifiçi u dokumenti rigward it-trasport ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn.

- (e) Skond il-proçedura msemmija fl-Artikolu 18(2), għandhom jitwaqqfu dispozizzjonijiet ta' implimentazzjoni, rigward:

— il-kondizzjonijiet minimi sabiex jitwettqu il-“verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” taht (b), (c) u (d),

▼ **M4**

- il-garanziji speċifiċi u dokumenti rigward it-trasport ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn lejn il-postijiet speċifikati f' (ċ) u (d) sabiex jiġi aċċertat illi ma hemm l-ebda riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara matul it-trasport,
- flimkien ma' l-ispeċifikazzjoni ta' każijiet skond (d), garanziji speċifiċi u kondizzjonijiet minimi rigward il-kwalifika tal-post tad-destinazzjoni għall-ħażna u rigward il-kondizzjonijiet tal-ħażna.

(f) Fil-każijiet kollha, il-“verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti” għandhom jitqiesu parti integrali mill-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1).

3. L-Istati Membri għandhom jippreskrivu li l-original rispettiv, jew il-forma elettronika taċ-ċertifikati jew tad-dokumenti alternattivi minbarra marki, kif speċifikat fl-Artikolu 13(1)(ii), prodott lill-korp uffiċjali għall-“verifiki dokumentarji” skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 13a(1)(b)(i), fuq ispezzjoni, għandu jiġi mmarkat b' “visa” ta' dak il-korp, flimkien mad-denominazzjoni tiegħu u d-data tal-preżentata tad-dokument.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), tista' titwaqqaf sistema standardizzata applikabbli sabiex jiġi aċċertat illi l-informazzjoni inkluża fiċ-ċertifikat, fil-każ ta' pjanti speċifikati mahsuba biex jinżerġu, jintbagħtu l-korp uffiċjali inkarigat f'kull Stat Membru jew zona fejn il-pjanti mill-konsenja huma ddestinati jew ser jinżerġu.

4. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn bil-miktub lista tal-postijiet indikati bhala punti tad-dhul. It-tibdiliet għal din il-lista għandhom jintbagħtu wkoll bil-miktub u mingħajr dewmien.

L-Istati Membri għandhom iwaqqfu lista tal-postijiet kif speċifikat taht 2(b) u 2(ċ) u postijiet tad-destinazzjonijiet kif identifikat taht 2(d) taht ir-responsabbiltà rispettiva tagħhom. Dawn il-listi għandhom ikunu aċċessibbli għall-Kummissjoni.

Kull korp uffiċjali tal-punt tad-dhul, u kull korp uffiċjali tad-destinazzjoni li jwettaq verifiki dwar l-identità jew dwar is-saħħa tal-pjanti għandu jilhaq ċerti kondizzjonijiet minimi rigward l-infrastruttura, impjegati u tagħmir.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), il-kondizzjonijiet minimi msemmija għandhom jitwaqqfu f' dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni.

Skond l-istess proċedura, għandhom jitwaqqfu regoli dettaljati li jikkonċernaw:

- (a) it-tip ta' dokumenti meħtieġa għat-tqeghid taht proċedura tad-dwana, li fuqhom għandha ssir l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1(ċ)(i),
- (b) il-kooperazzjoni bejn:
 - (i) il-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul u l-korp uffiċjali tad-destinazzjoni,

▼ **M4**

- (ii) il-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul u l-uffiċċju tad-dwana tal-punt tad-dhul,
- (iii) il-korp uffiċjali tad-destinazzjoni u l-uffiċċju tad-dwana tad-destinazzjoni, u
- (iv) il-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul u l-uffiċċju tad-dwana tad-destinazzjoni.

Dawk ir-regoli għandhom jinkludu formoli mudelli tad-dokumenti li għandhom jintużaw f'dik il-kooperazzjoni, il-mezz ta' trasmissjoni ta' dawk id-dokumenti, il-proċeduri għall-iskambju ta' informazzjoni bejn il-korpi uffiċjali u l-uffiċċji msemmija fuq, kif ukoll il-miżuri li għandhom jittiehdu biex tiġi mantnuta l-identità tal-lottijiet u l-konsenji u biex isir salvagwardja kontra r-riskju tat-tixrid ta' organiżmi ta' hsara partikolarment matul it-trasport, sal-kompletazzjoni tal-formalitajiet rekwiziti tad-dwana.

▼ **M29**▼ **M4**

6. L-Artikolu 10(1) u (3) għandu jgħodd *mutatis mutandis* għall-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn imsemmija fl-Artikolu 13 sa fejn huma elenkati fl-Anness V Parti A, u fejn jitqies, fuq il-bażi tal-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1), li l-kondizzjonijiet stabbiliti fih huma milhuqa.

7. Meta ma jitqiesx fuq il-bażi tal-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1), li l-kondizzjonijiet stabbiliti fih ġew milhuqa, għandhom jittiehdu miżura uffiċjali wahda jew aktar minn dawn li ġejjin:

- (a) ċahda tad-dhul fil-Komunità tal-konsenja kollha jew parti minnha,
- (b) ċaqliq taht sorveljanza uffiċjali, skond il-proċedura xierqa tad-dwana, matul iċ-ċaqliq tagħhom fil-Komunità, lejn destinazzjoni barra mill-Komunità,
- (c) tnehhija ta' prodott infettat/infestat mill-konsenja,
- (d) qirda,
- (e) imposizzjoni ta' żmien ta' kwarantina sakemm ikunu disponibbli r-riżultati ta' l-eżamijiet jew it-testijiet uffiċjali,
- (f) eċċezzjonalment u f'ċirkostanzi speċifiċi biss, it-trattament xieraq fejn jitqies mill-korp uffiċjali responsabbli ta' l-Istat Membru li, bhala riżultat tat-trattament, il-konduzzjonijiet jintlahqu u r-riskju tat-tixrid ta' l-organiżmi ta' hsara huwa evitat; il-miżura ta' trattament xieraq tista' tittiehdu wkoll rigward organiżmi ta' hsara mhux elenkati fl-Anness I jew fl-Anness II.

L-Artikolu 11(3), it-tieni subparagrafu, għandu jgħodd *mutatis Mutandis*.

▼ **M4**

Fil-każ ta' ċahda msemmija f'(a) jew moviment lejn destinazzjoni barra mill-Komunità msemmija f' (b) jew ta' tnehhija semmija f'(ċ), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu illi ċ-ċertifikati fitosanitarji jew iċ-ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni mill-gdid, u kull dokument iehor li ġie prodott meta l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn ġew sottomessi għall-introduzzjoni fit-territorju tagħhom, jiġu kkanċellati mill-korp uffiċjali responsabbli. Malli ssir il-kanċellazzjoni, dawn iċ-ċertifikati jew dokumentu għandhom jkollhom fuq il-wiċċ u f' pożizzjoni prominenti timbru ahmar forma ta' trijangolu, immarkat "ċertifikat ikkanċellat" jew "dokument ikkanċellat" mill-korp uffiċjali, flimkien mad-denominazzjoni tiegħu u d-data taċ-ċahda, tal-bidu tal-moviment lejn destinazzjoni barra mill-Komunità jew tat-tnehhija. Għandu jkun b'ittri kbar, u f' għall-inqas lingwi uffiċjali minn tal-Komunità.

8. Mingħajr preġudizzju għan-notifikazzjonijiet u informazzjoni meħtieġa skond l-Artikolu 16, l-Istati Membri għandhom jaċcertaw li l-korpi uffiċjali responsabbli jinformaw lill-organizzazzjonijiet tal-harsien tal-pjanti tal-pajjiż terz ta' l-orijini jew il-pajjiż terz konsenjatur u lill-Kummissjoni dwar il-każijiet kollha fejn il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li ġejjin mill-pajjiż terz rilevanti li ġew interċettati bhala li ma jikkonformawx mar-rekwiziti dwar is-sahha tal-pjanti, u r-raġunijiet għall-interċettazzjoni, mingħajr preġudizzju għall-azzjoni li jista' jiehu jew li ha l-Istat Membru rigward il-konsenja interċettata. L-informazzjoni għandha tingħata mill-aktar fis possibbli sabiex l-organizzazzjonijiet tal-harsien tas-sahha tal-pjanti kkonċernati u fejn xieraq, il-Kummissjoni wkoll, jistgħu jistudjaw il-każ bil-perspettiva, partikolarment, li jieħdu l-passi neċessarji biex jipprevjenu okkorrenzi oħrajn simili għal dik li tkun ġiet interċettata. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), tista' titwaqqaf sistema ta' informazzjoni standardizzata.

Artikolu 13d

1. L-Istati Membri għandhom jaċcertaw il-kollezzjoni tat-drittijiet (dritt fitoasanitarju) sabiex jiġu koperti li-ispejjeż li jsiru minhabba l-verifiki fitosanitarji, il-verifiki dwar l-identità u l-verifiki dwar is-sahha tal-pjanti provduti fl-Artikolu 13a(1), li jitwettqu skond l-Artikolu 13. Il-livell tad-dritt għandu jirrifletti:

- (a) is-salarji, inkluza s-sigurtà soċjali, ta' l-ispetturi involuti f'dawn il-verifiki;
- (b) l-uffiċċju, il-faċilitajiet l-oħrajn, għodda u tagħmir għal dawn l-ispetturi;
- (ċ) it-tehid tal-kampjuni għall-ispezzjoni viziva jew għal testijiet fil-laboratorju;
- (d) testijiet tal-laboratorju;
- (e) l-attivitajiet amministrativi (inkluzi spejjeż operazzjonali) meħtieġa għat-tweqqif tal-verifiki kkonċernati effettivament, li jistgħu jinkludu l-ispejjeż meħtieġa għat-tahriġ qabel u waqt is-servizz għall-ispetturi.

2. L-Istati Membri jistgħu jew jiffissaw il-livell tad-dritt fitoasanitarju fuq il-baži ta' kalkolu dettaljat ta' l-ispejjeż imwettqa skond il-paragrafu 1, jew japplikaw id-dritt applikabbli kif speċifikat fl-Anness VIIIa.

▼ **M4**

Fejn, skond l-Artikolu 13a(2), għal xi grupp ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li joriginaw minn xi pajjiżi terzi, il-verifiki dwar l-identità u l-verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti ikunu qed jitwettqu anqas spiss, l-Istati Membri għandhom jiġbru dritt fitosanitarja mnaqqa proporzjonatament mill-konsenji u l-lottijiet ta' dak il-grupp, kemm jekk ikunu ġew spezzjonati jew le.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet għall-mplimentazzjoni biex jiġi speċifikat il-livell ta' dan id-dritt Fitosanitarju mnaqqa.

3. Meta t-tariffa Fitosanitarja titwaqqaf minn Stat Membru fuq il-bażi ta' l-ispejjeż li jkun għamel il-korp uffiċjali responsabbli ta' dak l-Istat Membru, l-Istati Membri konċernati għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni rapporti li jispeċifikaw il-metodu għall-kalkolazzjoni tad-drittijiet rigward l-elementi elenkati fil-paragrafu 1.

Kull dritt impost skond l-ewwel subparagrafu m'għandux ikun oghla mill-ispiza attwali magħmula mill-korp uffiċjali responsabbli ta' dak l-Istat Membru.

4. M'għandhiex tkun permessa l-ebda rifużjonidiretta jew indiretta għad-drittijiet provduti f'din id-Direttiva. Iżda l-applikazzjoni possibbli minn Stat Membru tat-tariffa applikabbli kif speċifikat fl-Anness VIIIa m'għandhiex titqies bħala rifużjoniindiretta.

5. Id-dritt standard applikabbli speċifikat fl-Anness VIIIa huwa mingħajr preġudizzju għal drittijiet żejda biex jiġu koperti spejjeż addizzjonali li jkunu saru fl-attivitajiet speċjali relatati mal-verifiki, bħal vjaġġar eċċezzjonali mill-ispetturi jew perijodi ta' stennija ta' l-ispetturi minhabba dewmien fil-wasla tal-konsenji barra mill-iskeda, verifiki li jsiru wara l-hin normali, verifiki supplementari jew testjar fil-laboratorju meħtieġ minbarra dak provdut fl-Artikolu 13 għall-konferma tal-konkluzjonijiet li jkunu saru mill-verifiki, miżuri fitosanitarji speċjali meħtieġa taħt atti Komunitarji fuq il-bażi ta' l-Artikoli 15 jew 16, miżuri li ttiehdu skond l-Artikolu 13c(7), jew it-traduzzjoni tad-dokumenti meħtieġa.

6. L-Istati Membri għandhom jindikaw l-awtoritajiet li għandhom l-awtorità li jitolbu d-dritt Fitosanitarju. It-tariffa għandha tithallas mill-importatur, jew ir-rappreżentanti tiegħu tad-dwana.

7. It-dritt Fitosanitarju għandu jissostitwixxi t-tariffi jew drittijiet kollha l-oħrajn miżmuma mill-Istati Membri fuq livell nazzjonali, reġjunali jew lokali għall-verifiki msemmija fil-paragrafu 1, u l-attestazzjoni tagħhom.

Artikolu 13e

“Ċertifikati fitosanitarji” u “ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjono mill-ġdid”, li l-Istati Membri jgħorġu taħt l-IPPC għandhom ikunu taħt il-forma tal-mudell standardizzat mogħti fl-Anness VII.

▼B*Artikolu 14*

Il-Kunsill li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jadotta xi emendi li għandhom isiru għall-Annessi.

B'dankollu, dan li ġej għandu jkun adottat b'mod konformi mal-proċedura preskritta f ►**M4** l-Artikolu 18(2) ◀:

- (a) intestaturi miżjuda ma' l-Anness III fir-rigward ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra li joriginaw f'pajjiżi terzi speċifikati, basta li:
- (i) dawn l-intestaturi jkunu introdotti fuq talba minn Stat Membru li diġà jkun japplika projbizzjonijiet speċjali rigward l-introduzzjoni ta' prodotti bħal dawn minn pajjiżi terzi;
 - (ii) organiżmi ta' hsara li jsehhu fil-pajjiż ta' l-origni li jikkostitwixxu riskju għas-saħha tal-pjanti lejn il-Komunità kollha jew parti minnha; u
 - (iii) il-preżenza possibbli ta' tagħhom fuq il-prodotti f'dan il-każ ma jistgħux ikunu identifikati effettivament fil-waqt ta' l-introduzzjoni ta' tagħhom;
- (b) intestaturi miżjuda ma' l-Annessi l-oħra fir-rigward ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra li joriginaw minn pajjiżi terzi speċifikati, basta li:
- (i) dawn l-intestaturi jkunu introdotti fuq it-talba ta' Stat Membru li diġà jkun japplika l-projbizzjonijiet jew ir-restrizzjonijiet speċjali rigward l-introduzzjoni ta' prodotti bħal dawn minn pajjiżi terzi; u
 - (ii) l-organiżmi ta' hsara li jsehhu fil-pajjiż ta' l-origni li jikkostitwixxu riskju għas-saħha tal-pjanti għall-Komunità kollha jew parti minnha f'dak li jirrigwarda l-uċuħ, l-iskala tal-hsara possibbli li ma tistax tkun prevista;
- (ċ) xi emenda għall-Parti B ta' l-Annessi, ►**M4** b'konsultazzjoni ma' l-Istat Membru kkonċernat ◀;

▼M4

- (d) kull emenda għall-Annessi li għandha ssir fid-dawl ta' l-iżviluppi fl-għarfien xjentifiku jew tekniku, jew fejn teknikament ġustifikat, konsistentement mar-riskju dwar l-organiżmi ta' hsara involut;
- (e) “emendi għall-Anness VIIIa”.

▼B*Artikolu 15***▼M4**

1. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), jistgħu jsiru derogi:

- mill-Artikolu 4(1) u (2) rigward l-Anness III, Parti A u Parti B, minghajr hsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4(5), u mill-Artikolu 5(1) u (2) u t-tielet inċiż ta' l-Artikolu 13(1)(i) rigward ir-rekwiżiti msemmija fl-Anness IV, Parti A, Taqsima I u l-Anness IV Parti B,

▼M4

— mill-Artikolu 13(1)(ii) fil-każ ta' l-injam, jekk jiġu aċċertati salva-gwardji ekwivalenti permezz ta' dokumenti jew marki alternattivi,

▼B

basta li jkun stabbilit li r-riskju tat-tixrid ta' l-organizmi ta' ħsara jkun imwarrab minn wiehed jew aktar mill-fatturi li ġejjin:

— l-oriġni tal-pjanti jew prodotti tal-pjanti,

— it-trattament xieraq,

— il-prekawzjonijiet speċjali għall-użu tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti,

Ir-riskju għandu jkun ikkalkolat fuq il-bażi ta' l-informazzjoni disponibbli u fuq l-informazzjoni teknika; meta informazzjoni bħal din tkun suffiċenti, din għandha tkun issupplimentata minn inkjesti addizzjonali jew, fejn xieraq, minn investigazzjonijiet imwettqa permezz ta' l-Awtorità tal-Kummissjoni u bi qbil mad-disposizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 21 fil-pajjiż ta' l-oriġni tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra kkonċernati.

Kull awtorizzazzjoni għandha tkun tapplika individwalment għall-Komunità kollha jew parti minnha permezz tal-kondizzjonijiet li jiehdu akkont tar-riskju tat-tixrid ta' organizmi ta' ħsara mill-prodott f'dak il-każ f'zoni protetti jew f'ċerti reġjuni billi jittiehed akkont tad-differenzi f'kondizzjonijiet agrikulturali u ekoloġiċi. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri kkonċernati għandhom ikunu espessament eżentati minn ċerti obligazzjonijiet li johorġu mid-disposizzjonijiet t'hawn fuq fid-deċizzjonijiet li jipprovdu għall-awtorizzazzjonijiet.

Ir-riskju għandu jkun ikkalkolat fuq il-bażi ta' l-informazzjoni xjentifika u teknika disponibbli. Meta informazzjoni bħal din tkun insuffiċenti, din għandha tkun issupplimentata minn investigazzjonijiet addizzjonali jew, fejn xieraq, minn investigazzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni fil-pajjiż ta' l-oriġni tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti jew ta' l-oġġetti l-oħra kkonċernati.

▼M4

2. Skond il-proċeduri msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, il-miżuri fitosanitarji adottati mill-pajjiż terz għall-esportazzjoni lejn il-Komunità għandhom ikunu rikonnoxxuti bħala ekwivalenti għall-miżuri fitosanitarji mwaqqfa f'din id-Direttiva, partikolarment għal dawk speċifikati fl-Anness IV, jekk dak il-pajjiż oġġettivament juri lill-Komunità li l-miżuri tiegħu jilhqu l-livell xieraq Kommunitarju ta' protezzjoni fitosanitarja u jekk dan jiġi kkonfermat mill-konkluzjonijiet li jirriżultaw minn sejbiet li jkunu saru fl-okkażjoni ta' aċċess raġonevoli mill-esperti msemmija fl-Artikolu 21 għall-ispezzjoni, testjar u proċeduri oħrajn fil-pajjiż terz rilevanti.

Fuq talba minn pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha tidhol f' konsultazzjonijiet bil-iskop li tilhaq ftehim bilaterali jew multilaterali dwar l-għarfien ta' l-ekwivalenza ta' miżuri fitosanitarji speċifikati.

3. Deċizzjonijiet li jipprovdu għal derogi skond l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 jew għarfien ta' ekwivalenza bis-saħħa tal-paragrafu 2, għandhom jehtieġu illi l-konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fihom bil-miktub mill-pajjiż esporatur għal kull każ individwal ta' l-użu, u għandhom jipprovdu d-dettalji tad-dikjarazzjoni uffiċjali li tikkonferma l-konformità.

▼ **M4**

4. Id-Deċiżjonijiet li hemm riferenza għalihom f'paragrafu 3, għandhom jispeċifikaw jekk u b'liema mod l-Istati Membri għandhom jinfurmaw Stati Membri ohra u l-Kummissjoni dwar każijiet individwali ta' użu jew każijiet ta' gruppi ta' użu.

▼ **M29**▼ **M30***Artikolu 15a*

L-Istati Membri għandhom jipprevedu li kull min ikun konxju mill-preżenza ta' pest elenkat fl-Anness I jew l-Anness II jew pest kopert minn miżura skont l-Artikolu 16(2) jew 16(3), jew għandu raġuni li jissuspetta tali preżenza, għandu jinnotifika immedjatament lill-awtorità kompetenti, u, jekk dan ikun mitlub minn dik l-awtorità kompetenti, għandu jipprovdi l-informazzjoni li tikkonċerna dik il-preżenza li tkun fil-pussess tiegħu. Fejn in-notifika ma tiġix ippreżentata bil-miktub, l-awtorità kompetenti għandha tirreġistraha b'mod uffċjali.

▼ **B***Artikolu 16*

1. Kull Stat Membru għandu immedjatament jgħarraf ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra kollha bil-preżenza fit-territorju tiegħu ta' kull wiehed mill-organizmi ta' hsara elenkati fl-Anness A, is-Sezzjoni I jew fl-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni I jew bid-dehra f'parti tat-territorju tiegħu li fiha l-preżenza tagħhom kienet preċedentement mhux magħrufa b'kull wiehed mill-organizmi ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni II jew fil-Parti B jew fl-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni II jew fil-Parti B.

Għandu jiehu l-miżuri kollha mehtieġa biex jeradika, jew jekk dan ikun impossibbli, inaqas il-firxa ta' l-organizmi ta' hsara kkonċernati. Għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-miżuri mehuda.

2. Kull Stat Membru għandu immedjatament jgħarraf ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bid-dehra attwali jew issospettata ta' kull organizzmu ta' hsara li mhux elenkat fl-Anness I jew fl-Anness II li l-preżenza tiegħu kienet preċedentement mhux magħrufa fit-territorju tiegħu. Għandu wkoll jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istat Membri l-oħra bil-miżuri protettivi li jkun ha jew li beħsiebu jiehu. Dawn il-miżuri għandhom, *inter alia*, jkunu tip li jipprevjenu r-riskju tal-firxa ta' l-organizmi ta' hsara kkonċernati fit-territorju ta' l-Istati Membri l-oħra.

Fir-rigward ta' konsenji ta' pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra minn pajjiżi terzi kkunsidrati li jinvolvu perikolu iminenti ta' l-introduzzjoni jew tal-firxa ta' l-organizmi ta' hsara li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 u fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istat Membru kkonċernat għandu immedjatament jiehu l-miżuri mehtieġa biex jipproteġi t-territorju tal-Komunità minn dak il-perikolu u għandu jgħarraf b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.

Meta Stat Membru jikkonsidra li hemm perikolu iminenti apparti minn dak li hemm referenza dwaru fit-tieni subparagrafu, hu għandu immedjatament jgħarraf ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra kollha bil-miżuri li jkun jixtieq li għandhom jittieħdu. Jekk tikkonsidra li dawn il-miżuri ma jkunux jittieħdu f'hin suffċienti biex jiprevjenu l-introduzzjoni jew il-firxa ta' l-organizmi ta' hsara fit-territorju tiegħu, din tista' temporanjament tiehu l-miżuri addizzjonali li tqis mehtieġa, sakemm il-Kummissjoni ma' tkunx adottat miżuri bis-sahha tal-paragrafu 3.

Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Kunsill dwar l-operazzjoni ta' din id-disposizzjoni, flimkien ma' xi proposti, sal-31 ta' Dicembru 1992.

▼B

3. Fil-każijiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni għandha teżamina s-sitwazzjoni mill-aktar fis possibbli għewwa l-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti. L-investigazzjonijiet fuq il-post jistgħu jsiru permezz ta' l-Awtorità tal-Kummissjoni u bi qbil mad-disposizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 21. Il-miżuri ► **M4** fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskji dwar l-organizmi ta' hsara jew analiżi preliminari dwar ir-riskji ta' l-organizmi ta' hsara f'każijiet msemija fil-paragrafu 2 ◀ meħtieġa jistgħu jkunu adottati, inklużi dawk li permezz tagħhom jista' jkun deċiż jekk il-miżuri meħuda mill-Istati Membri għandhomx ikunu restritti jew emendati, permezz tal-proċedura stabbilita f' ► **M4** l-Artikolu 18(2) ◀. Il-Kummissjoni għandha ssegwi l-iżvilupp tas-sitwazzjoni u, permezz ta' l-istess proċedura, għandha temenda jew thassar, skond ma' l-iżvilupp ikun jenħtieġ, il-miżuri msemija. Sakemm miżura ma tkunx giet adottata permezz tal-proċedura msemija qabel, l-Istat Membru jista' jzomm il-miżuri li hu haddem.

4. Ir-regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu adottati, skond kif meħtieġ, bi qbil mal-proċedura preskritta ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

▼M4

5. Jekk il-Kummissjoni ma gietx infurmata dwar il-miżuri meħuda skond il-paragrafi 1 jew 2, jew jekk tqis li l-miżuri meħuda huma inadegwati, tista', sakemm issir il-laqgħa tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti, tiegħu miżuri interim protettivi fuq il-bażi ta' analiżi preliminari tar-riskji ta' l-organizmi ta' hsarabiex jinqerdu jew, fejn dan mhuwiex possibbli, jiġi inibit it-tixrid ta' l-organizmu perikoluż ikkonċernat. Dawn il-miżuri għandhom jiġu sottomessi lill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti mill-aktar fis possibbli biex jiġu kkonfermati, emendati jew ikkanċellati skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2).

Artikolu 18

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti mwaqqaf bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 76/894/KEE ⁽¹⁾ minn issa msejjah "il-Kumitat".

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom jgħoddu.

Il-perjodu previst fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun stabbilit għall-tlett xhur.

3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli tal-proċedura proprji.

▼B*Artikolu 20*

1. Din id-Direttiva bl-ebda mod ma taffettwa d-disposizzjonijiet tal-Komunità dwar il-htigiet tas-saħħa tal-pjanti u l-prodotti tal-pjanti, hlief meta tippovdi għal jew espressament tippermetti htigiet aktar stretti f'dan ir-rigward.

⁽¹⁾ ĠU L 340, tad-9.12.1976, p. 25.

▼B

2. L-emendi għal din id-Direttiva li huma mehtieġa biex tkun stabbilita l-koerenza mad-disposizzjonijiet tal-Komunità li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1, għandhom ikunu adottati bi qbil mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2).

3. Għall-introduzzjoni fit-territorju tagħhom ta' xi pjanti jew prodotti tal-pjanti, partikolarment dawk elenkati fl-Anness VI u l-ippakkeġġar tagħhom jew il-vetturi li jittrasportawhom, l-Istati Membri jistgħu jiehdu miżuri speċjali dwar is-saħħa tal-pjanti kontra l-organizmi ta' hsara li ġeneralment jattakkaw il-pjanti, jew lill-prodotti tal-pjanti li jkunu maħzuna.

Artikolu 21

1. Għall-għanji biex tkun aċċertata l-applikazzjoni korretta u uniformi ta' din id-Direttiva, u mingħajr preġudizzju għall-ivverifikar imwettaq permezz ta' l-Awtorità ta' l-Istati Membri, il-Kummissjoni tista' torganizza verifikar li għandu jitwettaq minn esperti taht l-Awtorità tagħha f'dak li jirrigwarda d-dmirijiet elenkati fil-paragrafu 3, fuq, jew 'il barra mill-post, bi qbil mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu.

Meta vverifikar bhal dan ikun imwettaq fi Stat Membru, dan għandu jsir b'koperazzjoni ma' l-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' dak l-Istat Membru hekk kif speċifikat fil-paragrafi 4 u 5 u bi qbil mal-proċeduri stabbiliti fil-paragrafu 7.

2. L-esperti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu:

- impjegati mill-Kummissjoni,
- impjegati mill-Istati Membri, u mqieghda għad-disposizzjoni tal-Kummissjoni fuq bażi temporanja jew *ad hoc*.

Huma għandhom ikunu akkwistaw, mill-anqas fi Stat Membru wiehed, il-kwalifiki mehtieġa għall-persuni inkarigati biex iwettqu u jimmonitorjaw l-inspezzjonijiet uffiċjali tas-saħħa tal-pjanti.

▼M4

3. L-eżamijiet msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jitwettqu fil-każ ta' dawn l-attivitatiet li ġejjin:

- eżamijiet ta' sorveljanza skond l-Artikolu 6,
- iwettqu l-verifiki uffiċjali skond l-Artikolu 12(3),
- sorveljanza jew, fil-qafas tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-hames subparagrafu tal-paragrafu 5, twettiq b' kooperazzjoni ma' l-Istati Membri u spezzjonijiet skond l-Artikolu 13(1),
- twettiq jew sorveljanza ta' l-attivitatiet speċifikati fl-arrangamenti tekniċi msemmija fl-Artikolu 13b(6),
- twettiq ta' l-investigazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(1), 15(2) u fl-Artikolu 16(3),

▼ M4

- attivitajiet ta' sorveljanza mehtieġa skond id-dispożizzjonijiet li jwaqqfu l-kondizzjonijiet li taħthom xi organizmi ta' hsara, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jistgħu jiġu introdotti fil, jew jiċċaqalqu ġewwa il-Komunità jew xi żoni mharsa minnha, għal skopijiet ta' provi jew xjentifiċi jew għal hidma fuq għażla varjetali msemmija fl-Artikoli 3(9), 4(5), 5(5) u 13b(4),
- attivitajiet ta' sorveljanza mehtieġa skond awtorizzazzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 15, taħt miżuri mehuda minn Stati Membri skond l-Artikolu 16(1) jew (2), jew skond miżuri adottati bis-saħħa ta' l-Artikolu 16(3) or (5),
- assistenza lill-Kummissjoni fl-affarijiet imsemmija fil-paragrafu 6,
- twettiq ta' kull dover iehor assenjat lill-esperti fir-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 7.

▼ B

4. Għall-għan tad-doveri stabbiliti fil-paragrafu 3, l-esperti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 jistgħu:

- iżuru l-mixtliet, l-irziezet u l-postijiet l-oħra fejn il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew l-oġġetti l-oħra huma jew kienu mkabbra, ipproċutati, ipproċessati jew maħżuna,
- iżuri postijiet fejn l-eżamijiet bis-saħħa ta' l-Artikolu 6 jew l-ispezzjonijiet permezz ta' l-Artikolu 13 ikunu mwettqa,
- jikkonsultaw l-uffiċjali ta' l-organizzazzjonijiet uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istati Membri,
- jakkumpanjaw lill-ispetturi nazzjonali ta' l-Istati Membri meta dawn iwettqu l-attivitajiet għall-iskopijiet li japplikaw din id-Direttiva.

5. Permezz tal-koperazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu, l-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' dak l-Istat Membru għandha tingħata avviz suffiċenti bil-quddiem tad-dover biex jippermetti li l-arranġamenti mehtieġa jsiru.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi raġonevoli kollha biex jassiguraw li l-objettivi u l-effettività ta' l-inspezzjonijiet ma jkunux imfixkla. Għandhom jaċċertaw li l-esperti jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet tagħhom mingħajr tfixkil, u għandhom jiehdu l-passi raġonevoli kollha biex jipprovduhom, fuq it-talba tagħhom, bil-facilitajiet neċessarji disponibbli, inkluż it-tagħmir tal-laboratorju u l-personal tal-laboratorju. Il-Kummissjoni għandha tassigura r-rifondi ta' l-ispejjeż li jirriżultaw minn talbiet bħal dawn, fil-limiti ta' l-approprijazzjonijiet disponibbli għal dak l-għan fil-*budget* generali ta' l-Unjoni Ewropeja.

► **M4** Din id-dispożizzjoni m'għandhiex tghodd għal spejjeż li jirriżultaw mit-tipi tar-rikjesti li ġejjin magħmula fl-okkażjoni tal-partecipazzjoni ta' dawn l-esperti fl-ispezzjonijiet ta' l-importazzjoni ta' l-Istati Membri: testjar fil-laboratorju u tehid tal-kampjuni għall-ispezzjoni viżiva jew għat-testjar fil-laboratorju, diġa' koperti mid-dittijiet msemmija fl-Artikolu 13d. ◀

▼ B

L-esperti għandhom, kull meta l-legislazzjoni nazzjonali hekk tehtieg, ikunu awtorizzati kif xieraq minn organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istat Membru kkonċernat u li josservaw ir-regoli u l-prattiċi imposti fuq l-uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.

Meta x-xogħol ikun jikkonsisti fil-monitoraġġ ta' l-eżamijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 6, fil-monitoraġġ ta' l-ispezzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 13(1), jew li jaġhmlu l-investigazzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 15(1) u fl-Artikolu 16(3), l-ebda deċiżjoni ma tista' tittiehed fuq il-post. L-esperti għandhom jirrapurtaw lejn il-Kummissjoni dwar l-attivitajiet tagħhom u s-sejbiet tagħhom.

Meta d-dover ikun jikkonsisti fit-twettiq ta' l-ispezzjonijiet permezz ta' l-Artikolu 13(1), dawk l-ispezzjonijiet għandhom ikunu integrati fi programm stabbilit ta' spezzjoni u r-regoli tal-produttur stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat għandhom ikunu b'konformità; b'dan kollu, fil-każ ta' spezzjoni kongunta, l-Istat Membru kkonċernat għandu biss jippermetti l-introduzzjoni ta' konsenja ġewwa l-Komunità jekk l-organizzazzjoni tagħha tal-protezzjoni tal-pjanti u l-Kummissjoni huma bi qbil. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, din il-kondizzjoni għandha tkun estiza għall-htigiet irrevokabbli ohra applikati għall-konsenji qabel l-introduzzjoni fill-Komunità jekk l-esperjenza turi li estenzjoni bħal din tkun meħtieġa. Jekk l-espert tal-Komunità u l-ispettur nazzjonali jonqsu milli jaqblu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu kwalunkwe miżuri temporanji meħtieġa, sa kemm ikun hemm deċiżjoni definitiva.

Fil-każijiet kollha, disposizzjonijiet nazzjonali f'dak li jirrigwardja l-proċedimenti kriminali u l-penalitajiet amministrativi, għandhom japplikaw bi qbil mal-proċeduri normali. Meta l-esperti jidentifikaw suspettat ta' ksur tad-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva, dan għandu jkun innotifikat lejn l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat.

6. Il-Kummissjoni għandha:

— tistabilixxi qafas għan-notifika ta' l-okkorrenzi l-godda ta' l-organizmi ta' hsara.

— tagħmel rakkomandazzjonijiet għat-thejjija ta' linji ta' gwida għall-esperti u għall-ispetturi nazzjonali fit-twettiq ta' l-attivitajiet tagħhom.

Biex jassistu lill-Kummissjoni f'dan id-dmir ta' l-aħħar, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-proċeduri ta' l-ispezzjoni nazzjonali korrenti fil-qasam tas-saħha fl-impjanti.

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz tal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, inklużi dawk applikabbli għal koperazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu.

8. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lejn il-Kunsill, mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 1994, dwar l-esperjenza akkwistata mill-implimentazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu. Il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jiehu l-miżuri meħtieġa kollha biex jemenda dawn id-disposizzjonijiet, jekk xieraq, fid-dawl ta' din l-esperjenza.

▼ M29

▼B*Artikolu 27*

Id-Direttiva 77/93/KEE kif emendata mill-atti elenkati fl-Anness VIII, il-Parti A hija b'hekk imhassra minghajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw il-limiti taż-żmien għat-trasportazzjoni u l-applikazzjoni stabbilita fl-Anness VIII, il-Parti B.

Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw bi qbil mat-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IX.

▼M11*Artikolu 27a*

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva u minghajr preġudizzju għall-Artikolu 21 tagħha, l-Artikoli 41 sa 46 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar kontrolli uffiċjali imwettqa biex tiġi żgurata l-vetifikazzjoni tal-konformità mal-liġi dwar l-għalf u l-ikel, is-saħħa ta' l-annimali u r-regoli dwar il-*welfare* ta' l-annimali⁽¹⁾ għandhom japplikaw, kif xieraq.

▼B*Artikolu 28*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Artikolu 29

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

⁽¹⁾ ĠU L 165, tat-30.4.2004, p. 1.

▼ B

ANNEX I

PARTI A

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM ĠEWWA, U L-FIRXA FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GHANDHOM IKUNU PPROJBITI

Sezzjoni I

ORGANIŻMI TA' HSARA MHUX MAGHRUFA LI JSEHHU F'XI PARTI TAL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GHALL-KOMUNITÀ KOLLHA**(a) Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp taghhom**1. *Acleris spp.* (mhux Ewropea)**▼ M27**1.1. *Agrilus anxius* Gory1.2. *Agrilus planipennis* Fairmaire1.3. *Anthonomus eugeni* Cano**▼ B**2. *Aauromyza maculosa* (Malloch)3. *Anomala orientalis* Waterhouse4. *Anoplophora chinensis* (Thomson)**▼ M3**4.1. *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky)**▼ B**5. *Anoplophora malasiaca* (Forster)6. *Arrhenodes minutus* Drury7. *Bemisia tabaci* Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropea) vettur ta' viruses bħal:

(a) Virus tal-możajk dehbi tal-fażola

(b) Virus hafif imżewwaq tal-fażola tal-baqar (cowpea)

(c) Virus isfar infettus tal-ħass

(d) Virus hafif tigré tal-bzar

(e) Virus tal-brim tal-weraq tal-qara'

(f) Virus tal-możajk ta' l-ewforbja (*euphorbia*)

(g) Virus tat-tadam ta' Florida

8. *Cicadellidae* (mhux Ewropew) magħruf li hu vettur tal-marda ta' Pierce (ikawżati minn *Xylella fastidiosa*), bħal:(a) *Carneocephala fulgida* Nottingham(b) *Draeculacephala minerva* Ball(c) *Graphocephala atropunctata* (Signoret)9. *Choristoneura spp.* (mhux Ewropea)10. *Cnotrachelus nenuphar* (Herbst)**▼ M21**10.0. *Dendrolimus sibiricus* Tschetverikov**▼ B**10.1. *Dibrotica barberi* Smith u Lawrence10.2. *Dibrotica undecimpunctata howardi* Barber10.3. *Dibrotica undecimpunctata undecimpunctata* Mannerheim**▼ M21**10.4. *Diabrotica virgifera zea* Krysan & Smith

▼ M27

10.5. *Diaphorina citri* Kuway

▼ B

11. *Heliothis zea* (Boddie)
- 11.1. *Hirschmanniella* spp., apparti minn *Hirschmanniella gracilis* (de Man) Luc u Goodey
12. *Liriomyza sativae* Blanchard
13. *Longidorus diadecturus* Eveleigh u Allen
14. *Monochamus* spp. (mhux Ewropea)
15. *Myndus crudus* Van Duzee
16. *Nacobbus aberrans* (Thorne) Thorne u Allen

▼ M3

16.1. *Naupactus leucoloma* Boheman

▼ B

17. *Premnotrypes* spp. (mhux Ewropea)
18. *Pseudopityophthorus minutissimus* (Zimmermann)
19. *Pseudopityophthorus pruinosis* (Eichhoff)

▼ M21

19.1. *Rhynchophorus palmarum* (L.)

▼ B

20. *Scaphoideus luteolus* (Van Duzee)
21. *Spodoptera eridania* (Cramer)
22. *Spodoptera frugiperda* (Smith)
23. *Spodoptera litura* (Fabricus)
24. *Thrips palmi* Karny
25. Tephritidae (mhux Ewropew) bħal ma huma:
- (a) *Anastrepha fraterculus* (Wiedemann)
 - (b) *Anastrepha ludens* (Loew)
 - (c) *Anastrepha obliqua* Macquart
 - (b) *Anastrepha ludens* (Loew)
 - (e) *Dacus ciliatus* Loew
 - (f) *Dacus curcurbitae* Coquillet
 - (g) *Dacus dorsalis* Hendel
 - (h) *Dacus tryoni* (Froggatt)
 - (i) *Dacus tsuneonis* Miyake
 - (j) *Dacus zonatus* Saund.
 - (k) *Epochra canadensis* (Loew)
 - (l) *Pardalaspis cyanescens* Bezzi
 - (m) *Pardalaspis quinary* Bezzi
 - (n) *Pterandrus rosa* (Karsch)
 - (o) *Rhacochlaena japonica* Ito
 - (p) *Rhagoletis cingulata* (Loew)
 - (q) *Rhagoletis completa* Cresson
 - (r) *Rhagoletis fausta* (Osten-Sacken)
 - (s) *Rhagoletis indifferens* Curran

▼ B

- (t) *Rhagoletis mendax* Curran
- (u) *Rhagoletis pomonella* Walsh
- (v) *Rhagoletis ribicola* Doane
- (w) *Rhagoletis suavis* (Loew)
- 26. *Xiphinema americanum* Cobb *sensu lato* (mhux popolazzjonijiet Ewropej)
- 27. *Xiphinema californicum* Lamberti u Bleve-Zacheo

(b) Baktirja**▼ M27**

- 0.1. *Candidatus Liberibacter* spp., aġent kawżali tal-marda Huanglongbing tat-thaddir taċ-ċitru

▼ B

- 1. *Xylella fastidiosa* (Well u Raju)

(ċ) Faqqiegh

- 1. *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt
- 2. *Chrysomyxa arctostaphyli* Dietel
- 3. *Cronartium* spp. (mhux Ewropea)
- 4. *Endocronartium* spp. (mhux Ewropea)
- 5. *Guignardia laricina* (Saw.) Yamamoto u Ito
- 6. *Gymnosporangium* spp. (mhux Ewropea)
- 7. *Inonotus weirii* (Murril) Kotlaba u Pouzar
- 8. *Melampsora farlowii* (Arthur) Davis

▼ M27**▼ B**

- 10. *Mycosphaerella larici-leptolepis* Ito et al.
- 11. *Mycosphaerella populorum* G. E. Thompson
- 12. *Phoma andina* Turkensteen
- 13. *Phylosticta solitaria* Ell. u Ev.
- 14. *Septoria lycopersici* Speg. var. *malagutii* Ciccarone u Boerema
- 15. *Thecaphora solani* Barrus
- 15.1. *Tilletia indica* Mitra
- 16. *Trechispora brinkmannii* (Bresad.) Rogers

(d) Viruses u organiżmi bħal virus

- 1. Elm phlōem necrosis mycoplasm
- 2. Viruse tal-patata u organiżmi tip ta' viruses bħal ma huma:
 - (a) *Andean latent virus* tal-patata
 - (b) *Andean mottle virus* tal-patata
 - (ċ) *Arracacha virus B, oca strain*
 - (d) Virus tar-ringspot sewda tal-patata
 - (e) *Spindle tuber viroid* tal-patata
 - (f) Virus T tal-patata
 - (g) isolati mhux Ewropej ta' virus tal-patata A, M, S, V, X u Y (inkluż Y^o, Yⁿ u Y^c) u virus tal-werqa mibruma tal-patata
- 3. Virus tar-ringspot tat-tabakk
- 4. Virus tar-ringspot tat-tadam

▼ B

5. Viruses u organiżmi tip ta' virus ta' *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. u *Vitis* L., bħal ma huma:

- (a) Virus tat-tikek tal-werqa tal-qerqin
- (b) Virus tar-raspa tal-werqa taċ-ċirasa (Amerikan)
- (ċ) Virus tal-możajk tal-hawħ (Amerikan)
- (d) Phony rickettsia tal-hawħ
- (e) Virus tal-możajk tar-rosetta tal-hawħ
- (f) Mikroplażma tar-rożetta tal-hawħ
- (g) mikroplażma tal-X-marda tal-hawħ
- (h) Mikroplażma safra tal-hawħ
- (i) Virus bid-disinn ta' linja ta' l-ghanbaqar (Amerikan)
- (b) Virus tal-werqa mibruma taċ-ċawli (Amerikan)
- (k) Virus "C" mohbi tal-frawli
- (l) Virus tat-tgħaqqid tal-vini tal-frawli
- (m) Mikroplażma ta' l-ixkupa tas-saħhara tal-frawli
- (n) Virus mhux ewropew u organiżmi tip tal-virus ta' *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. and *Vitis* L.

6. Viruses trazzmessi minn *Bemisia tabaci* Genn., bħal ma huma:

- (a) Virus tal-możajk tad-deheb tal-fażola
- (b) Virus tat-tikkek ħfief tal-fażola tal-baqar (cowpea)
- (ċ) Virus isfar infettus tal-ħass
- (d) Virus tigré ħafif tal-bzar
- (e) Virus tal-werqa mibruma tal-qara'
- (f) Virus tal-możajk ta' ewforbia
- (g) Virus tat-tadam ta' Florida

(e) Pjanti parassiti

- 1. *Arceuthobium* spp. (mhux Ewropea)

Sezzjoni II

ORGANIŻMI TA' HSARA MAGHRUFA LI JSEHHU FIL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GHALL-KOMUNITÀ KOLLHA

(a) Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom**▼ M27**

- 0.01. *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle *et al.*

▼ M26**▼ B**

- 1. *Globodera pallida* (Stone) Behrens
- 2. *Globodera rostochiensis* (Wollenweber) Behrens

▼ M19▼ M3▼ B

- 6.1. *Meloidogyne chitwoodi* Golden et al. (il-popolazzjonijiet kollha)
- 6.2. *Meloidogyne fallax* Karssen
7. *Opogona sacchari* (Bojer)
8. *Popilia japonica* Newman
- 8.1. *Rhizoecus hibisci* Kawai u Takagi
9. *Spodoptera littoralis* (Boisduval)

▼ M27

10. *Trioza erytreae* Del Guercio

▼ B(b) **Baktirja**

1. *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann and Kotthoff) Davis et al.
2. ► M27 *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi *et al.* ◀

(c) **Fungi**

1. *Melampsora medusae* Thümen
2. *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival

(d) **Viruses u organiżmi bhal virus**

1. Mikroplażma ta' proliferazzjoni tat-tuffieħ
2. Mikropjażma tad-dawra tal-werqa klorotiku tal-berquq
3. Mikroplażma tat-tnaqqis tal-langas

PARTI B

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM ĠEWWA, U LI T-TIXRID TAGHHOM F' ĊERTI ŻONI PROTETTI GHANDHOM IKUNU PPROJBITI(a) **Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom**

| Speċi | żona(i) protetta(i) |
|---|--|
| ▼ <u>M28</u> 1. <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (Popolazzjonijiet Ewropej) | IRL, P (Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (id-distretti lokali ta' Alcobaça, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes), UK, S, FI |
| ▼ <u>A1</u> 1.1. <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) | CY |
| ▼ <u>M27</u> 1.2. <i>Dryocosmus kuriphilus</i> Yasumatsu | IRL, P, UK |
| ▼ <u>A1</u> 2. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens | FI, LV, SI, SK |

▼ A1

| Speċi | zona(i) protetta(i) |
|---|---|
| 3. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say | ► <u>M14</u> E (Ibiza u Menorca), IRL, CY, M, P (Azores u Madeira), UK, S (Blekinge, Gotland, Halland, Kalmar, Skåne), FI (id-distretti ta' Åland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta) ◀ |
| ▼ <u>M3</u> | |
| 4. <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach) | IRL u UK (I-Irlanda ta' Fuq) |
| ▼ <u>M27</u> | |
| 5. <i>Thaumatopoea processionea</i> L. | IRL, UK (għajr iż-żoni tal-awtorità lokali ta' Barnet; Brent; Bromley; Camden; City of London; City of Westminster; Croydon; Ealing; Elmbridge District; Epsom and Ewell District; Hackney; Hammersmith & Fulham; Haringey; Harrow; Hillingdon; Hounslow; Islington; Kensington & Chelsea; Kingston upon Thames; Lambeth; Lewisham; Merton; Reading; Richmond Upon Thames; Runnymede District; Slough; South Oxfordshire; Southwark; Spelthorne District; Sutton; Tower Hamlets; Wandsworth u West Berkshire) |

▼ B

(b) Virus u organiżmi bħal virus

| Ispeċi | zona(i) protetta(i) |
|--|--|
| ▼ <u>M10</u> | |
| 1. Il-Virus nekrotiku <i>Beet</i> tal-vina safra | ► <u>M14</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i> , <i>IRL</i> , ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (I-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) |
| ▼ <u>B</u> | |
| 2. Virus tal-wilt spottjat tat-tadam | ► <u>M1</u> ————— ◀ <i>S</i> , <i>FI</i> |

▼B

ANNEX II

PARTI A

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM ĠEWWA, U T-TIXRID TAGHHOM FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GHANDHOM IKUNU PPROJBITI JEKK IKUNU PREŻENTI FUQ ĊERTI PJANTI JEW PRODOTTI TAL-PJANTI

Sezzjoni I

ORGANIŻMI TA' HSARA MHUX MAGHRUFA LI JSEHHU FIL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GHALL-KOMUNITÀ KOLLHA**(a) Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|--|
| 1. <i>Aculops fuchsiae</i> Keifer | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., maħsuba għall-ippjantar appart |
| ▼<u>M27</u> _____ | |
| ▼<u>B</u> | |
| 2. <i>Aleurococcus</i> spp. | Pjanti taċ-Ċitru L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., |
| 3. <i>Anthonomus bisignifer</i> (Schenkling) | Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L., intiżi għall-ippjantar, appart |
| 4. <i>Anthonomus signatus</i> (Say) | Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L., intiżi għall-ippjantar, appart |
| 5. <i>Aonidella citrina</i> Coquillet | Pjanti taċ-Ċitru L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., |
| 6. <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie (*) | Żerriegħa ta' <i>Oryza</i> spp. |
| 7. <i>Aschistonyx eppoi</i> Inouye | Pjanti ta' <i>Juniperus</i> L., appart minn frott u żrieragħ, |
| ▼<u>M27</u> _____ | |
| ▼<u>B</u> | |
| 9. <i>Carposina niponensis</i> Walsingham | Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., appart minn żrieragħ, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| ▼<u>M27</u> _____ | |
| ▼<u>B</u> | |
| 11. <i>Enarmonia packardi</i> (Zeller) | Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., appart minn żrieragħ, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej |

▼ B

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|---|
| 12. <i>Enarmonia prunivora</i> Walsh | Pjanti ta' <i>Crataegus</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Photinia</i> Ldl., <i>Prunus</i> L. u <i>Rosa</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, u frott ta' <i>Malus</i> Mill, u <i>Prunus</i> L., li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 13. <i>Eotetranychus lewisi</i> McGregor | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |

▼ A1▼ B

| | |
|---|--|
| 15. <i>Grapholita inopinata</i> Heinrich | Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., appartu minn żrieragħ, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 16. <i>Hishomonus phycitis</i> | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., |
| 17. <i>Leucaspis japonica</i> Ckll. | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., |
| 18. <i>Listronotus bonariensis</i> (Kuschel) | Żerriegħa ta' <i>Cruciferae</i> , <i>Gramineae</i> u <i>Trifolium</i> spp., |
| 19. <i>Margarodes</i> , mhux Ewropej Speċi, bħal: (a) <i>Margarodes vitis</i> (Phillipi) (b) <i>Margarodes vredendalensis</i> de Klerk (ċ) <i>Margarodes prieskaensis</i> Jakubski | Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., appartu minn frott u żrieragħ |
| 20. <i>Numonia pyrivorella</i> (Matsumura) | Pjanti ta' <i>Pyrus</i> L., appartu minn żrieragħ, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 21. <i>Oligonychus perditus</i> Pritchard u Baker | Pjanti ta' <i>Juniperus</i> L., appartu minn frott u żrieragħ, |
| 22. <i>Pissodes</i> spp. (mhux Ewropej) | Pjanti ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), appartu minn frott u żrieragħ, injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, u qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), żrieragħ li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |

▼ B

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|---|
| 23. <i>Radopholus citrophilus</i> Huettel Dickson u Kaplan | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh, u Pjanti ta' <i>Araceae</i> , <i>Marantaceae</i> , <i>Musaceae</i> , <i>Persea</i> spp., <i>Strelitziaceae</i> , bl-għeruq jew ma' medju tat-tkabbir attackat jew assoċjat |

▼ M21▼ B

| | |
|---|--|
| 25. <i>Scirtothrips aurantii</i> Faure | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn żrieragh |
| 26. <i>Scirtothrips dorsalis</i> Hood | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |
| 27. <i>Scirtothrips citri</i> (Moultex) | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn żrieragh |
| 28. <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropej) | Pjanti ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, u qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), li joriginaw f'pajjiżi mhux Ewropej |

▼ M21

| | |
|--|--|
| 28.1. <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny | Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L. |
|--|--|

▼ B

| | |
|--|--|
| 29. <i>Tachypterellus quadrigibbus</i> Say | Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 30. <i>Toxoptera citricida</i> Kirk. | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |

▼ M27▼ B

| | |
|-----------------------------------|--|
| 32. <i>Unaspis citri</i> Comstock | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |
|-----------------------------------|--|

(*) *Aphelenchoides besseyi* Christie m'hix preżenti fuq *Oryza* spp. fil-Komunità

▼ **B**(b) **Baktirja**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|--|
| ▼ M27 | |
| ▼ B | |
| 2. Citrus variegated chlorosis | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |
| 3. <i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye | Żerriegħa taż- <i>Zea mais</i> L. |
| 4. <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru) | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn żrieragh |
| 5. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>Oryzae</i> (Ishiyama) Dye upv. <i>oryzicola</i> (Fang. et al.) Dye | Żerriegħa ta' <i>Oryza</i> spp. |

(ċ) **Fungi**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|--|
| 1. <i>Alternaria alternata</i> (Fr.) Keissler (mhux isolati patoġeniċi Ewropej) | Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill. u <i>Pyrus</i> L. Intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| ▼ M3 | |
| 1.1. <i>Anisogramma anomala</i> (Peck) E. Müller | Pjanti ta' <i>Corylus</i> L., maħsuba biex jinæerghu, għajr ærieragh, li joriġinaw fil-Kanada u fl-Istati Uniti ta' l-Amerika |
| ▼ B | |
| 2. <i>Apiosporina morbosa</i> (Schwein.) v. Arx | Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 3. <i>Atropellis</i> spp. | Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., apparti minn frott u żrieragh, qoxra Iżolata u Injam ta' <i>Pinus</i> L. |
| ▼ M12 | |
| 4. <i>Ceratocystis virescens</i> (Davidson) Moreau | Pjanti ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh., minbarra frott u żrieragh, li joriġina fl-Istati Uniti u l-Kanada, injam ta' l- <i>Acer saccharum</i> Marsh., li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali, li joriġina fl-Istati Uniti u l-Kanada |
| ▼ B | |
| 5. <i>Cercoseptoria pini-densiflorae</i> (Hori u Nambu) Deighton | Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., apparti minn frott u żrieragh, u njam ta' <i>Pinus</i> L. |
| 6. <i>Cercospora angolensis</i> Carv. u Mendes | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi apparti minn żrieragh |
| ▼ M27 | |
| ▼ B | |
| 8. <i>Diaporthe vaccinii</i> Shaer | Pjanti ta' <i>Vaccinium</i> spp., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |

▼ B

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|--|
| 9. <i>Elsinoe</i> spp. Bitanc. u Jenk. Mendes | Pjanti ta' <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh u pjanti taċ-Ċitru L, u l-hybrids tagħhom, apparti minn żrieragh u frott iehor, minapparti frott taċ-Ċitru <i>reticulata</i> Blanco u ta' <i>Citru sinensis</i> (L.) Osbeck oriġinati fl-Amerika t'isfel |
| 10. <i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>albedinis</i> (Kilian u Maire) Gordon | Pjanti ta' <i>Phoenix</i> spp., apparti minn frott u żrieragh |
| 11. <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi patoġeniċi kollha għaċ-Ċirtu) | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids, apparti minn żrieragh |
| 12. <i>Guignardia piricola</i> (Nosa) Yamamoto | Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 13. <i>Puccinia pittieriana</i> Hennings | Pjanti ta' <i>Solanaceae.</i> , apparti minn frott u żrieragh |
| 14. <i>Scirrhia acicola</i> (Dearn.) Siggers | Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., apparti minn frott u żrieragh |
| ▼ <u>M21</u> | |
| 14.1. <i>Stegophora ulmea</i> (Schweinitz: Fries) Sydow & Sydow | Pjanti ta' <i>Ulmus</i> L. u <i>Zelkova</i> L., mahsuba għat-thawwil, minbarra taż-żrieragh |
| ▼ <u>B</u> | |
| 15. <i>Venturia nashicola</i> Tanaka u Yamamoto | Pjanti ta' <i>Pyrus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |

(d) **Virus u organiżmi bħal virus**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|---|
| 1. Virus tal-fuq mdawwar tal-beet (mhux izolati Ewropej) | Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 2. Virus tal-latent ta' l-gheneb iż-żgħir l-iswed | Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar |
| 3. Blight u bħal blight | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |
| 4. Cadang-Cadang viroid | Pjanti ta' <i>Palmae</i> , intiżi għall-ippjantar apparti minn żrieragh li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 5. Virus tat-tidwira taċ-ċirasa (*) | Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar |
| ▼ <u>M21</u> | |
| 5.1. Chrysanthemum stem necrosis virus | Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul. u ► <u>M27</u> <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀, mahsuba għat-thawwil, minbarra taż-żrieragh |

▼ **B**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|--|
| 6. Virus tal-możajk taċ-ċitru | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |
| 7. Virus tat-tristeza taċ-ċitru (mhux iżolati Ewropej) | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |
| 8. Leprosis | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |
| 9. Patoġenu taċ-ċirasa ż-żghira (mhux iżolati Ewropej) | Pjanti ta' <i>Prunus cerasus</i> L., <i>Prunus avium</i> L., <i>Prunus incisa</i> Thunb., <i>Prunus sargentii</i> Rehd., <i>Prunus serrula</i> Franch., <i>Prunus serrulata</i> Lindl., <i>Prunus speciosa</i> (Koidz.) Ingram, <i>Prunus Subhirtella</i> Miq., <i>Prunus yedoensis</i> Matsum., u l-ibridi u cultivars tagħhom, intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ |
| 10. Psorosis li tinfirex naturalment | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |
| 11. Mikroplazma isfar tal-lenhtal tal-palma | Pjanti ta' <i>Palmae</i> , intizi għall-ippjantar appartu minn żrieragħ li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej |
| 12. Prunus necrotic ringspot virus (**) | Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intizi għall-ippjantar |
| 13. <i>Satsuma dwarf virus</i> | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |
| 14. Virus tal-werqa tat-tatter | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |
| 15. Xkupa tas-saħħara (MLO) | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ |

(*) Virus tad-dawra tal-werqa taċ-ċirasa f'*Rubus* L., fil-Komunità.

(**) Il-virus tad-dawra taċ-ċirku ta' prunus necrotic m'hux preżenti f'*Rubus* L., fil-Komunità.

Sezzjoni II

ORGANIŻMI TA' HSARA MAGHRUFA LI JSEHHU FIL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GĦALL-KOMUNITÀ KOLLHA

(a) Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|---|
| 1. <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ |
| 2. <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) | Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., appartu minn frott u żrieragħ |

▼ B

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|---|
| 3. <i>Ditylenchus destructor</i> Thorne | Basal tal-fjuri u basal tal-qasab <i>Crocus</i> L., minjature cultivars u l-ibridi ta' <i>Gladiolus</i> Tourn. ez L., bħal <i>Gladiolus callianthus</i> Marais, <i>Gladiolus colvillei</i> Sweet, <i>Gladiolus nanus</i> hort., <i>Gladiolus ramosus</i> hort., <i>Gladiolus tubergenii</i> hort., <i>Hyacinthus</i> L., <i>Iris</i> L., <i>Trigridia</i> Juss, <i>Tulipa</i> L., intiżi għall-ippjantar, u tuberi tal-patata (<i>Solanum tuberosum</i> L.), intiżi għall-ippjantar |
| 4. <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev | Żerriegħa u basal ta' l- <i>Allium ascalonicum</i> L., <i>Allium cepa</i> L. u <i>Allium schoenoprasum</i> L., intiżi għall-ippjantar u pjanti ta' <i>Allium porrum</i> L., intiżi għall-ippjantar, basal u basal tal-qasab ta' <i>Camassia</i> Lindl., <i>Chionodoxa</i> Boiss., <i>Crocus flavus</i> Weston “Golden Yellow”, <i>Galanthus</i> L., <i>Galtonia candicans</i> (Baker) Decne, <i>Hyacinthus</i> L., <i>Ismene</i> Herbert, <i>Muscari</i> Miller, <i>Narcissus</i> L., <i>Ornithogalum</i> L., <i>Puschkinia</i> Adams, <i>Scilla</i> L., <i>Tulipa</i> L., intiżi għall-ippjantar, u żrieragħ ta' <i>Medicago sativa</i> L. |
| 5. <i>Circulifer haematoceps</i> | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragħ |
| 6. <i>Circulifer tenellus</i> | Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragħ |
| ▼ <u>A1</u> | |
| 6.1. <i>Eutetranychus orientalis</i> Klein | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u ż-żerriegħa |
| ▼ <u>M19</u> | |
| 6.2. <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner) | Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, <i>Dianthus</i> L., <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait. u tal-familja <i>Solanaceae</i> , maħsuba għat-thawwil, hlief iż-żrieragħ |
| ▼ <u>M21</u> | |
| 6.3. <i>Parasaissetia nigra</i> (Nietner) | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u żrieragħ |
| ▼ <u>B</u> | |
| 7. <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne | Pjanti ta' <i>Araceae</i> , <i>Marantaceae</i> , <i>Musaceae</i> , <i>Persea</i> spp., <i>Strelitziaceae</i> , bl-għerūq jew b'medju ta' tkabbir mwahħal jew assoċjat |
| ▼ <u>M3</u> | |
| 8. <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) | Fjuri maqtugħa, ħaxix bil-weraq ta' <i>Apium graveolens</i> L. u pjanti ta' speċi u erbaċej, maħsuba biex jinæergħu, għajr: <ul style="list-style-type: none"> — basal ta' xi hxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' <i>Gramineae</i>, — riæomi, — ærieragħ |

▼ M3

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|---|
| 9. <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) | Fjuri maqtugħa, ħaxix bil-weraq ta' <i>Apium graveolens</i> L. u pjanti ta' speċi erbaċej, maħsuba biex jinæerghu, għajr: — basal ta' xi ħxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' Gramineae, — riæomi, — ærieragħ |
| 10. <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) | Pjanti ta' Palmae, maħsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-baži ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-generi li ġejjin: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf. |

▼ M21▼ B

(b) Baktirja

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|---|--|
| 1. <i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>insidiosus</i> (McCulloch) Davis <i>et al.</i> | Żerriegħa ta' <i>Medicago sativa</i> L. |
| 2. <i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis <i>et al.</i> | Pjanti ta' ► <u>M27</u> <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀, intiži għall-ippjantar |
| 3. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. <i>et al.</i> | ► <u>M8</u> Pjanti ta': <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. u <i>Sorbus</i> L., maħsubin għat-thawwil, li m'humieħ zerriegħa ◀ |
| 4. <i>Erwinia chrysanthemi</i> pv. <i>dianthicola</i> (Hellmers) Dickey | Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L., intiži għall-ippjantar apparti minn żrieragħ |
| 5. <i>Pseudomonas caryophylli</i> (Burkholder) Starr u Burkholder | Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L., intiži għall-ippjantar apparti minn żrieragħ |
| 6. <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>persicae</i> (Prunier <i>et al.</i>) Young <i>et al.</i> | Pjanti ta' <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch u <i>Prunus persica</i> var. <i>nectarina</i> (Ait.) Maxim, intiži għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ |
| 7. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye | Żerriegħa ta' <i>Phaseolus</i> L. |
| 8. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>pruni</i> (Smith) Dye | Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intiži għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ |

▼ B

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|---|
| 9. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>vesicatoria</i> (Doidge) Dye | Pjanti ta' ► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀ u <i>Casipicumm</i> spp., intizi għall-Ippjantar |
| 10. <i>Xanthomonas fragariae</i> Kennedy u King | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 11. <i>Xylophilus ampelinus</i> (Panagopoulos) Willems <i>et al.</i> | Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., apparti minn frott u żrieragh |

(ċ) **Fungi (faqqiegh)**▼ M28

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|---|
| 1. <i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr. | Pjanti tal- <i>Platanus</i> L., mahsuba għat-thawwil, għajr żrieragh, u injam tal- <i>Platanus</i> L., inkluż injam li ma żammx il-wiċċ ittundjat naturali tiegħu |

▼ M19▼ B

| | |
|---|---|
| 3. <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr | ► M12 Pjanti tal- <i>Castanea</i> Mill u <i>Quercus</i> L., intenzjonati għaż-żrieġ, minbarra żrieragh ◀ |
| 4. <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock u Davis) v. Arx | Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 5. <i>Phialophora cinerescens</i> (Wollenweber) van | Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minnżrieragh |
| 6. <i>Phoma tracheiphila</i> (Petri) Kanchaveli u Gikashvili | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn żrieragh |
| 7. <i>Phytophthora fragariae</i> Hickmann var. <i>fragariae</i> | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 8. <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni | Żerriegħa ta' <i>Helianthus annuus</i> L. |
| 9. <i>Puccinia horiana</i> Hennings | Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 10. <i>Scirrhia pini</i> Funk u Parker | Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh |
| 11. <i>Verticillium albo-atrum</i> Reinke u Berthold | Pjanti ta' <i>Humulus lupulus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh |
| 12. <i>Verticillium dahliae</i> Klebahn | Pjanti ta' <i>Humulus lupulus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh |

▼ **B**(d) **Viruses u organiżmi tip ta' virus**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni |
|--|--|
| 1. Virus tal-możajk arabis | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 2. Virus tat-tidwira tal-werqa tal-beet | Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 3. Chrysanthemum stunt viroid | Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 4. Virus tat-tristeza taċ-ċitru (iżolati Ewropej) | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |
| ▼ M27 | |
| ▼ B | |
| 6. Grapevine flavescence dorée MLO | Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., apparti minn frott u żrieragh |
| 7. Plum pox virus | Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 8. Mikroplazma tas-stolbur tal-patata | Pjanti ta' <i>Solanaceae.</i> , intiżi għall-ippjantar apparti minn żrieragh |
| 9. Virus tal-punt tad-darwa tar-raspberry | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 10. <i>Spiroplasma citri</i> Saglio <i>et al.</i> | Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh |
| 11. Virus tal-kemxa tal-frawli | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 12. Virus tal-punt taċ-ċirku tal-latent tal-frawli | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 13. Virus tal-ġenb isfar tal-frawli | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 14. Virus taċ-ċirku l-iswed tat-tadam | Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 15. Virus tal-wilt spottjat tat-tadam | Pjanti ta' <i>Apium graveolens</i> L., <i>Capsicum annuum</i> L., <i>Cucumis melo</i> L., <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., il-varjetajiet kollha tal-hybrids tan-New Guinea Imġatenti, <i>Lactuca sativa</i> L., ► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀ <i>Nicotiana tabacum</i> L., li minnha għandu jkun hemm evidenza li huma intiżi għall-bejgħ lill-produzzjoni tat-tabakk professjonali. <i>Solanum melongena</i> L. u <i>Solanum tuberosum</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |
| 16. Virus tad-dawra tal-werqa s-safra tat-tadam | Pjanti ta' ► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀, intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh |



PARTI B

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHOM ĠEWWA, U T-TIXRID TAGHHOM F'ĊERTI ZONI PROTETTI GHANDHOM IKUNU PPROJBITI JEKK HUMA PREŻENTI FUQ ĊERTI PJANTI JEW PRODOTTI TAL-PJANTI

(a) **Dud ta' l-insett dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp taghhom**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni | żona(i) protetta(i) |
|--|--|--|
| 1. <i>Anthonomus grandis</i> (Boh.) | Żerriegħa u frott (bolls) ta' <i>Gossypium</i> spp. u qoton mhux infesdaq | EL, E (Andalucia, Catalonia, Extremadura, Murcia, Valencia) |
| 2. <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug) | Pjanti ta' <i>Larix</i> Mill., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh | IRL, UK (L-Irlanda ta' fuq, Il-Gżira ta' l-Irġiel u Jersey) |
| 3. <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., Aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u coniferi | ► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀ |
| 4. <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig) | Pjanti ta' <i>Picea</i> A. Dietr., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh | EL, IRL, UK (L-Irlanda ta' fuq, Il-Gżira ta' l-Irġiel u Jersey) |
| 5. <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll | Pjanti ta' <i>Eucalyptus</i> l'Herit., apparti minn frott u żrieragh | ► M7 EL, P (Azores) ◀ |
| 6. (a) <i>Ips amitinus</i> Eichhof | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u coniferi | ► M27 EL, IRL, UK ◀ |
| (b) <i>Ips cembrae</i> Heer | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., u <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., Aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u coniferi | EL, IRL, UK (L-Irlanda ta' fuq, Il-Gżira ta' l-Irġiel) |

▼ B

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni | zona(i) protetta(i) |
|-------|-----------------------------|---------------------|
|-------|-----------------------------|---------------------|

| | | |
|---------------------------------------|--|-------------|
| (ċ) <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., | EL, IRL, UK |
|---------------------------------------|--|-------------|

▼ A1

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| (d) <i>Ips sexdentatus</i> Börner | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., għoljin aktar minn 3 m, minbarra l-frott u ż-żerriegħa, injam tal-koniferi (<i>Coniferales</i>) bil-qoxra, il-qoxra maqluġha tal-koniferi | IRL, CY, UK (L-Irlanda ta' Fuq, l-Isle of Man) |
|--------------------------------------|---|--|

▼ B

| | | |
|------------------------------------|--|---------|
| (e) <i>Ips typographus</i> Heer | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u koniferi | IRL, UK |
|------------------------------------|--|---------|

▼ M2

▼ M1

▼ B

| | | |
|---|--|--|
| 9. <i>Sternochetus mangiferae</i> Fabricius | Żerriegħa ta' <i>Mangifera</i> spp. li joriġinaw f'pajjiżi terzi | E (Granada u Malaga), P (Alentejo, Algarve u -Madeira) |
|---|--|--|

▼ M19

▼ B

(b) Baktirja

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni | zona(i) protetta(i) |
|-------|-----------------------------|---------------------|
|-------|-----------------------------|---------------------|

| | | |
|--|--|-------|
| 1. <i>Curtobacterium Flaccumfaciens</i> pv. <i>flaccumfaciens</i> (Hedges) Collins u Jones | Żerriegħa ta' <i>Phaseolus vulgaris</i> L. u <i>Dolichos</i> Jacq. | EL, P |
|--|--|-------|

▼ **B**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni | żona(i) protetta(i) |
|---|--|---|
| <p>▼ M10</p> <p>2. L-Erwinia amylovora (Burr.) Winkl. et al.</p> | <p>Il-Partijiet tal-pjanti, għajr għall-frott, iż-żrieragh u l-pjanti maħsuba għat-taħwil, imma jinkludu l-pollen haġ għall-pollinazzjoni ta' l-<i>Amelanchier Med.</i>, il-<i>Chaenomeles Lindl.</i>, il-<i>Cotoneaster Ehrh.</i>, il-<i>Crataegus L.</i>, il-<i>Cydonia Mill.</i>, l-<i>Eriobotrya Lindl.</i>, il-<i>Malus Mill.</i>, il-<i>Mespilus L.</i>, il-<i>Photinia davidiana (Dcne.)</i> il-<i>Cardot.</i>, il-<i>Pyracantha Roem.</i>, il-<i>Pyrus L.</i> u s-<i>Sorbus L.</i></p> | <p>► M28 E (bl-eċċezzjoni tal-komunitajiet awtonomi ta' Aragon, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura, Murcia, Navarra u La Rioja, u l-provinċja ta' Guipuzcoa (il-Pajjiż Bask), il-Comarcas de L'Alt Vinalopó u El Vinalopó Mitjà fil-provinċja ta' Alicante u l-muniċipalitajiet ta' Alborache u Turis fil-provinċja ta' Valencia (Comunidad Valenciana)), EE, F (Korsika), IRL (bl-eċċezzjoni tal-belt ta' Galway), I (Abruzzo, Apulia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza), Lazio, Liguria, Lombardija (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Mantua u Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Sardenja, Sqallija, Toskana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Rovigo u Venezia, id-distretti lokali ta' Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-żona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, (hlief ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska u d-distretti lokali ta' Lendava u Renče-Vogrsko (lejn in-Nofsinhar mill-awtostrada H4)), SK (hlief id-distretti lokali ta' Blahová, Čankovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky u Trhová Hradská (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Dvory nad Žitavou (il-Kontea ta' Nové Zámky), Málínec (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuše u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, il-Gżira ta' Man u ċ-Channel Islands). ◀</p> |

▼ B(c) **Fungi (faqqiegħ)**

| Speċi | Suġġett ta' kontaminazzjoni | żona(i) protetta(i) |
|--|--|-----------------------------|
| ▼ <u>M28</u> | | |
| 0.0.1. <i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr. | Pjanti tal- <i>Platanus</i> L., maħsuba għat-thawwil, għajr żrieragħ, u injam tal- <i>Platanus</i> L., inkluż injam li ma zammx il-wieċ ittundjat naturali tiegħu | UK |
| ▼ <u>M27</u> | | |
| 0.1. <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. | L-injam, għajr l-injam mingħajr qoxra, il-qoxra iżolata, u l-pjanti maħsubin għat-thawwil tal- <i>Castanea</i> Mill. | CZ, IRL, S, UK |
| ▼ <u>B</u> | | |
| 1. <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton | Żerriegħa u frott (bolls) ta' <i>Gossypium</i> spp. | EL |
| 2. <i>Gremmeniella abietina</i> (Lag.) Morelet | Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ | IRL, UK (l-Irlanda ta' Fuq) |
| 3. <i>Hypoxyylon mammatum</i> (Wahl.) J. Miller | Pjanti ta' <i>Populus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ | IRL, UK (l-Irlanda ta' Fuq) |

▼ A1(d) **Virus u organiżmi li jixbhu lil virus**

| Speċi | Suġġett tal-kontaminazzjoni | Żona jew Żoni Protetti |
|--|---|--|
| ▼ <u>M18</u> | | |
| 1. Citrus tristeza virus (iżolati Ewropej) | Frott taċ- <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. u l-ibridi tagħhom bil-weraq u l-pedunkuli | ► <u>M27</u> EL (għajr l-unitajiet reġjunali ta' Argolida u Chania), M, P (għajr Algarve u Madejra) ◀ |
| 2. Grapevine flavescence dorée MLO | Pjanti tal- <i>Vitis</i> L., esklużi frott u żrieragħ. | ► <u>M27</u> CZ, FR (Alsace, Champagne-Ardenne, Picardie (id- <i>département</i> ta' l'Aisne), Île-de-France (il-municipalitajiet ta' Citry, Nanteuil-sur-Marne et Saâcy-sur-Marne) u Lorraine), l-Italja (il-Pulja, il-Bażilikata u Sardenja) ◀ |

▼B

ANNEX III

PARTI A

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM GHANDHA TKUN IPPOJBITA FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA

| Deskrizzjoni | Il-Pajjiż ta' l-oriġini |
|--|--|
| 1. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Cedrus</i> Trew, <i>Chamaecyparis</i> Spach, <i>Juniperus</i> L., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr u <i>Tsuga</i> Carr., appartu minn frott u żrieragh | Pajjiżi mhux Ewropej |
| 2. Pjanti ta' <i>Castanea</i> Mill., u <i>Quercus</i> L., bil-weraq, appartu minn frott u żrieragh | Pajjiżi mhux Ewropej |
| 3. Pjanti ta' <i>Populus</i> L., bil-weraq appartu minn frott u żrieragh | Pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq |
| ▼M12 | |
| ▼B | |
| 5. Qoxra iżolata ta' <i>Castanes</i> Mill. | Pajjiżi terzi |
| 6. Qoxra iżolata ta' <i>Quercus</i> L., appartu minn <i>Quercus suber</i> L. | Pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq |
| 7. Qoxra iżolata ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh. | Pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq |
| 8. Qoxra iżolata ta' <i>Populus</i> L. | Pajjiżi tal-kontinent Amerikan |
| 9. Pjanti ta' <i>Chaenomeles</i> Ldl., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Crateagus</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., u <i>Rosa</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn pjanti dormenti hielsa mill-weraq, fjuri u frott | Pajjiżi mhux Ewropej |
| 9.1. Pjanti ta' <i>Photinia</i> Ldl., intiżi għall-ippjantar, appartu minn pjanti dormenti hielsa mill-weraq, fjuri u frott | USA, Ċina, Ġappun, Ir-Repubblika tal-Korea u Ir-Repubblika tal-Korea tal-Poplu Demokratiku |
| 10. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., patata taż-żrieragh | Pajjiżi terzi appartu mill-lżvezzja |

▼ B

| Deskrizzjoni | Il-Pajjiż ta' l-origini |
|--|--|
| 11. Pjanti ta' stolon- jew Speçi li jiffurmaw tuberi ta' <i>Solanum</i> L. jew l-ibridi tagħhom, intiżi għall-ippjantar apparti minn tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L. hekk kif speċifikat taht Anness III A (10) | Pajjiżi terzi |
| 12. Tuberi tal-Speçi ta' <i>Solanum</i> L., u l-ibridi tagħhom, apparti minn dawk speċifikati f'punti 10 u 11 | Minghajr preġudizzju għall-htigiet speċjali applikabli għat-tuberi tal-patata stabbilita f'Anness IV, Parti, Sezzjoni I, pajjiż terzi apparti minn l-Alġerija, ► A1 ————— ◀ l-Eġittu, l-Iżrael, il-Libja, ► A1 ————— ◀ Il-Marokk, is-Sirja, l-Iżvezja, it-Tuneżija u t-Turkija, u pajjiżi terzi Ewropej ohra li huma jew rikonoxxuti li huma hielsa minn <i>Clavibacter Michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Speckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> , bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, jew li fiha disposizzjonijiet rikonoxxuti bhala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet Komunitarji fuq il-glieda kontra <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>Sepedonicus</i> (Speckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, ġew mqabbla |
| 13. Pjanti ta' <i>Solanaceae</i> intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh u dawk l-oġġetti miksiya minn Anness III A (10), (11) jew (12) | Pajjiżi terzi, apparti minn pajjiżi Ewropej u Mediterranji |
| 14. Hamrija u medju tat-tkabbir bhal dan, li jikkonsisti fi shiħ jew f'parti ta' hamrija jew sustanzi organiċi solidi bhala partijiet ta' pjanti, humus inkluż pit jew qoxra, apparti minn dak kompost għall-kollom mill-pit | It-Turkija, l-Belarus, ► A1 ————— ◀ il-Moldavja, ir-Russja, l-Ukranja U pajjiżi terzi li ma jappartjenux għall-Ewropa Kontinentali, apparti minn dawn li ġejjin: ► A1 ————— ◀ l-Eġittu, l-Iżrael, il-Libja, ► A1 ————— ◀ il-Marokk, it-Tuneżija |
| 15. Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., apparti minn frott | ► M9 Pajjiżi Terzi minn barra l-Isvizzera ◀ |
| 16. Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh | Pajjiżi terzi |
| 17. Pjanti ta' <i>Phoenix</i> spp. apparti minn frott u żrieragh | L-Alġerija u l-Marokk |

▼ **B**

| Deskrizzjoni | Il-Pajjiż ta' l-origini |
|---|---|
| 18. Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L. u l-ibridi tagħhom, u <i>Fragaria</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh | Minghajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita f'Anness III A (9), fejn hu xieraq, pajjiżi mhux Ewropej, appartu minn pajjiżi Mediterranji, l-Awstralja, in-Nwova Zelandja, il-Kanada, L-Istati kontinentali ta' l-USA |
| 19. Pjanti tal-familja <i>Graminaceae</i> , appartu minn pjanti tal-hxejjex perennjali ornamental tas-subfamilji ta' <i>Bambusoideae</i> u <i>Panicoideae</i> u tal-genera <i>Buchloe</i> , <i>Bouteloua</i> Lag., <i>Calamagrostis</i> , <i>Cortaderia</i> Stapf., <i>Glyceria</i> R. Br., <i>Hakonechloa</i> Mak. ex Honda, <i>Hystrix</i> , <i>Molinia</i> , <i>Phalaris</i> L., <i>Shibataea</i> , <i>Spartina</i> Schreb., <i>Stipa</i> L. u <i>Uniola</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh | Pajjiżi terzi, appartu minn pajjiżi Ewropej u Mediterranji |

▼ **A1**

PARTI B

PJANTI, PRODOTTI MILL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI L-INTRODUZZJONI TAGĦHOM GĦANDHA TKUN IPPROJBITA F'ĊERTI ŻONI PROTETTI

| Deskrizzjoni | Żona jew Żoni Protetti |
|--|--|
| 1. Minghajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet li japplikaw għall-pjanti elenkati fl-Anness IIIA(9), (9.1). (18), meta approprjat, għall-pollinazzjoni ta': l-, il-, il-L., il-Cydonia Mill., l-Eriobotrya Lindl., il-Malus Mill., il-Mespilus L., -il-, il- u s-, għajr għall-frott u ż-żrieragh, li joriġinaw fil-pajjiżi terzi għajr għal dawk ta' l-Isvizzera u għal dawk magħrufa li huma hielsa mill- (Burr.). al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew li fihom ġew stabbiliti żoni hielsa mill-insetti u d-dud ta' hsara fejn għandha x'taqsam l- (.) skond l-I rilevanti Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji u magħrufa bħala ta' hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2) | ► M28 E (bl-eċċezzjoni tal-komunitajiet awtonomi ta' Aragon, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura, Murcia, Navarra u La Rioja, u l-provinċja ta' Guipuzcoa (il-Pajjiż Bask), il-Comarcas de L'Alt Vinalopó u El Vinalopó Mitjā fil-provinċja ta' Alicante u l-municipalitajiet ta' Alborache u Turis fil-provinċja ta' Valencia (Comunidad Valenciana)), EE, F (Korsika), IRL (bl-eċċezzjoni tal-belt ta' Galway), I (Abruzzo, Apulia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza), Lazio, Liguria, Lombardija (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Mantua u Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Sardenja, Sqallija, Toskana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Rovigo u Venezja, id-distretti lokali ta' Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-zona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, (hlief ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska u d-distretti lokali ta' Lendava u Renče-Vogrsko (lejn in-Nofsinhar mill-awtostrada H4)), SK (hlief id-distretti lokali ta' Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky u Trhová Hradská (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Dvory nad Žitavou (il-Kontea ta' Nové Zámky), Málíneč (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuše u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, il-Gżira ta' Man u ċ-Channel Islands). ◀ |

▼ **M10**

▼ **A1**▼ **M10**

| Deskrizzjoni | Żona jew Żoni Protetti |
|---|--|
| <p>2. Minghajr pteġudizzju għall-projbizzjonijiet li japplikaw għall-pjanti elenkati fl-Anness IIIA(9), (9.1). (18), meta proprjat għall-pollinazzjoni ta': il-<i>Cotoneaster Ehrh.</i> u l-<i>Photinia davidiana (Dcne.)</i> il-<i>Cardot.</i>, u frott u żrieragh oħra, li joriġinaw f'pajjiżi terzi għajr għal daww maghrufa li huma ħielsa mill-<i>Erwinia amylovora (Burr.)</i> et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew li fihom ġew stabbiliti żoni ħielsa mill-insetti ta' ħsara fejn għandha x'taqsam l-<i>Erwinia amylovora (Burr.)</i> Winsl. et al. skond l-Istandard Internazzjonali rilevanti għall-Mizuri Fitosanitarji u maghrufa bħala ta' hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2)</p> | <p>► M28 E (bl-eċċezzjoni tal-komunitajiet awtonomi ta' Aragon, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura, Murcia, Navarra u La Rioja, u l-provinċja ta' Guipuzcoa (il-Pajjiż Bask), il-Comarcas de L'Alt Vinalopó u El Vinalopó Mitja fil-provinċja ta' Alicante u l-municipalitajiet ta' Alborache u Turis fil-provinċja ta' Valencia (Comunidad Valenciana)), EE, F (Korsika), IRL (bl-eċċezzjoni tal-belt ta' Galway), I (Abruzzo, Apulia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza), Lazio, Liguria, Lombardija (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Mantua u Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Sardenja, Sqallija, Toskana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Rovigo u Venezja, id-distretti lokali ta' Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-zona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, (ħlief ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska u d-distretti lokali ta' Lendava u Renče-Vogrsko (lejn in-Nofsinhar mill-awtostrada H4)), SK (ħlief id-distretti lokali ta' Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky u Trhová Hradská (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Dvory nad Žitavou (il-Kontea ta' Nové Zámky), Málíneck (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuše u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, il-Gzira ta' Man u ċ-Channel Islands). ◀</p> |

▼ B

ANNEX IV

PARTI A

HTIĠIET SPEĊJALI LI JRIDU JKUNU STABILITI MILL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GĦALL-INTRODUZZJONI U L-MOVIMENT TAL-PJANTI, IL-PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI L-OHRA ĠEWWA U FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA

Sezzjoni I

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI JORIĠINAW 'IL BARRA MILL-KOMUNITÀ

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti ohra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>▼ M27</p> <p>1.1. Imnizzel jew le fost il-kodiċijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, l-injam tal-koniferi (Coniferales), għajr dak ta' <i>Thuja</i> L. u <i>Taxus</i> L., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal u skrapp tal-injam miksub kollu jew parzjalment minn dawn il-koniferi,</p> <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel ohra għat-tagħbija, ghenueq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>— injam ta' <i>Libocedrus decurrens</i> Torr. fejn ikun hemm evidenza li l-injam ikun gie pproċessat jew immanifaturat għal-lapsijiet bl-użu tat-trattament tas-shana sabiex tinkiseb temperatura minima ta' 82 °C għal perjodu ta' bejn sebgha u tmint ijiem,</p> <p>imma li jinkludi wkoll l-injam li ma jkunx zamm il-wieċ tond naturali tiegħu, li jorigina mill-Kanada, miċ-Cina, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, mill-Messiku, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti, fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' hsara <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i></p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam ikun għadda minn trattament adattat:</p> <p>(a) trattament bis-shana biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil shih tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu)/ Għandu jkun hemm evidenza ta' dan b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali, kif ukoll fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(b) fumigazzjoni skont speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) jiġu indikati l-ingredjenti attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin tal-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(c) tixrib bi pressa kimika bl-użu ta' prodott approvat bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġu indikati fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) l-ingredjenti attiv, il-pressure (psi jew kPa) u l-koncentrazzjoni (%),</p> <p>u</p> <p>stqarrija uffiċjali li, wara t-trattament tiegħu, l-injam ikun gie ttrasportat sakemm hareġ mill-pajjiż li jkun hareġ dik l-istqarrija barra l-istaġun tat-tajran tal-vettur <i>Monochamus</i>, filwaqt li titqies margni ta' sikurezza ta' erba' ġimghat addizzjonali fil-bidu u fit-tmiem tal-istaġun tat-tajran mistenni, jew inkella, għajr fil-każ tal-injam hieles minn kull qoxra, b'kisja protettiva li tiżgura li tistax isseħh infestazzjoni bl-organizmu ta' hsara <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i> jew il-vettur tiegħu.</p> |

▼ B

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>1.2. Imniżżel jew le fost il-kodiċijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, l-injam tal-koniferi (Coniferales) fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp miksub kollu jew parzjalment minn dawn il-koniferi,</p> <p>li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Gappun, mir-Repubblika tal-Korea, mill-Messiku, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti, fejn il-<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i> huwa maghruf li jeżisti.</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam ikun għadda minn trattament adattat:</p> <p>(a) trattament bis-šhana biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil sħiħ tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu), b'dan tal-aħħar indikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(b) fumigazzjoni skont speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) jiġu indikati l-ingredjenti attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin tal-espozizzjoni (h),</p> <p>u</p> <p>stqarrija uffiċjali li, wara t-trattament tiegħu, l-injam ikun ġie ttrasportat sakemm hareġ mill-pajjiż, bl-istqarrija tinhareġ barra l-istaġun tat-tajran tal-vettur <i>Monochamus</i>, filwaqt li titqies margni ta' sikurezza ta' erba' ġimghat addizzjonali fil-bidu u fit-tmiem tal-istaġun tat-tajran mistenni, jew inkella, għajr fil-każ tal-injam hieles minn kull qoxra, b'kisja protettiva li tiżgura li tistax issehh infestazzjoni bl-organizmu ta' hsara <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i> jew il-vettur tiegħu.</p> |
| <p>1.3. Imniżżel jew le fost il-kodiċijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, l-injam ta' <i>Thuja L.</i> u ta' <i>Taxus L.</i>, minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp miksub kollu jew parzjalment minn dawn il-koniferi,</p> <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, ghenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) huwa hieles mill-qoxra,</p> <p>jew</p> <p>(b) ikun għadda mill-inxif fil-forn sakemm laħaq kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal tal-materja niexfa, milhuq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "kiln-dried" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali,</p> <p>jew</p> <p>(c) ikun għadda minn trattament bis-šhana xieraq biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil sħiħ tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu). Għandu jkun hemm evidenza ta' dan b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali, kif ukoll fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> |

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>imma li jinkludi wkoll l-injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, mill-Messiku, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti, fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' hsara <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.</p> | <p>(d) ikun għadda minn fumigazzjoni adattata skont speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) jiġu indikati l-ingredjent attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin tal-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(e) ikun għadda minn tixrib ta' pressa kimika kif xieraq, bi prodott approvat skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġu indikati fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) l-ingredjent attiv, il-persjoni (psi jew kPa) u l-koncentrazzjoni (%).</p> |
| <p>1.5 Imnizzel jew le fost il-kodiċijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, l-injam tal-koniferi (Coniferales), minbarra dak fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp miksub kollu jew parzjalment minn dawn il-koniferi,</p> <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>imma li jinkludi l-injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu li joriġina mir-Russja, mill-Kazakistan u mit-Turkija.</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) joriġina minn żoni magħrufa li fihom ma hemmx:</p> <p>— <i>Monochamus</i> spp. (mhux Ewropew)</p> <p>— <i>Pissodes</i> spp. (mhux Ewropew)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropew)</p> <p>Iż-żona għandha tissemma fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii), taht ir-rubrika "post tal-oriġini",</p> <p>jew</p> <p>(b) m'għandux qoxra u m'għandux toqob tas-susa, ikkawżati mill-insett tal-ġeneru <i>Monochamus</i> spp. (mhux Ewropew), iddefiniti għal dan l-iskop bhala toqob usa' minn 3 mm,</p> <p>jew</p> <p>(c) ikun għadda mill-inxif fil-forn sakemm laħaq kontenut ta' umdiċa ta' inqas minn 20 %, espress bhala percentwal tal-materja niexfa, milhuq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "kiln-dried" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpogġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali,</p> <p>jew</p> |

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| <p>1.6 Imnizzel jew le fost il-kodicijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, l-injam tal-koniferi (Coniferales), minbarra dak fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp miksub kollu jew parzjalment minn dawn il-koniferi,</p> <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bħall-injam fil-konsenja, u li jilhaq</p> | <p>(d) ikun għadda minn trattament bis-<i>shana</i> xieraq biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil <i>shih</i> tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu). Għandu jkun hemm evidenza ta' dan b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali, kif ukoll fuq iċ-certifikati imsemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(e) ikun għadda minn fumigazzjoni adattata skont speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) jiġu indikati l-ingredjent attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m³) u l-<i>hin</i> tal-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(f) ikun għadda minn tixrib ta' pressa kimika kif xieraq, bi prodott approvat skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġu indikati fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) l-ingredjent attiv, il-pressjoni (psi jew kPa) u l-koncentrazzjoni (%).</p> <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) m'għandux qoxra u m'għandux toqob tas-susa, ikkawżati mill-insett tal-<i>generu Monochamus</i> spp. (mhux <i>Ewropew</i>), iddefinit għal dan l-iskop bħala toqob usa' minn 3 mm,</p> <p>jew</p> <p>(b) ikun għadda mill-<i>inxif</i> fil-<i>forn</i> sakemm ikollu kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal tal-materja niexfa, milhuq fi skeda adattata ta' <i>hin</i>/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "kiln-dried" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali,</p> <p>jew</p> |

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>L-istess rekwiżiti fitosanitari tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>imma li jinkludi l-injam li ma jkunx żamm il-wieċ tond naturali tiegħu, li joriġina minn pajjiżi terzi, għajr:</p> <p>— ir-Russja, il-Kazakistan u t-Turkija,</p> <p>— pajjiżi Ewropej,</p> <p>— il-Kanada, iċ-Ċina, il-Gappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Messiku, it-Tajwan u l-Istati Uniti, fejn huwa magħruf li jeżisti <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i></p> | <p>(c) ikun għadda minn fumigazzjoni adattata skont speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) jiġu indikati l-ingredjenti attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin tal-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(d) li jkun għadda minn tixrib ta' pressa kimika bi prodott approvat skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġu indikati fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) l-ingredjenti attiv, il-pressjoni (psi jew kPa) u l-koncentrazzjoni (%),</p> <p>jew</p> <p>(e) ikun għadda minn trattament bis-shana xieraq biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil shih tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu). Għandu jkun hemm evidenza ta' dan b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe tgeżwir skont l-użu attwali, kif ukoll fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii).</p> |

▼ M12

| | |
|---|--|
| <p>1.7. Imnizzlin jew le fil-Kodiċi NM elenkati f'Anness V, Parti B, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub shih jew f'parti mill-koniferi (Coniferales), li joriġinaw mir-</p> <p>— Russja, il-Kazakistan u t-Turkija,</p> <p>— pajjiżi mhux Ewropej minbarra l-Kanada, iċ-Ċina, il-Gappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Messiku, it-Tajwan u l-Istati Uniti, fejn il-<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i> huwa magħruf li jeżisti</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) joriġina f'żoni magħrufa li fihom m'hemm:</p> <p>— <i>Monochamus</i> spp. (mhux Ewropej)</p> <p>— <i>Pissodes</i> spp. (mhux Ewropej)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropej)</p> <p>Iż-żona għandha tkun imsemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1 (ii), taht ir-rubrika "post ta' l-oriġini",</p> <p>jew</p> <p>(b) kien prodott minn injam tond bla qoxra,</p> <p>jew</p> <p>(c) li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura,</p> <p>jew</p> |
|---|--|

▼ **M12**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | <p>(d) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin ta' l-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>► M27 (e) ikun għadda minn trattament bis-shana biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil shih tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu), b'dan tal-ahhar indikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii). ◀</p> |

▼ **M27**

| | |
|--|--|
| <p>2. Materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintuzawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr injam nej bi hxuna ta' 6 mm jew inqas, u l-injam ipproċessat prodott bil-kolla, bis-shana u bil-pessjoni, jew b'kombinament tagħhom, u d-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja, ġej minn pajjiżi terzi, għajr l-Izvizzera.</p> | <p>Il-materjal tal-ippakkjar tal-injam:</p> <p>— għandu jkun suġġett għal wiehed mit-trattamenti approvati kif speċifikat fl-Anness I tal-Istandard Internazzjonali tal-FAO għall-Mizuri Fitosanitarji Nru 15 dwar ir-Regolamentazzjoni tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam fil-kummerċ internazzjonali, u</p> <p>— għandu juri marka kif speċifikati fl-Anness II ta' dan l-Istandard Internazzjonali, li tindika li l-materjal tal-ippakkjar tal-injam ikun ġie soġġett għal trattament fitosanitarju approvat skont l-istess standard.</p> |
|--|--|

▼ **M12**

| | |
|--|--|
| <p>2.1. ► M27 Injam ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh., li jinkludi injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, minbarra fil-forma ta':</p> <p>— injam maħsub għall-produzzjoni ta' folji tal-fuljetta (veneer sheets),</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp,</p> | <p>Stqarrija Ufiċjali li l-injam għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht l-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlahaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti,</p> |
|--|--|

▼ M12

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitari tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>li joriġina mill-Istati Uniti u mill-Kanada. ◀</p> | |
| <p>2.2. Injam tal-<i>Acer saccharum</i> Marsh., intenzjonat għall-produzzjoni ta' folji tal-fuljetta, li joriġinaw fl-Istati Uniti u l-Kanada.</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam joriġina fiz-zoni magħrufa li m'hemmx <i>Ceratocystis virescens</i> (Davidson) Moreau u hu intenzjonat għall-produzzjoni ta' folji tal-fuljetta.</p> |

▼ M27

| | |
|--|---|
| <p>2.3. Imnizzel jew le fost il-kodiċijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, l-injam ta' <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp, miksub kollu jew parzjalment minn dawn is-siġar,</p> <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) l-injam joriġina minn zona magħrufa li hija hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2). Isem iż-żona għandu jissema fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(b) il-qoxra u tal-inqas 2.5 cm mill-ilbieba tal-injam jitnehhew f'faċilità awtorizzata u sorveljata mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti,</p> <p>jew</p> <p>(c) l-injam ikun għadda minn proċess ta' irradjazzjoni jonizzanti sabiex tinkiseb doża assorbita minima ta' 1 kGy tul l-injam kollu.</p> |
|--|---|

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiziti fitosanitari tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>izda li jinkludi l-injam li ma jkunx żamm il-wieċ tond naturali tiegħu, u għamara u oġġetti oħra magħmula minn injam mhux ittrattat,</p> <p>li jorjginaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti.</p> | |
| <p>2.4. Imnizzel jew le fost il-kodiċijiet NM tal-Anness V, il-Parti B, l-injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp, miksub kollu jew parzjalment minn <i>Fraxinus L.</i>, <i>Juglans ailantifolia Carr.</i>, <i>Juglans mandshurica Maxim.</i>, <i>Ulmus davidiana Planch.</i> u <i>Pterocarya rhoifolia Siebold & Zucc.</i></p> <p>li jorigina mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti.</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam jorigina minn zona magħrufa li hija hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2). Isem iż-żona għandu jissema fuq iċ-ċertifikati msemija fl-Artikolu 13.1.(ii).</p> |
| <p>2.5. Imnizzlin jew le fost il-kodiċijiet NM tal-Anness V, il-Parti B, il-qoxra izolata u oġġetti magħmula mill-qoxra ta' <i>Fraxinus L.</i>, <i>Juglans ailantifolia Carr.</i>, <i>Juglans mandshurica Maxim.</i>, <i>Ulmus davidiana Planch.</i> u <i>Pterocarya rhoifolia Siebold & Zucc.</i>, li jorjginaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti.</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-qoxra toriġina minn zona magħrufa li hija hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2). Isem iż-żona għandu jissema fuq iċ-ċertifikati msemija fl-Artikolu 13.1.(ii).</p> |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| <p>▼ M12</p> <p>3. ► M27 Injam ta' <i>Quercus</i> L., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp,</p> <p>— btieti, krietel, btieti kbar, banjijiet tal-injam, u prodotti oħra magħmula mill-buttar u l-partijiet tagħhom, tal-injam, li jinkludu bċejjeċ ta' njam imqawwes fejn hemm evidenza ddokumentata li l-injam gie prodott jew manifatturat bl-użu tat-trattament tas-shana biex tintlahaq temperatura minima ta' 176 °C għal 20 minuta.</p> <p>— Materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, ghenuq tal-palits, dunnage, jintuzawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja,</p> <p>imma li jinkludi njam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li jorigina mill-Istati Uniti. ◀</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) huwa kwadrat biex ikun jista' jitneħħa kompletament il-wiċċ tond,</p> <p>jew</p> <p>(b) huwa bla qoxra u l-kontenut ta' l-ilma huwa inqas minn 20 % espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) m'għandux qoxra u kien iddisinfettat bi trattament adattat ta' arja shuna jew ilma shun,</p> <p>jew</p> <p>(d) Jekk ikun issegat, għandu jew m'għandux residwi tal-qoxra mwahhla li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlahaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn"- jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpogġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti,</p> |
| <p>▼ M27</p> <p>4.1 Imnizzel jew le fost il-kodicijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, injam ta' <i>Betula</i> L., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp, miksub kollu jew parzjalment minn dawn is-siġar,</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-qoxra u tal-inqas 2.5 cm mill-ilbieba tal-injam jitneħħew f'faċilità awtorizzata u sorveljata mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti,</p> <p>jew</p> <p>(b) l-injam ikun għadda minn irradjazzjoni jonizzanti sabiex tinkiseb dozi assorbita minima ta' 1 kGy tul l-injam kollu.</p> |

▼ **M27**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bħall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bħall-injam fil-konsenja,</p> <p>izda li jinkludi njam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, u għamara u oġġetti oħra magħmula minn injam mhux ittrattat, li joriġinaw mill-Kanada u mill-Istati Uniti, fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' hsara <i>Agrilus anxius</i> Gory.</p> <p>4.2 Imniżżel jew le fost il-kodiċijiet NM elenkati fl-Anness V, il-Parti B, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdalijiet u skrapp, miksub kollu jew parzjalment minn <i>Betula</i> L.</p> <p>4.3 Imniżżlin jew le fost il-kodiċijiet NM fl-Anness V, il-Parti B, il-qoxra u oġġetti magħmulin mill-qoxra ta' <i>Betula</i>, li joriġinaw mill-Kanada u mill-Istati Uniti, fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' hsara <i>Agrilus anxius</i> Gory.</p> | <p>Htiġiet speċjali</p> <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam joriġina minn pajjiż magħruf li huwa hieles mill-organizmu ta' hsara <i>Agrilus anxius</i> Gory.</p> <p>Stqarrija uffiċjali li l-qoxra hija hielsa mill-injam.</p> <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam għadda minn proċess ta' tnixxif fil-form sakemm ikollu kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal tal-materja niexfa, u mikseb permezz ta' skeda xierqa ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "kiln-dried" (imnixxef fil-form) jew "KD", jew marka oħra li hija rikonoxxuta internazzjonalment, li tippoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe materjal iehor użat għall-imballaġġ skont l-użu attwali.</p> |
| <p>▼ M28</p> <p>5. Injam tal-<i>Platanus</i>, hliief dak fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp, imma li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Armenja, mill-Isvizzera jew mill-Istati Uniti tal-Amerika.</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam għadda minn proċess ta' tnixxif fil-form sakemm ikollu kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal tal-materja niexfa, u mikseb permezz ta' skeda xierqa ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "kiln-dried" (imnixxef fil-form) jew "KD", jew marka oħra li hija rikonoxxuta internazzjonalment, li tippoġġa fuq l-injam jew fuq kwalunkwe materjal iehor użat għall-imballaġġ skont l-użu attwali.</p> |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>▼ M12</p> <p>6. ► M27 Injam ta' <i>Populus L.</i>, minbarra fil-forma ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal tal-injam u skrapp, — materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxxi tal-palits jew twavel oħra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, jintużawx tabilhaqq jew le fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip, għajr id-dunnage li fuqu jserrhu konsenji tal-injam, magħmul minn injam tal-istess tip u kwalità bhall-injam fil-konsenja, u li jilhaq l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bhall-injam fil-konsenja, <p>izda li jinkludi njam li ma jkunx żamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina minn pajjiżi tal-kontinent Amerikan. ◀</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <ul style="list-style-type: none"> — huwa bla qoxra, jew — li għadda mill-inxif fil-form li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlahaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "immixxef fil-form" jew "K.D" jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir ieħor skond l-użu kurrenti. |
| <p>▼ M28</p> <p>7.1.1. Kemm jekk innizzel fil-Kodiċijiet NM elenkati fl-Anness V, Parti B, kif ukoll jekk le, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana fdal tal-injam u skrapp miksub bis-sħiħ jew parzjalment minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Acer saccharum</i> Marsh., li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerika u l-Kanada, — <i>Populus L.</i>, li joriġina mill-kontinent Amerikan. | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) ġie prodott minn injam tond bla qoxra, jew (b) ikun għadda minn proċess ta' tnixxif fil-form sakemm ikollu kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bhala perċentwal ta' materja niexfa, miksub permezz ta' skeda xierqa ta' hin/temperatura, jew (c) għadda minn proċess xieraq ta' fumigazzjoni skont speċifikazzjoni approvata b'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2). Għandu jkun hemm evidenza dwar il-fumigazzjoni billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13(1)(ii) jiġu indikati l-ingredjent attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' espożizzjoni (h), jew (d) ikun għadda minn trattament xieraq tas-shana sabiex tintlahaq temperatura minima tal-qalba ta' 56 °C għal mill-inqas 30 minuta konsekuttiva tul il-profil kollu tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu), u din tal-aħħar għandha tiġi indikata fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13(1)(ii). |

▼ **M28**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>7.1.2. Kemm jekk imnizzel fil-Kodiċijiet NM elenkati fl-Anness V, Parti B, kif ukoll jekk le, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana fdal tal-injam u skrapp miksub bis-shih jew parzjalment minn:</p> <p>— <i>Platanus</i> L. li joriġina mill-Armenja, mill-Isviz-zera jew mill-Istati Uniti tal-Amerika.</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) ikun għadda minn proċess ta' tnixxif fil-form sakemm ikollu kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal ta' materja niexfa, miksub permezz ta' skeda xierqa ta' hin/temperatura, jew</p> <p>(b) ikun għadda minn proċess xieraq ta' fumigazzjoni skont speċifikazzjoni approvata b'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) Għandu jkun hemm evidenza dwar il-fumigazzjoni billi fiċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13(1)(ii) jiġu indikati l-ingredjent attiv, it-temperatura minima tal-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' espożizzjoni (h), jew</p> <p>(c) ikun għadda minn trattament xieraq tas-shana sabiex tintlaħaq temperatura minima tal-qalba ta' 56 °C għal mill-inqas 30 minuta konsekuttiva tul il-profil kollu tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu), u din tal-aħħar għandha tiġi indikata fiċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13(1)(ii).</p> |

▼ **M12**

| | |
|--|---|
| <p>7.2. Imnizzlin jew le fil-Kodiċi NM elenkati f'Anness V, Parti B, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub shih jew f'parti:</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) ikun għadda mill-inxif fil-form li għandu kontenut umdu taht l- 20 %, espress bħala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura, jew</p> <p>(b) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' l-espożizzjoni (h), jew</p> <p>► M27 (c) ikun għadda minn trattament bis-shana adattat biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil shih tal-injam (inkluż fil-qalba tiegħu), b'dan tal-aħħar indikat fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii). ◀</p> |
| <p>7.3. Qoxra izolata tal-koniferi (Coniferales), li toriġina f'pajjizi mhux Ewropej</p> | <p>► M27 Stqarrija uffiċjali li l-qoxra izolata:</p> <p>(a) għaddiet minn fumigazzjoni adattata bl-użu ta' fumigant approvat bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) jiġu indikati l-ingredjent attiv, it-temperatura minima tal-qoxra, ir-rata (g/m^3) u l-hin tal-espożizzjoni (h),</p> |

▼ **M12**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | <p>jew</p> <p>(b) tkun għaddiet minn trattament bis-šhana adattat biex tinkiseb temperatura minima ta' 56 °C għal perjodu minimu ta' 30 minuta kontinwi tul il-profil shih tal-qoxra (inkluż fil-qalba tagħha), b'dan tal-aħhar indikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>u</p> <p>stqarrija uffiċjali li, wara t-trattament tagħha, il-qoxra tkun giet ittrasportata sakemm harġet mill-pajjiż li ikun hareġ dik l-istqarrija barra l-istaġun tat-tajran tal-vettur <i>Monochamus</i>, filwaqt li titqies margni ta' sikurezza ta' erba' ġimghat addizzjonali fil-bidu u fit-tmiem tal-istaġun tat-tajran mistenni, jew inkella, b'kisja protettiva li tiżgura li tistax issehħ infestazzjoni bl-organizmu ta' hsara <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle <i>et al.</i> jew il-vettur tiegħu. ◀</p> |
| | |
| | |
| | |
| | |
| ▼ B | |
| 8.1. Pjanti ta' koniferi (Coniferales), apparti minn frott u żrieragh, oriġinat f'pajjiżi mhux Ewropej | Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita f'Anness III(A)(1), fejn hu xieraq, prospett uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Pisoddes</i> spp. (mhux Ewropew) |
| 8.2. Pjanti ta' koniferi (Coniferales), apparti minn frott u żrieragh, aktar minn 3 m fit-tul, oriġinati f'pajjiżi mhux Ewropej | Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), fejn hu xieraq, prospett uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropew) |
| 9. Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh | Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Scirrhia acicola</i> (Dearn.) Siggers jew <i>Scirrhia pini</i> Funk u Parker ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħhar tal-vegetazzjoni. |
| 10. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr. u <i>Tsuga</i> Carr., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh | Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), jew (9) prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Melampsora medusae</i> Thümen ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħhar tal-vegetazzjoni |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| ▼ <u>M12</u> | |
| 11.01. Pjanti tal- <i>Quercus</i> L., minbarra frott u żrieragh, li joriġinaw mill-Istati Uniti | Bla hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati f'Anness III(A)(2), stqarrija uffiċjali li l-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li fihom m'hemm <i>Ceratocystis fagacearum</i> (Bretz) Hunt. |
| 11.1. Il-Pjanti tal- <i>Castanea</i> Mill. U l- <i>Quercus</i> L., minbarra l-frott u z-żrieragh, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej | Bla hsara għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla f'Annex III(A)(2) u IV(A)(I)(11.01), stqarrija uffiċjali li m'hemm sintomi ta' <i>Cronartium</i> spp. (mhux Ewropew) ġew osservati fuq il-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni. |
| ▼ <u>B</u> | |
| 11.2. Pjanti ta' <i>Castanea</i> Mill. U <i>Quercus</i> L., intizi għall-ippjantar, appart minn żrieragh | <p>Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(2), u IV(A)(I)(11,1) prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu ta' ċiklu kompetenti ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni.</p> |
| ▼ <u>M3</u> | |
| 11.3. Pjanti ta' <i>Corylus</i> L., mahsuba biex jinærgħu, għajr aerie-rah, li joriġinaw fil-Kanada u fl-Istati Uniti ta' l-Amerka | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti ġew imkabbra f'imxietel u:</p> <p>(a) joriġinaw f'arja, stabbilita bhala hielsa mill-Anisogramma anomala (Peck) E. Müller, fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u li hi msemija fiċ-ċertifikati msemija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali";</p> <p>jew</p> <p>(b) joriġinaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit bhala hieles mill-Anisogramma anomala (Peck) E. Müller, wara spezzjonijiet uffiċjali magħmula barra minn post ta' produzzjoni jew post qrib tiegħu wara l-aħħar tliet ċikli kompluti ta' veġetazzjoni skond l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u msemija fuq iċ-ċertifikati msemija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali" u ddikjarata hielsa mill-Anisogramma anomala (Peck) E. Müller' mis-servizz nazzjonali ta' pjanti f'dak il-pajjiæ bhala hielsa minnha.</p> |

▼ **B**

| | Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--------------|---|---|
| ▼ M27 | | |
| 11.4. | Pjanti ta' <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., minbarra l-frott u ż-żerriegħa, iżda li jinkludu friegħi maqtugħa bil-weraq jew mingħajru, li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan, u mill-Istati Uniti. | Stqarrija uffiċjali li l-pjanti joriġinaw minn żona magħrufa li hija hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2). Isem iż-żona għandu jissema fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii). |
| 11.5 | Pjanti ta' <i>Betula</i> L., minbarra l-frott u ż-żerriegħa, iżda li jinkludu friegħi maqtugħa ta' <i>Betula</i> L. bil-weraq jew mingħajru. | Stqarrija uffiċjali li l-pjanti joriġinaw minn pajjiż magħruf li huwa hieles mill-organizmu ta' hsara <i>Agrilus anxius</i> Gory. |
| ▼ M28 | | |
| 12. | Pjanti tal- <i>Platanus</i> L., maħsuba għat-thawwil, għajr żrieragħ, li joriġinaw mill-Armenja, mill-Isvizzera jew mill-Istati Uniti tal-Amerika. | Dikjarazzjoni uffiċjali li ma ġew osservati ebda sintomi ta' <i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr. fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu minn meta beda l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni. |
| ▼ B | | |
| 13.1. | Pjanti ta' <i>Populus</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, originati f'pajjiżi terzi | Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(3), prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Melampsora medusae</i> Thümen ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni. |
| 13.2. | Pjanti ta' <i>Populus</i> L., appartu minn frott u żerriegħa, originati fil-pajjiżi tal-kontinent Amerikan | Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(3), u IV (A)(I)(13.1)prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Mycosphaerella populorum</i> G. E. Thompson ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni. |
| 14. | Pjanti ta' <i>Ulmus</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, originati f'pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq | ► M21 Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV(A)(I)(11.4), dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi tal-Elm phloem necrosis mycoplasma ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjata tiegħu mill-bidu tal-aħħar ċiklu shih ta' veġetazzjoni. ◀ |
| ▼ M27 | | |
| ▼ B | | |
| 16.1. | Frott ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella Swingle</i> , <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, originati f'pajjiżi terzi | Il-frott għandu jkun hieles minn peduncles u weraq u l-pakkeġġ għandu juri marka ta' oriġni xierqa |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>16.2. Frott ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. u l-ibridi tagħhom, originati f'pajjiżi terzi</p> | <p>Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-Anness IV(A)(1)(16.1), (16.3), (16.4) u (16.5), Stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott joriġina f'pajjiż rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Ptoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-frott joriġina f'pajjiż rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ u msemmija fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-direttiva,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) jew,</p> <p>— bi qbil mal-kontroll uffiċjali u reġim ta' eżaminazzjoni, ta' sintomi ta' <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru) ġew osservati fil-qasam tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu sa mill-bidu ta' l-aħhar ċiklu ta' veġetazzjoni</p> <p>u</p> <p>l-ebda wiehed mill-frott fil-qasam tal-produzzjoni ma urew sintomi ta' <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru),</p> <p>u</p> <p>il-frott ġie soġġettat għall-trattament għall-orthophenylphenate tas-sodju, imsemmi fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>u</p> <p>il-frott ġie ippakkeġġat f'post jew ċentri ta' dispaċċ reġistrati għal dan l-għan,</p> <p>jew</p> <p>— kull sistema ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuta bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet t'hawn fuq mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, ġiet mqabbla.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>16.3. Frott ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf, u l-ibridi tagħhom, originati f'pajjiżi terzi</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-Anness IV(A)(1)(16.1), (16,2), (16,4) u (16.5), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott jorigina f'pajjiż rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Cercospora angolensis</i> Carv. et Mendes bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-frott jorigina f'pajjiż rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Cercospora angolensis</i> Carv. et Mendes, bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ u msemmija fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) l-ebda sintomi ta' <i>Cercospora ngolensis</i> Carv. t Mendes ma' ġew osservati fil-qasam tal-produzzjoni u fil-vicinanzi immedjati tiegħu sa l-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni,</p> <p>u</p> <p>l-ebda wiehed mill-frott imhażna fil-qasam tal-produzzjoni ma wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sintomi ta' l-organizmu tiegħu.</p> |
| <p>16.4. Frott ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf, u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott taċ-Ċirtu <i>aurantium</i> L., originati f'pajjiżi terzi</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-Anness IV(A)(1)(16.1), (16,2), (16,3) u (16.5), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott jorigina f'pajjiż rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Guignardiacitricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-frott jorigina f'pajjiż rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, u msemmija fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) L-ebda sintomi ta' <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru), ma ġew osservati fil-qasam tal-produzzjoni u fil-vicinanzi immedjati tiegħu sa l-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni, u l-ebda wiehed mill-frott mhażna fil-qasam tal-produzzjoni ma wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sintomi ta' l-organizmu tiegħu,</p> <p>jew</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <p>16.5. Frott taċ-Ċitru L., <i>Fortunella Swingle</i>, <i>Poncirus Raf.</i>, u l-hybrids tagħhom, originati f'pajjiżi terzi fejn <i>Tephritidae</i> (mhux Ewropej) huma magħrufa li jiġru fuq dawn il-frott</p> | <p>(d) il-frott originat fil-qasam tal-produzzjoni soġġettat għall-trattamenti xierqa kontra <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru),</p> <p>u</p> <p>l-ebda wiehed mill-frott imħażna fil-qasam tal-produzzjoni ma wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sintomi ta' l-organizmu tiegħu.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-M22 Anness IV(A)(1)(16.1), (16.2) u (16.3), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott jorigina fiz-zoni magħrufa li huma hielsa minn organiżmi relevanti; jew, jekk din il-htieġa ma tista' tiltaqa';</p> <p>(b) l-ebda sinjali ta' organizmu relevanti ma gie osservat fil-post ta' produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu sal-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni, fuq inspezzjonijiet uffiċjali mwettqa fl-aħħar xahar waqt it-tliet xhur qabel il-ħażna, u l-ebda mill-frott mħażen fil-post tal-produzzjoni ma' wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sinjali ta' organizmu relevanti, jew jekk l-anqas din il-htieġa ma tista' tiltaqa';</p> <p>(c) il-frott ikun wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa fuq kampjuni rappreżentattivi, li huwa hieles mill-organizmu relevanti fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tiegħu; jew, jekk anke din il-htieġa ma tista' tiltaqa';</p> <p>(d) il-frott gie soġġettat għall-trattament xieraq, kull trattament tas-shana tal-fwar aċċettabbli, trattament kiesah, jew trattament ta' frizar ta' malajr, li gie muri li hu effiċjenti kontra l-organizmu relevanti mingħajr ma jhassar il-frott, u, fejn dan mhux disponibbli, trattament kimiku sakemm hu aċċettabbli mill-legislazzjoni Komunitarja.</p> |
| <p>17. Il-pjanti ta': <i>Amelanchier Med.</i>, <i>Chaenomeles Lindl.</i>, <i>Cotoneaster Ehrh.</i>, <i>Crataegus L.</i>, <i>Cydonia Mill.</i>, <i>Eriobotrya Lindl.</i>, <i>Malus Mill.</i>, <i>Mespilus L.</i>, <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha Roem.</i>, <i>Pyrus L.</i> u <i>Sorbus L.</i>, maħsubin għat-thawwil, li m'humiex zerriegħa</p> | <p>mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness III(A)(9), (9.1), (18), l-Anness III(B)(1) jew l-Anness IV(A)(I)(15), meta approprjat, dikjarazzjoni uffiċjali:</p> <p>(a) li l-pjanti joriginaw minn pajjiżi li huma rikonoxxuti li huma hielsa mill-Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), or</p> |

▼ M8

▼ M8

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| | <p>(b) illi l-pjanti joriġinaw minn żoni li huma hielsa minn insetti li jeqirdu l-pjanti li ġew stabbiliti fir-rigward ta' l-Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al. skond l-Istandard Internazzjonali rilevanti dwar il-Miżuri Fitosanitarji u meqjusin hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew</p> <p>(c) illi l-pjanti fl-għalqa tal-produzzjoni u l-viċinanza immedjata tagħha, li jkunu wrew sintomi ta' l-Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al., ġew imneħħija.</p> |
| ▼ <u>B</u> | |
| <p>18. Pjanti taċ-Ċitru., <i>Fortunella Swingle</i>, <i>Poncirus Raf.</i>, u l-ibridi, apparti minn frott u żrieragh u pjanti ta' <i>Araceae</i>, <i>Marantaceae</i>, <i>Musaceae</i>, <i>Persea</i> spp. u <i>Strelitziaceae</i>, bl-għeruw jew b'medju tat-tkabbir attakkat jew assoċjat</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(16), fejn prospett xieraq, uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'pajjiżi magħrufa li huma hielsa minn <i>Radopholus citrophilus</i> Huettel <i>et al.</i> u <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne;</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjuni rappreżentattivi ta' ħamrija u għeruw mill-post tal-produzzjoni ġew soġġettati, sal-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni, għat-testjar nematoloġikali uffiċjali għal minn ta' l-inqas <i>Radopholus citrophilus</i> Huettel <i>et al.</i> and <i>Radopholus similes</i> (Cobb) Thorne nstabu, f'dawn it-testijiet, hielsa minn dawk l-organizmi ta' hsara.</p> |
| ▼ <u>M27</u> | |
| <p>18.1. Pjanti ta' <i>Aegle</i> Corrêa, <i>Aeglopsis Swingle</i>, <i>Afraegle</i> Engl, <i>Atalantia</i> Corrêa, <i>Balsamocitrus</i> Stapf, <i>Burkillanthus Swingle</i>, <i>Calodendrum</i> Thunb., <i>Choisya</i> Kunth, <i>Clausena</i> Burm. f., <i>Limonia</i> L., <i>Microcitrus Swingle</i>, <i>Murraya</i> J. Koenig ex L., <i>Pamburus Swingle</i>, <i>Severinia</i> Ten., <i>Swinglea</i> Merr., <i>Trip-hasia</i> Lour. u <i>Vepris</i> Comm., għajr il-frott (izda bl-inklużjoni taż-żerriegħa); u żerriegħa ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella Swingle</i> u <i>Poncirus Raf.</i>, u l-ibridi tagħhom, li joriġinaw minn pajjiżi terzi.</p> | <p>Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV(A)(1)(18.2) u (18.3), stqarrija uffiċjali li l-pjanti joriġinaw minn pajjiż magħruf li huwa hieles minn <i>Candidatus Liberibacter</i> spp., aġent kawżali tal-marda Huanglongbing tat-tħaddir taċ-ċitru, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).</p> |
| <p>18.2. Pjanti ta' <i>Casimiroa</i> La Llave, <i>Clausena</i> Burm. f., <i>Vepris</i> Comm, <i>Zanthoxylum</i> L., għajr il-frott u ż-żerriegħa, li joriġinaw minn pajjiżi terzi.</p> | <p>Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV(A)I(18.1) u (18.3), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw minn pajjiż fejn hu magħruf li ma jeżistix l-organizmu ta' hsara <i>Trioza erytrae</i> Del Guercio,</p> <p>jew</p> |

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>18.3. Pjanti ta' <i>Aegle</i> Corrêa, <i>Aeglopsis</i> Swingle, <i>Afraegle</i> Engl., <i>Amyris</i> P. Browne, <i>Atalantia</i> Corrêa, <i>Balsamocitrus</i> Stapf, <i>Choisya</i> Kunth, <i>Citropsis</i> Swingle & Kellerman, <i>Clausena</i> Burm. f., <i>Eremocitrus</i> Swingle, <i>Esenbeckia</i> Kunth., <i>Glycosmis</i> Corrêa, <i>Limonia</i> L., <i>Merrillia</i> Swingle, <i>Microcitrus</i> Swingle, <i>Murraya</i> J. Koenig ex L., <i>Naringi</i> Adans., <i>Pamburus</i> Swingle, <i>Severinia</i> Ten., <i>Swinglea</i> Merr., <i>Tetradium</i> Lour., <i>Toddalia</i> Juss., <i>Triphasia</i> Lour., <i>Vepris</i> Comm., <i>Zanthoxylum</i> L., għajr il-frott u ż-żerriegħa, li joriginaw minn pajjiżi terzi</p> | <p>(b) il-pjanti joriginaw minn zona ħielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Trioza erytreae</i> Del Guercio, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti, skont l-Istandards Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji rilevanti, u kif jissema fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika “Stqarrija addizzjonali”.</p> <p>Minghajr hsara għad-dispozzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV(A)(18.1) u (18.2), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw minn pajjiż fejn hu magħruf li ma jeżistix l-organizmu ta' hsara <i>Diaphorina citri</i>,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti joriginaw minn zona ħielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Diaphorina citri</i> Kuway, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti, skont l-Istandards Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji rilevanti, u kif jissema fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii) ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika “Stqarrija addizzjonali”.</p> |
| <p>▼ B</p> <p>19.1. Pjanti ta' <i>Crataegus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appart minn żrieragħ, originata f'pajjiżi fejn <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. u Ev huma magħrufa li jiġġru</p> <p>19.2. Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Fragaria</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., <i>Ribes</i> L., <i>Rubus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appart minn żrieragħ, originata f'pajjiżi fejn organizmi ta' hsara rilevanti huma magħrufa li jiġru fuq genera ikkonċernata</p> <p>L-organizmi ta' hsara rilevanti huma</p> <p>— Fuq <i>Fragaria</i> L.:</p> <p>— <i>Phytophthora fragariae</i> Hickman, var. <i>fragariae</i>,</p> <p>— Virus tal-mozajk arabis,</p> <p>— Virus tal-punt tad-darwa tar-rasberry,</p> <p>— Virus tat-tkemmixa tal-frawli,</p> | <p>Minghajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(9), u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17), prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. U EV, ġew osservati fuq pjanti fil-post tal-produzzjoni sa mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' vegetazzjoni.</p> <p>Minghajr preġudizzju għad-dispozzjonijiet applikabbli għall-pjanti fejn xierqa stabbilita fl-Anness III(a)(9) u (18), u fl-Anness IV(A)(I)(15) u (17), prospett uffiċjali li l-ebda sintomi tal-marda kkawżati minn organizmi ta' hsara rilevanti ma ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni sal-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' vegetazzjoni.</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Virus tal-punt taċ-ċirku tal-latent tal-frawli, — Virus tal-ġenb isfar tal-frawli, — Virus taċ-ċirku l-iswed tat-tadam, — <i>Xanthomonas fragariae</i> Kennedy et King, — Fuq <i>Malus</i> Mill.: — <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. u Ev., — Fuq <i>Prunus</i> L.: — Mikroplazma tad-dawra tal-werqa klorotiku tal-berquq, — <i>Xanthomonas campetris</i> pv. <i>prunus</i> (Smith) Dye, — Fuq <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch: — <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>persicae</i> (Prunier et al.) Young et al., — Fuq <i>Pyrus</i> L.: — <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. u Ev., — Fuq <i>Rubus</i> L.: — Virus tal-mozajk arabis, — Virus tal-punt tad-darwa tar-raspberry, — Virus tal-punt taċ-ċirku tal-latent tal-frawli — Virus taċ-ċirku l-iswed tat-tadam, — Fuq l-Speċi kollha: Viruses mhux Ewropej u organiżmi virusużi | |
| 20. Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill. U <i>Pyrus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartu minn zrieragħ, li toriġina f'pajjiżi fejn mikroplazma tat-tnaqqis tal-langasa hu magħruf li jsir | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17) u (19.2) prospett uffiċjali li l-pjanti fil-post ta' produzzjoni u fil-vicinanzi immedjati tiegħu, li urew sintomi li jagħtu imbutturatura għas-sospett ta' kontaminazzjoni minn mikroplazma tat-tnaqqis tal-Langasa, jew maqtugħa fuq il-post ġewwa l-aħħar tliet ċikli kompetenti jew vegetazzjoni. |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>21.1. Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, oriġinata f'pajjiżi fejn l-organiżmi ta' ħsara rilevanti huma magħrufa li jsiru</p> <p>L-organiżmi ta' ħsara rilevanti huma:</p> <p>— Virus tal-latent tal-frawli, C</p> <p>— Vein banding virus tal-frawli,</p> <p>— Mikroplazma ta' l-ixkupa tas-saħħara tal-frawli</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(18), u fl-Anness IV(A)(I)(19,2) prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti, appartu minn dawk imtella' miz-żrieragh, ġew:</p> <p>— jew iċċertifikati uffiċjalment taħt skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom biex jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li kien mantenut taħt kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għall-eżaminazzjoni uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organiżmi rilevanti ta' ħsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstabu ħielsa, f'dawn l-eżamijiet, minn dawk l-organiżmi ta' ħsara,</p> <p>jew</p> <p>— li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taħt</p> <p>(b) kondizzjonijiet xierqa u li ġie soġġettat, ġewwa l-aħħar</p> |
| <p>21.2. Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, oriġinata f'pajjiż fejn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie hija magħrufa li ssir</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(18), u fl-Anness IV(A)(I)(19,2) u (21.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) jew l-ebda sintomi t'<i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie ma ġew osservati fuq pjanti fil-post tal-produzzjoni sa mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni.</p> <p>jew</p> <p>(b) fil-każ ta' pjanti fil-kultura tat-tissue l-pjanti ġew minn pjanti li qabblu ma' sezzjoni (a) ta' dan l-oġġett jew ġew ittestjati uffiċjalment minn metodi nematologiċi uffiċjali xierqa u nstabu ħielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| <p>21.3. Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(18), u fl-Anness IV(A)(I)(19.2), (21.1) u (21.2), prospett uffiċjali li l-pjanti joriġinaw fiz-zona magħrufa bħala hielsa minn <i>Anthonomus signatus</i> Say u <i>Anthonomus</i> bisignifer (Schenkling).</p> |
| <p>22.1. Pjanti ta' <i>Malus</i> Mill. intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, li toriġina f'pajjiżi fejn l-organizmi rilevanti ta' ħsara huma magħrufa li jiġru fuq <i>Malus</i> Mill.</p> <p>L-organizmi ta' ħsara rilevanti huma:</p> <p>— Virus tal-werqa rasp taċ-ċirasa (Amerikana),</p> <p>— Virus tar-ringspot tat-tadam,</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), fl-Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17) u (19.2), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew ċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedihom biex ikunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li kien mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għall-eżaminazzjoni uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi rilevanti ta' ħsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstabu hielsa, f'dawn l-eżamijiet, minn dawk l-organizmi ta' ħsara, <p>jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettati, ġewwa l-aħħar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi rilevanti ta' ħsara li jużaw indikaturi jew metodi ekwivalenti xierqa u nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organizmi ta' ħsara; <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn organizmi ta' ħsara rilevanti ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.</p> |
| <p>22.2. Pjanti ta' <i>Malus</i> Mill., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, oriġinata f'pajjiż fejn mikroplazma ta' poliferazzjoni tat-tuffiegh hija magħrufa li ssir</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), fl-Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17),(19.2) u (22.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn mikroplazma ta' poliferazzjoni tat-tuffiegh;</p> <p>jew</p> |



| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>23.1 Pjanti ta' l-ispeċi li ġejjin ta' <i>Prunus</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, originati f'pajjiż Virus tal-pox tal-Berquq huwa magħruf li jsir</p> <p>— <i>Prunus amygdalus</i> Batsch,</p> <p>— <i>Prunus armeniaca</i> L.,</p> <p>— <i>Prunus blireiana</i> Andre,</p> <p>— <i>Prunus brigantina</i> Vill.,</p> <p>— <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh.,</p> <p>— <i>Prunus cistena</i> Hansen,</p> <p>— <i>Prunus curdica</i> Fenzl u Fritsch.,</p> | <p>(b) (aa) il-pjanti, appartu minn dawk imtella' miz-żrieragh, ġew:</p> <p>— jew ċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjali li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas mikroplazma ta' poliferazzjoni tat-Tuffiegħa permezz ta' indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u li nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara,</p> <p>jew</p> <p>— li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mmantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat, ġewwa l-aħħar sitt ċikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas mikroplazma ta' poliferazzjoni tat-Tuffiegħa permezz ta' indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstab hieles, f'dawn it-testijiet, minn organizmu ta' hsara,</p> <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn mikroplazma ta' poliferazzjoni tat-Tuffiegħa ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti suxxettibbli fil-vicinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-aħħar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), u fl-Anness IV(A)(I)(15), u (19,2), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti, appartu minn dawk imtella' miz-żrieragh, ġew:</p> <p>— jew ċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għall-itestjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas, virus tal-ġidri tal-Berquq indikaturi jew metodi ekwivalenti xierqa u nstab hieles, f'dawn it-testijiet, minn dak l-organizmu ta' hsara,</p> <p>jew</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>domestica</i> L., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>Insititia</i> (L.) C.K. Schneid., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>Italica</i> (Borkh.) Hegi., — <i>Prunus glandulosa</i> Thunb., — <i>Prunus holosericea</i> Batal., — <i>Prunus hortulana</i> Bailey, — <i>Prunus japonica</i> Thunb., — <i>Prunus mandshurica</i> (Maxim.)Koehne, — <i>Prunus maritima</i> Marsh., — <i>Prunus mume</i> Sieb u Zucc., — <i>Prunus nigra</i> Ait., — <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, — <i>Prunus salicina</i> L., — <i>Prunus sibirica</i> L., — <i>Prunus simonii</i> Carr., — <i>Prunus spinosa</i> L., — <i>Prunus tomentosa</i> Thunb., — <i>Prunus triloba</i> Lindl., — Speċi oħra ta' <i>Prunus</i> L., sossettibbli għall-virus tal-pox tal-plux | <ul style="list-style-type: none"> — li ġejjin flinja diretta minn materjal li hu mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u li ġie soġġettat, ġewwa l-ahħar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għall-ittestjar għal minn ta' l-inqas virus tal-pox tal-Berquq indikaturi jew metodi ekwivalenti xierqa u nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organiżmi ta' hsara; (b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawæat mill-virus tal-pox tal-Berquq ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti suxxettibbli fil-vicinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahħar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni (ċ) il-pjanti huma fil-post ta' produzzjoni li urew sintomi ta' mard ikkawzat minn viruses oħra jew patoġeni virusużi, ġew maqtugħa. |
| <p>23.2. Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intizi għall-ippjantar</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) originati f'pajjiżi fejn l-organiżmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jsiru fuq <i>Prunus</i> L. (b) appartu minn żrieragħ, li joriginaw f'pajjiż fejn l-organiżmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jiġru (ċ) appartu minn żrieragħ, li joriginaw f'pajjiż fejn l-organiżmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jiġru | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, fejn huma mnizzla kif suppost fl-Anness III(A)(9) u (18) jew fl-Anness IV(A)(1)(15), (19.2) u (23.1), stqarrija ufficjali li</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) il-pjanti kienu ġew: <ul style="list-style-type: none"> — jew ċertifikati ufficjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin flinja diretta minn materjali li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għat-testjar ufficjali għal minn ta' l-inqas l-organiżmi relevanti ta' hsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u li nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organiżmi ta' hsara, <p>jew</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>L-organizmi ta' hsara relevanti huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għall-każ taht (a): — Virus tar-ringspot tat-tadam; — jew għall-każ taht (b): <ul style="list-style-type: none"> — Virus tal-werqa rasp taċ-ċirasa (Amerikana), — Virus tal-możajk tal-hawh (Amerikan), — Phony rickettsia tal-hawh, — Mikroplażma ta' rosette tal-hawh, — Mikroplażma sfura tal-hawh, — Virus tal-linja tal-qafas ta' l-ghanbaqra (Amerikan), — Mikroplażmi tal-X-marda tal-hawh; — jew għall-każ taht (ċ): <ul style="list-style-type: none"> — Patogenu taċ-ċirasa ż-zghira. | <ul style="list-style-type: none"> — li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u li ġie soġġettat, ġewwa l-ahhar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għall-eżaminazzjoni għal minn ta' l-inqas l-organizmi relevanti ta' hsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstabu hielsa, f'dawn l-eżaminazzjonijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara, (b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawwæt minn organizmi ta' hsara relevanti ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni jew fuq pjanti suxxettibbli fil-vicinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahhar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni. |
| <p>24. Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intiżi għall-ippjantar:</p> <p>(a) originati f'pajjiżi fejn l-organizmi ta' hsara huma magħrufa li jsiru fuq <i>Rubus</i> L.</p> <p>(b) apparti minn żrieragħ, li joriginaw f'pajjiż fejn l-organizmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jiġru</p> <p>L-organizmi ta' hsara relevanti huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fil-każ ta' (a): <ul style="list-style-type: none"> — Virus tar-ringspot tat-tadam, — Virus tal-latent ta' l-gheneb iż-żghir l-iswed, — Virus tat-tidwira taċ-ċirasa, — Prunus necrotic ringspot virus, | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(19,2),</p> <p>(a) il-pjanti għandhom ikunu hielsa minn aphids, inkluż il-bajd tagħhom</p> <p>(b) sqarrija uffiċjali li:</p> <p>(aa) il-pjanti kienu ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew iċċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettati għall-ittestjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi ta' hsara relevanti li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti xierqa u nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara, jew jew |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <p>— fil-każ ta' (b):</p> <p>— Virus tat-tidwira tal-werqa tar-Raspberry (Amerikan)</p> <p>— Virus tal-werqa rasp taċ-ċirasa (Amerikan)</p> | <p>— li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taħt kondizzjonijiet xierqa u li ġew soġġettati, gewwa l-ahħar tliet-ċikli kompleti ta' vegetazzjoni, f'minn ta' l-inqas darba, għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-oġġanizmi ta' hsara relevanti li jużaw indikaturi għall-metodi xierqa u nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-oġġanizmi ta' hsara</p> <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat mill-oġġanizmi relevanti ta' hsara ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni tagħhom, jew fuq pjanti suxxetibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahħar ċikli kompleti tal-vegetazzjoni.</p> |
| <p>25.1. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., oriġinati f'pajjiż fejn <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival huwa magħruf li jsir</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għat-tuberi stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tuberi joriginaw f'iz-zoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival (ir-razez kollha appartu minn Razza 1, ir-razza komuni Ewropea), u l-ebda sintomi ta' <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival ma ġew osservati jew fil-post ta' produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati tiegħu sa mill-bidu tal-perjodu adegwat;</p> <p>jew</p> <p>(b) disposizzjonijiet rikonoxxuti bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet Komunitarji fuq il-ġlieda kontra <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival bi qbil mal-proċedura stabbilita ►M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ ġew mqabbla, fil-pajjiż ta' l-origini</p> |
| <p>25.2. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L.</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet stabbilita fl-Anness (A)(10), (11) u (12) u fl-Anness IV(A)(1)(25,1) prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tuberi joriginaw f'pajjiżi magħrufa li huma hielsa minn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i>:</p> <p>jew</p> <p>(b) disposizzjonijiet rikonoxxuti bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet Komunitarji fil-ġlieda kontra <i>Clavibacter michiganensis</i> ss. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> bi qbil mal-proċedura stabbilita ►M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, ġew mqabbla, fil-pajjiż ta' l-origini.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| 25.3. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., appartu minn patata ta' kmieni, originata fil-pajjiżi fejn spindle tuber viroid tal-Patata hu maghruf li jsir | Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għat-tuberi stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12), u fl-Anness IV(A)(I)(25.1), u (25.2), sospensjoni tal-fakultà ta' germinazzjoni |
| 25.4. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., intiżi għat-thawwil | <p>Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għal dawg stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12) u fl-Anness IV(A)(I)(25.1) u (25.3), dikjarazzjoni uffiċjali li t-tuberi joriginaw minn għalqa li hija hielsa minn <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens u <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens</p> <p>u</p> <p>(aa) jew, it-tuberi joriginaw minn żoni li fihom il- ► M27 <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> ◀ jeżistu</p> <p>jew</p> <p>(bb) f'żoni fejn ► M27 <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> ◀ jeżistu, it-tuberi joriginaw minn post ta' produzzjoni li huwa hieles minn ► M27 <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> ◀, jew li hija kkunsidrata hielsa minn dan, bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni ta' proċedura proprja li l-għan tagħha huwa li teradika l- ► M27 <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> ◀ li għandha tiġi ddeterminata ► M4 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) ◀</p> <p>u</p> <p>(cc) jew, it-tuberi joriginaw minn żoni li fihom il-<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ma jeżistux; jew</p> <p>(dd) f'żoni li fihom il-<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ma jeżistux; jew</p> <p>— jew it-tuberi joriginaw minn post ta' produzzjoni li nstab hieles minn <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (popolazzjonijiet kollha), u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ibbażati fuq stħarriġ annwali ta' raba li qed tilqa' b'ispezzjoni viżwali tal-pjanti li qed jilqgħu f'hinijiet xierqa u b'ispezzjoni viżwali kemm minn appartu kif ukoll billi jinqataw it-tuberi wara l-ħsad mir-raba' tal-patata mkabbra fil-post ta' produzzjoni, jew</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| | <p>— it-tuberi wara l-gbir ittiehed kampjun tagħhom u, jew ġew spezzjonati għall-preżenza ta' sintomi wara metodu xieraq biex jiġu mnaqqa s-sintomi, jew ittestjati fil-laboratorji, kif ukoll spezzjonati viżwalment kemm minn apparti u bil-qtugħ tat-tuberi, fi żmien xieraq u fil-każijiet kollha fil-hin ta' l-gheluq tal-pakketti jew kontejners qabel il-bejgħ skond id-disposizzjonijiet fl-gheluq fid-Direttiva tal-Kunsill 66/403/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1996 fis-suq taż-żrieragħ tal-patata⁽¹⁾ u bla sintomi tal-<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (populazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ma instabu.</p> |

▼M21

| | |
|---|--|
| 25.4.1. Tuberi tas- <i>Solanum tuberosum</i> L., minbarra dawk maħsuba għat-thawwil | Bla hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għat-tuberi elenkati fl-Anness III(A)(12) u l-Anness IV(A)(I)(25.1), (25.2) u (25.3), stqarrija uffiċjali li t-tuberi joriġinaw f'żoni fejn ► M27 <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> ◀ mhux magħruf li jsehh. |
| 25.4.2. Tuberi tas- <i>Solanum tuberosum</i> L. | <p>Bla hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għat-tuberi elenkati fl-Anness III(A)(10), (11) u (12) u l-Anness IV(A)(I)(25.1), (25.2), (25.3), (25.4) u (25.4.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tuberi joriġinaw f'pajjiż fejn <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny mhux magħruf li jsehh; jew</p> <p>(b) it-tuberi joriġinaw f'żona libera minn <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny, stabbilita mill-ghaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Fitosanità rilevanti.</p> |

▼B

| | |
|---|--|
| 25.5. Pjanti tas- <i>Solanaceae</i> , intiżi għat-thawwil, apparti miż-żrieragħ, ġejjin minn pajjiżi fejn tinstab il-Potato stolbur mycoplasm | Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għat-tuberi stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12) u fl-Anness IV(A)(I)(25.1) u (25.3) u (25.4), dikjarazzjoni uffiċjali li m'hemm x sintomi ta' Potato stolbur mycoplasm fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni. |
|---|--|

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| 25.6. Pjanti tas- <i>Solanaceae</i> , intizi għat-thawwil, appart minn tuber tas- <i>Solanum tuberosum</i> L. minnapparti żrieragħ tal- ►M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀, ġejjin minn pajjiżi fejn il-patata spindle tuber viroid teżisti | Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (13) u fl-Anness IV(A)(I)(25,5), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li s-sintomi tal-patata spindle tuber viroid ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni |
| ▼ <u>M27</u> | |
| 25.7 Pjanti ta' <i>Capsicum annum</i> L., <i>Solanum lycopersicum</i> L., <i>Musa</i> L., <i>Nicotiana</i> L. u <i>Solanum melongena</i> L., maħsubin għat-thawwil, għajr iż-żerriegħa, li joriġinaw minn pajjiżi fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' ħsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> | Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness III(A)(11) u (13) u fl-Anness IV(A)(I)(25.5) u (25.6), fejn xieraq, stqarrija uffiċjali li: (a) il-pjanti joriġinaw minn zoni li nstab li huma hielsa mill-organizmu ta' ħsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> , jew (b) ma ġie osservat l-ebda sintomu tal-organizmu ta' ħsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> fil-pjanti fuq il-post ta' produzzjoni mill-bidu tal-aħħar ċiklu shiħ ta' veġetazzjoni. |
| ▼ <u>M21</u> | |
| ▼ <u>B</u> | |
| 26. Pjanti tal- <i>Humulus lupulus</i> L. intizi għat-thawwil, appart minn iż-żrieragħ | Dikjarazzjoni uffiċjali li ma nstabux sintomi ta' <i>Verticillium albo-atrum</i> Reinke u Berthold u <i>Verticillium dahliae</i> Klebahn fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni. |
| ▼ <u>M27</u> | |
| 27.1 Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., <i>Dianthus</i> L. u <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait., maħsubin għat-thawwil, minbarra iż-żerriegħa | Stqarrija uffiċjali li: (aa) il-pjanti joriġinaw minn zona hielsa mill-organizmi ta' ħsara <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner) u <i>Spodoptera littoralis</i> (Boisd.), stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji rilevanti, jew (a) ma ġie osservat l-ebda sintomu tal-organizmi ta' ħsara <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner), or <i>Spodoptera littoralis</i> (Boisd.) fuq il-post ta' produzzjoni mill-bidu tal-aħħar ċiklu shiħ ta' veġetazzjoni, jew (b) il-pjanti għaddew minn trattament xieraq biex jiħarsu minn dawk l-organizmi ta' ħsara. |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| ▼ <u>M27</u> | |
| 27.2 Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., <i>Dianthus</i> L. u <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait., minbarra ż-żerriegħa | <p>Mingħajr hsara għar-rekwiziti applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV(A) I(27.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(aa) il-pjanti joriġinaw minn zona hielsa mill-organizmi ta' hsara <i>Spodoptera eridania</i> (Cramer), <i>Spodoptera frugiperda</i> Smith u <i>Spodoptera litura</i> (Fabricius), stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji rilevanti,</p> <p>jew</p> <p>(a) ma ġie osservat l-ebda sintomu tal-organizmi ta' hsara <i>Spodoptera eridania</i> (Cramer), <i>Spodoptera frugiperda</i> Smith, or <i>Spodoptera litura</i> (Fabricius) fuq il-post ta' produzzjoni mill-bidu tal-aħħar ciklu shih ta' veġetazzjoni,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti għaddew minn trattament xieraq biex jitharsu minn dawk l-organizmi ta' hsara.</p> |
| ▼ <u>B</u> | |
| 28. Pjanti tad- <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., intiżi għat-thawwil, appartati miż-żrieragħ | <p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)I(27.1) u (27.2), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti m'huma xejn aktar minn hażna tat-tielet generazzjoni ġejjin minn materjal li nstab hieles minn <i>Chrysanthemum stunt viroid</i> waqt testijiet viroloġiċi, jew ġejjin direttament minn materjal li huwa eżempju rappreżentattiv ta' mill-anqas 10 % instab hieles minn <i>Chrysanthemum stunt viroid</i> waqt inspezzjoni uffiċjali li sehhet waqt it-tinwir;</p> <p>(b) il-pjanti jew partijiet tal-pjanti maqtugħin biex jithawlu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ġew minn żoni li kienu spezzjonati uffiċjament ta' l-inqas darba fix-xagħar, waqt it-tliet xhur qabel id-dispaċċ u li fuqhom ma kienx hemm sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings waqt dak il-perjodu, u ma kienx hemm sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings fil-vicinità immedjata waqt it-tliet xhur ta' qabel l-esportazzjoni, <p>jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — kienu soġġetti għal trattament xieraq kontra <i>Puccinia horiana</i> Hennings; |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| | <p>(ċ) fil-każ ta' partijiet tal-pjanti maqtugħin biex jiġihawlu, ma kienx hemm sintomi ta' Didymella ligulicola (Baker, Dimock and Davis) v. Arx kienu osservati jew fuq il-partijiet tal-pjanti maqtugħin biex jiġihawlu jew fuq il-pjanti li minnhom ittiehdu l-partijiet, jew li, fil-każ ta' partijiet tal-pjanti bl-għeruq, ma kienx hemm sintomi ta' Didymella ligulicola (Baker, Dimock and Davis) v. Arx li kienu osservati jew fuq il-partijiet tal-pjanti maqtugħin biex jiġihawlu jew fuq is-sodda ta' l-għeruq,</p> |
| ▼ M21 | |
| <p>28.1. Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul. u ► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀, mahsuba għat-thawwil, minbarra taż-zrieragħ</p> | <p>Bla hsara għar-rekwiżiti applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness III(A)(13), l-Anness IV(A)(I) (25.5), (25.6), (25.7), (27.1), (27.2) u (28), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti tkabbru tul hajjithom f'pajjiż hieles minn <i>Chrysanthemum stem necrosis virus</i>, jew</p> <p>(b) il-pjanti tkabbru tul hajjithom f'żona stabbilita mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiż esportatur bhala libera mill-<i>Chrysanthemum stem necrosis virus</i> b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji rilevanti, jew</p> <p>(ċ) il-pjanti tkabbru tul hajjithom f'pajjiż ta' produzzjoni, stabbilit bhala hieles mill-<i>Chrysanthemum stem necrosis virus</i> u vverifikat permezz ta' spezzjonijiet uffiċjali u, fejn xieraq, permezz ta' testijiet.</p> |
| ▼ B | |
| <p>29. Pjanti tal-<i>Dianthus</i> L. intizi għat-thawwil, apparti miż-zrieragħ</p> | <p>Minghajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(27.1) u (27.2), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>— Il-pjanti ġew direttament fil-linja diretta mill-pjanti materni li nstabu hielsa minn <i>Erwinia chrysanthemi</i> pv. <i>dianthicola</i> (Hellmers) Dickey, <i>Pseudomonas caryophylli</i> (Burkholder) Starr u Burkholder u <i>Phialophora cinerescens</i> (Wollenw.) Van Beyma fuq testijiet approvati uffiċjalment, li jsiru ta' l-inqas darba fis-sentejn ta' qabel,</p> <p>— ma kienx hemm sintomi fuq il-pjanti ta' l-organizmi li jagħmlu l-hsara msemmija hawn fuq.</p> |
| <p>30. Bulbs of <i>Tulipa</i> L. and <i>Narcissus</i> L., apparti minn dawk li għalihom hemm evidenza fil-pakkeġġjar, jew b'xi mod iehor, li huma intizi għall-bejgħ għal konsumaturi finali li mhumiex involuti fil-produzzjoni professjonali tal-fjuri maqtugħin.</p> | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li ma nstabux sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev fuq il-pjanti mill-bidu ta' l-aħhar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>31. Pjanti tal-<i>Pelargonium</i> L'Herit. ex Ait., intiżi għat-thawwil, appartati miz-żrieragh, ġejjin minn pajjiżi fejn jinstab il-virus tar-ringspot tat-tadam:</p> <p>(a) fejn <i>Xiphinema americanum</i> Cobb <i>sensu lato</i> (popolazzjoni mhux Ewropea) jew fejn jeżistu kwantitajiet varjabbli oħra tal-virus tar-ringspot tat-tadam</p> <p>(b) fejn <i>Xiphinema americanum</i> Cobb <i>sensu lato</i> (popolazzjoni mhux Ewropea) jew fejn jeżistu kwantitajiet varjabbli oħra tal-virus tar-ringspot tat-tadam</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(27.1 u) (27.2),</p> <p>Dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) jiġu direttament minn postijiet ta' produzzjoni li huma hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam;</p> <p>jew</p> <p>(b) m'huma xejn aktar hlief stokk tat-tielet generazzjoni, ġejjin mill-pjanti materni li jinstabu hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam skond sistema approvata ta' testjar viroloġiku uffċjali.</p> <p>Dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) jiġu direttament minn postijiet ta' produzzjoni li huma hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam fil-hamrija jew fil-pjanti;</p> <p>jew</p> <p>(b) m'huma xejn aktar hlief stokk tat-tieni generazzjoni, ġejjin mill-pjanti materni li jinstabu hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam skond sistema approvata ta' testjar viroloġiku uffċjali.</p> |
| <p>▼M3</p> <p>32.1. Pjanti ta' speċi erbaċej, maħsuba biex jinærgħu, għajr:</p> <ul style="list-style-type: none"> — basal ta' xi hxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' Gramineae, — riæomi, — ærieragh, — tuberi, <p>li joriginaw f'pajjiæi terzi fejn hu magħruf li jinstabu l-Liriomyza sativae (Blanchard) u l-Amauromyza maculosa (Malloch)</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti f'Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28) u (29), fejn approprijat, dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti tkabbru f'imxietel u:</p> <p>(a) joriginaw f'arja, stabbilita bhala hielsa mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u Amauromyza maculosa (Malloch), bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, u li tkun imsem-mija fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali",</p> <p>jew</p> <p>(b) joriginaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, bhala hieles mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u mill-Amauromyza maculosa (Malloch), skond l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji, u li hu msemmi fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali", u dikjarati hielsa mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u mill-Amauromyza maculosa (Malloch) wara ispezzjonijiet uffċjali magħmula mill-inqas kull xahar matul it-tliet xhur qabel l-esportazzjoni,</p> <p>jew</p> |

▼ **M3**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htigiet speċjali |
|--|---|
| | <p>(c) immedjatament qabel l-esportazzjoni, ikunu ġew mogħtija trattament xieraq kontra l-Liriomyza sativae (Blanchard) u l-Amauromyza maculosa (Malloch) u jkunu ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u mill-Amauromyza maculosa (Malloch) Dettalji ta' dan it-trattament għandhom ikunu msemija fuq iċ-ċertifikati msemija f'Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>► M27 jew</p> <p>(d) joriginaw minn materjal tal-pjanti (trasferiment) hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) u <i>Amauromyza maculosa</i> (Malloch); jtkabbru <i>in vitro</i> f'ambjent sterili taħt kundizzjonijiet sterili li ma jippermettux il-possibbiltà ta' infestazzjoni bl-organizmi ta' hsara <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) u <i>Amauromyza maculosa</i> (Malloch); u jiġu ttrasportati f'reċipjenti trasparenti taħt kundizzjonijiet sterili. ◀</p> |
| <p>32.2. Fjuri maqtugħa ta' <i>Dendranthema</i> (DC) Des. Moul., <i>Dianthus</i> L., <i>Gypsophila</i> L. u <i>Solidago</i> L., u hxejjex bil-weraq ta' <i>Apium graveolens</i> L. u <i>Ocimum</i> L.</p> | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-fjuri maqtugħa u l-hxejjex bil-weraq:</p> <p>— joriginaw minn pajjiæ hieles minn <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) u <i>Amauromyza maculosa</i> (Malloch),</p> <p>jew</p> <p>— immedjatament qabel l-esportazzjoni tagħhom, ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) u <i>Amauromyza maculosa</i> (Malloch).</p> |
| <p>32.3. Pjanti ta' speċi erbaċej, mahsuba biex jinærgħu, għajr:</p> <p>— basal ta' xi hxejjex,</p> <p>— basal tal-qasab,</p> <p>— pjanti mill-familja ta' Gramineae,</p> <p>— riæomi,</p> <p>— ærieragh,</p> <p>— tuberi,</p> <p>li joriginaw f'pajjiæi terzi</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htigiet applikabbli għall-pjanti f'Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28), (29) u (32.1), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw minn arja magħrufa bhala hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess),</p> <p>jew</p> <p>(b) jew li l-ebda sinjal ta' <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni, wara spezzjoni uffiċjali magħmula mill-inqas darba fix-xahar matul l-aħħar tliet xhur qabel il-hsad,</p> <p>jew</p> |

▼ M3

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| | <p>(ċ) immedjatament qabel l-esportazzjoni, il-pjanti jkunu ġew spezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) u jkunu ħadu trattament xieraq kontra l-<i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u l-<i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess),</p> <p>► <u>M27</u> jew</p> <p>(d) joriginaw minn materjal tal-pjanti (trasferiment) hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess); jtkabbru <i>in vitro</i> f'ambjent sterili taht kundizzjonijiet sterili li ma jippermettux il-possibbiltà ta' infestazzjoni bl-organizmi ta' hsara <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess); u jiġu trasportati freċċipjenti trasparenti taht kundizzjonijiet sterili. ◀</p> |
| <p>▼ <u>M27</u></p> <p>33. Għal pjanti bl-għeruf, imħawla jew mahsubin għat-thawwil, imkabbra fl-apert</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-post ta' produzzjoni magħruf li huwa hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann and Kotthoff) Davis <i>et al.</i> u <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival.</p> <p>u</p> <p>(b) il-pjanti joriginaw minn għalqa magħrufa li hija hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens u <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens.</p> |
| <p>▼ <u>B</u></p> <p>34. ► <u>M3</u> Hamrija u ambjent ta' kultivazzjoni, li hu assoċjat mal-pjanti, u li jikkonsisti għal kollox jew in parti f'hamrija jew sustanzi organiċi solidi bħal parti ta' pjanti, <i>humus</i> inkluzi <i>pât</i> jew <i>bark</i> jew jikkonsisti in parti minn xi sustanzi inorganiċi, mahsuba biex jgħinu l-vitalità tal-pjanti, li joriginaw fi:</p> <p>— ► <u>M7</u> ————— ◀ t-Turkija,</p> <p>— il-Bjelorussja, ► <u>A1</u> ————— ◀ il-Georgja, ► <u>A1</u> ————— ◀ il-Moldova, ir-Russja, l-Ukrajna,</p> <p>— pajjiżi mhux Ewropej, barra mill-Alġerija, l-Eġittu, l-Israël, il-Libja, il-Marokk, it-Tuneżija? ◀</p> | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-medju ta' tkabbir, fil-hin ta' thawwil, kien:</p> <p>— jew hielsa mill-hamrija, u oġġetti organiċi, jew</p> <p>— instab hieles minn insetti u nematodi li jagħmlu l-hsara u soġġetti għal eżaminazzjoni xierqa jew trattament ta' shana jew purfumar biex jassiguraw li kien hieles minn organizmi oħra li jagħmlu d-deni, jew</p> <p>— soġġetti għal trattament ta' shana xieraq jew purfumar biex jassiguraw il-helsien minn organizmi li jagħmlu d-deni, u</p> <p>(b) minn meta sar it-thawwil:</p> <p>— jew ittiehdu l-mizuri xierqa biex jassiguraw li l-mezz ta' tkabbir inżamm hieles minn organizmi li jagħmlu d-deni, jew</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| | <p>— fi żmien ġimghatejn qabel id-dispaċċ, il-pjanti kienu meħlusa mill-medju u thalla l-ammont minimu meħtieġ biex jissostjenu l-vitalità waqt it-trasportazzjoni, u, jekk jiġi mħawwel mill-ġdid, il-medju ta' tkabbir uzat għal dak l-għan jilhaq il-bżonnijiet stabbiliti f(a).</p> |
| 35.1. Pjanti tal- <i>Beta vulgaris</i> L. intizi għat-thawwil, minnap-parti ż-żrieragh | Dikjarazzjoni uffċjali li ma nstabux sinjali tal-virus Beet curly Top (Izolaturi mhux Ewropej) fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni |
| 35.2. Pjanti tal- <i>Beta vulgaris</i> L. intizi għat-thawwil, minnap-parti ż-żrieragh li joriġinaw f'pajjiżi fejn il-virus <i>Beet leaf curl</i> hija magħrufa li tiġri | <p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(35,1), dikjarazzjoni uffċjali li:</p> <p>(a) Il-virus <i>Beet leaf curl</i> ma jinstabx fiż-żona ta' produzzjoni;</p> <p>u</p> <p>(b) ma nstabux sintomi tal-virus <i>Beet leaf curl</i> fil-post ta' produzzjoni mill-bidu jew fil-viċinità immedjata mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.</p> |
| ▼ M3 | |
| 36.1. Pjanti, maħsuba biex jinæerghu, għajr: — basal ta' xi hxejjex, — basal tal-qasab, — riæomi, — ærieragh, — tuberi, li joriġinaw f'pajjiæi terzi | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28), (29), (31), (32.1) u (32.3), dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti tkabbiru f'im-xietel u:</p> <p>(a) li joriġinaw f'arja, stabbilita bhala hielsa minn Thrips palmi Karny bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, u li hi msemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjoni addizzjonali",</p> <p>jew</p> <p>(b) li joriġinaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit bhala hieles minn Thrips palmi Karny bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji, u li hu msemmi fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjoni addizzjonali" u dikjarat hieles minn Thrips palmi Karny fuq ispezzjonijiet uffċjali magħmula mill-inqas darba fix-xahar waqt it-tliet xhur ta' qabel l-esportazzjoni, fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ,</p> <p>jew</p> |

▼ M3

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>36.2. Fjuri maqtugħa ta' Orchidaceae u frott ta' Momordica L. u Solanum melongena L., li joriginaw minn pajjiæi terzi</p> | <p>(c) immedjatament qabel l-esportazzjoni, ikunu hađu trattament xieraq kontra l-Thrips palmi Karny u jkunu ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn Thrips palmi Karny. Dettalji ta' dan it-trattament għandhom ikunu msemija fuq iċ-ċertifikati msemija fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>► <u>M27</u> jew</p> <p>(d) joriginaw minn materjal tal-pjanti (trasferiment) hieles mill-organizmu ta' ħsara <i>Thrips palmi</i> Karny; jitkabbru <i>in vitro</i> f'ambjent sterili taħt kundizzjonijiet sterili li ma jippermettux il-possibbiltà ta' infestazzjoni bl-organizmu ta' ħsara <i>Thrips palmi</i> Karny; u jiġu trasportati f'reċipjenti trasparenti taħt kundizzjonijiet sterili. ◀</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-fjuri maqtugħa u l-frott:</p> <p>— joriginaw f'pajjiæ hieles minn Thrips palmi Karny,</p> <p>jew</p> <p>— immedjatament qabel l-esportazzjoni tagħhom, ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn Thrips palmi Karny.</p> |
| <p>36.3 Frott ta' <i>Capsicum</i> L. li jorigina mill-Belize, il-Kosta Rika, ir-Repubblika Dominikana, El Salvador, il-Gwatemala, il-Honduras, il-Ġamajka, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, Puerto Riko, l-Istati Uniti u l-Polinezja Franċiża, fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' ħsara <i>Anthonomus eugenii</i> Cano</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li l-frott:</p> <p>(a) jorigina minn zona hielsa mill-organizmu ta' ħsara <i>Anthonomus eugenii</i> Cano, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti, skont l-Istandards Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji rilevanti, u kif jissewma fuq iċ-ċertifikati msemija fl-Artikolu 13.1(ii) ta' din id-Direttiva taħt ir-rubrika "Stqarrija addizzjonali".</p> <p>jew</p> <p>(b) jorigina minn post ta' produzzjoni hieles mill-organizmu ta' ħsara <i>Anthonomus eugenii</i> Cano, kif stabbilit fil-pajjiż ta' esportazzjoni mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti tal-istess pajjiż, b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji rilevanti, u li jissewma fuq iċ-ċertifikati msemija fl-Artikolu 13.1(ii) ta' din id-Direttiva taħt ir-rubrika "Stqarrija addizzjonali", u ddikjarat hieles mill-organizmu ta' ħsara <i>Anthonomus eugenii</i> Cano waqt spezzjonijiet uffiċjali mwettqa tal-anqas kull xahar tul ix-xahrejn ta' qabel l-esportazzjoni, fil-post ta' produzzjoni u l-viċinanza immedjata tiegħu.</p> |

▼ M27

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <p>37. Pjanti tal-Palmae intizi għat-thawwil minn apparti ż-zrieragħ, ġejjin minn pajjizi mhux Ewropej</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(17), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) jew il-pjanti joriginaw f'żona li fiha m'hemmx Palm lethal yellowing mycoplasm u Cadang-Cadang viroid, u ma ġewx osservati sintomi fil-post ta' produzzjoni jew fil-vicinità tagħha mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) ma ġewx osservati sintomi ta' Palm lethal yellowing mycoplasm u Cadang-Cadang viroid fuq il-pjanti mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni, u pjanti fil-post ta' produzzjoni li urew sintomi li jagħtu lok għas-suspett ta' kontaminazzjoni mill-organizmi nstabu f'dak il-post u l-pjanti għaddew minn trattament xieraq biex jinħelsu minn <i>Myndus crudus</i> Van Duzee;</p> <p>(ċ) fil-każ ta' pjanti fl-istudju tan-nisga ta' ċelluli fis-sustanza ta' l-organi, il-pjanti ġew minn pjanti li laqghu l-bżonnijiet stabbiliti f'(a) jew (b)</p> |

▼ **M21**

| | |
|--|---|
| <p>37.1. Pjanti ta' Palmae, mahsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-bażi ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-ġeneri li ġejjin: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf.</p> | <p>Bla hsara għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Annex III(A)(17) u r-rekwiżiti elenkati fl-Anness IV(A)(I)(37) stqarrija uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) tkabbru tul hajjithom f'pajjiz fejn <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) mhux magħruf li jsehħ; jew</p> <p>(b) tkabbru tul hajjithom f'żona libera minn <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister), stabbilita minn għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Mizuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(ċ) tkabbru, tul perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel l-esportazzjoni, f'post ta' produzzjoni:</p> <p>— li jkun irregistrat u sorveljat mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiz tal-orġini, u</p> <p>— fejn il-pjanti jkunu tpoġġew f'sit b'harsien fiżiku shih mill-introduzzjoni ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) jew bl-applikazzjoni ta' trattamenti preventivi xierqa, u</p> |
|--|---|

▼ **M21**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | — meta, waqt tliet spezzjonijiet uffiċjali fis-sena mwettqa fi żminijiet xierqa, inkluż eżatt qabel l-esportazzjoni, ma ġew osservati l-ebda sinjali ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister). |

▼ **M27**

▼ **B**

| | | |
|-------|--|--|
| 38.2. | Pjanti tal- <i>Fuchsia</i> L. intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh, ġejjin mill-Istati Uniti jew mill-Brazil | Dikjarazzjoni uffiċjali li ma nstabux sintomi ta' <i>Aculops fuchsiae</i> Keifer fil-post ta' produzzjoni u li immedjatament qabel l-esportazzjoni l-pjanti kienu spezzjonati u nstabu hielsa minn <i>Aculops fuchsiae</i> Keifer. |
| 39. | Sigār u sigār xhar, intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh u fl-istudju tan-nisġa ta' ċelluli fis-sustanza ta' l-organi, ġejjin minn pajjiżi terzi minn apparti pajjiżi Ewropej u Mediterranji | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabli għal-pjanti stabbiliti fl-Anness III(A)(1), (2), (3), (9), (13), (15), (16), (17), (18), Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), (11.1), (11.2), (12), (13.1), (13.2), (14), (15), (17), (18), (19.1), (19.2), (20), (22.1), (22.2), (23.1), (23.2), (24), (25.5), (25.6), (26), (27.1), (27.2), (28), (29), (32.1), (32.2), (33), (34), (36.1), (36.2), (37), (38.1) u (38.2), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti: — huma nodfa (i.e. hielsa minn teraprien tal-pjanti) u hielsa minn fjuri u frott, — tkabbru fl-imxietel, — ġew spezzjonati f'hin xieraq u qabel l-esportazzjoni u nstabu hielsa minn sintomi ta' baktirja li tagħmel id-deni, viruses u organiżmi li huma bħal virus, u jew instabu hielsa minn sinjali jew sintomi ta' nematodi li jagħmlu d-deni, insetti, dud irqieq u fungu, u li kienu soġġetti għal trattament xieraq biex jiġu eliminati dawn l-organiżmi. |
| 40. | Sigār u sigār xhar li jitfarfru, intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh u pjanti fl-istudju tan-nisġa ta' ċelluli fis-sustanza ta' l-organi, ġejjin minn pajjiżi terzi minn apparti pajjiżi Ewropej u Mediterranji | ► M3 Mingħajr preġudizzju għall-provvedimenti applikabli għall-pjanti mnizzla fl-Anness III(A)(2), (3), (9), (15), (16), (17) u (18), fl-Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I), (11.1), (11.2), (11.3), (12), (13.1), (13.2), (14), (15), (17), (18), (19.1), (19.2), (20), (22.1), (22.2), (23.1), (23.2), (24), (33), (36.1), (38.1), (38.2), (39) u (45.1) fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti huma inattivi u bla weraq ◀ |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>41. Pjanti annwali u dawk li jgħixu sentejn minn apparti Gramineae, intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh, li ġejjin minn pajjiżi minn apparti — Pajjiżi Ewropej u Meditteranji:</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għal-pjanti, fejn hu xieraq, stabbilita fl-Anness III(A)(11), (13), u Anness IV(A)(I)(25,5), (25,6),(32.1), (32.2), (32.3), (33), (34), (35.1) and (35.2), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tkabbru fl-imxietel, — huma hielsa minn terrapien, fjuri u frott tal-pjanti, — kienu spezzjonati fil-ħin xieraq u qabel l-esportazzjoni, u <ul style="list-style-type: none"> — instabu hielsa minn sintomi ta' bakterja li tagħmel id-deni, viruses u organiżmi li huma bħal virus, u — jinstabu jew hielsa minn sinjali jew sintomi ta' netodi, insetti, insetti żgħar u fungus li jagħmlu d-deni, jew kienu soġġetti għal trattament xieraq biex jiġu eliminati dawn l-organiżmi. |
| <p>42. Pjanti tal-familja <i>Gramineae</i> ta' ħaxix perenni ornamental tas-subfamilji <i>Bambusoideae</i>, <i>Panicoideae</i> u tal-klassi <i>Buchloe</i>, <i>Bouteloua</i> Lag., <i>Calamagrostis</i>, <i>Cortaderia</i> Stapf., <i>Glyceria</i> R. Br., <i>Hakonechloa</i> Mak. ex Honda, <i>Hystrix</i>, <i>Molinia</i>, <i>Phalaris</i> L., <i>Shibataea</i>, <i>Spartina</i> Schreb., <i>Stipa</i> L. and <i>Uniola</i> L. intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh, li ġejjin minn pajjiżi li mhumiex Ewropej u Meditteranji</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti, fejn hu xieraq, stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(33) u (34), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tkabbru fl-imxietel, u — huma hielsa minn terrapien, fjuri u frott tal-pjanti, u — kienu spezzjonati fil-ħin xieraq u qabel l-esportazzjoni, u <ul style="list-style-type: none"> — instabu hielsa minn sintomi ta' bakterja li tagħmel id-deni, viruses u organiżmi li huma bħal virus, u — jinstabu jew hielsa minn sinjali jew sintomi ta' netodi, insetti, insetti żgħar u fungus li jagħmlu d-deni, jew kienu soġġetti għal trattament xieraq biex jiġu eliminati dawn l-organiżmi. |
| <p>43. Pjanti nani naturalment jew artifiċjalment intiżi għaż-żriġħ ta' xort' oħra minn żerriegħa, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropei</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness III(A)(1), (2), (3), (9), (13), (15), (16), (17), (18), l-Anness III(B)(1), u l-Anness IV(A)(I)(8.1), (9), (10), (11.1), (11.2), (12), (13.1), (13.2), (14), (15), (17), (18), (19.1), (19.2), (20), (22.1), (22.2), (23.1), (23.2), (24), (25.5), (25.6), (26), (27.1), (27.2), (28), (32.1), (32.2), (33), (34), (36.1), (36.2), (37), (38.1), (38.2), (39), (40) u (42), meta approprjat dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> |



| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| | <p>(a) il-pjanti, inklużi dawk miġbura direttament mill-habitats naturali tagħhom, ikunu tkabbru, inċammu u ġew ittrattati għal mill-inqas sentejn konsekuttivi qabel ma ntbagħtu f'mixtla uffiċjalment reġistrati, li huma soġġetti għal regime ta' kontroll uffiċjalment sorveljat,</p> <p>(b) il-pjanti fl-imxietel imsemmija f'(a) għandhom:</p> <p>(aa) ta' l-inqas fil-perjodu msemmi f'(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ikunu imqegħdin f'qasrija, fi qsari li huma mqiegħda fuq xkafef ta' l-anqas 50 cm fuq l-art, — kienu soġġetti għal trattamenti xierqa biex jassiguraw il-helsien minn rusts mhux Ewropej: l-ingredjent attiv, koncentrazzjoni u data ta' applikazzjoni ta' dawn it-trattamenti għandhom jiġu msemmija fuq iċ-ċertifikat ta' phytosanita msemmi fl-Artikolu 7 ta'din id-Direttiva taht il-rubric disinfection u/jew it-trattament ta' disinfezzjoni, — kienu uffiċjalment spezzjonati ta' l-inqas sitt darbiet fis-sena f'intervalli xierqa għall-preċenza ta' organiżmi li jagħmlu d-deni, li huma dawk imsemmija fl-Annessi tad-Direttiva. Dawn l-ispezzjonijiet, li għandhom isehħu wkoll fuq pjanti li qegħdin viċin ta' l-imxietel imsemmija f'(a), għandhom isehħu ta' l-anqas b'eżaminazzjoni viżwali ta' kull ringila fl-għalqa jew mixtla u b'eżaminazzjoni viżwali tal-partijiet kollha tal-pjanti 'l fuq mill-medju tal-kobor, bl-użu ta' kampjun mehud bl-addoċ ta' għalinqas 300 pjanti minn klassi mogħtija fejn in-numru ta' pjanti ta' dik il-klassi mhuwiex aktar minn 3 000 pjanti, jew 10 % mill-pjanti jekk hemm aktar minn 3 000 pjanti minn dik il-klassi, — instabu hielsa minn, f'dawn l-ispezzjonijiet, organiżmi rilevanti li jagħmlu d-deni kif hu speċifikat fis-subinciz precedenti. Pjanti infestati għandhom jiġu mnehħija. Il-pjanti li jibqgħu, fejn hu xieraq, għandhom jiġu trattati effettivament, u għandhom jinżammu għal perjodu meħtieġ u spezzjonati biex jassiguraw il-helsien minn dawn l-organiżmi li jagħmlu l-hsara, |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> — kienu miżrugħa jew f'medju artiċjal mhux użat jew f'medju naturali, li għadda minn trattament ta' shana jew purfumar biex jassiguraw li kien hieles minn organiżmi oħra li jagħmlu d-deni, — inżammu taht kondizzjonijiet li jassiguraw li l-mod ta' tkabbir kien mantenut u hieles minn organiżmi li jagħmlu d-deni u fi żmien ġimghatejn qabel id-dispaċè, kienu: — imħalltin u maħsulini bl-ilma nadif biex jitneħħa l-medju użat għat-tkabbir u jinżammu bl-għerq mikxufa, jew — mħawda u maħsula b'ilma nadif sabiex jitneħħa l-medja ta' tkabbir oriġinali u ripjantat f'medja ta' tkabbir li tilhaq il-kondizzjonijiet mqieghda fil-hames dahla (aa), jew — soġġett għal trattamenti approprijati sabiex jiġi żgurat li l-medju ta' tkabbir huwa hieles minn organiżmi perikolużi; l-ingredjent attiv, koncentrazzjoni u data ta' l-applikazzjoni ta' dawn it-trattamenti għandu jkun imsemmi fuq iċ-certifikat fitosanitarju (phytosanitar) li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika ta' disinfezzazzjoni u/jew trattament ta' disinfezzazzjoni. <p>(bb) jkun magħluq f'kontenituri magħluqa li ġew issiġillati uffiċjalment u li għandhom in-numru ta' registrazzjoni tal-mixla registrata; dan in-numbru għandu jkun ukoll indikat taht id-dikjarazzjoni tar-rubrika addizzjonali fiċ-certifikat fitosanitarju li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva, li jagħmlu possibbli li l-konsenjazzjonijiet ikunu identifikati.</p> |
| 44. Pjanti Hernaceousperenjali, intiżi għaż-żriġħ, għajr minn żeriegħa. tal-familji, <i>Caryophyllaceae</i> (minapparti <i>Dianthus</i> L.), <i>Compositae</i> (minapparti <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul.) <i>Cruciferae</i> , <i>Leguminosae</i> u <i>Rosaceae</i> (minapparti <i>Fragaria</i> L.), li joriġinaw f'pajjiżi terzi, għajr pajjiżi Ewropej u Meditteranji | Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, fejn approprijat, stabbilita fl-Anness IV(A)(1)(32.1), (32.2), (32.3), (33) u (34) stqarrija uffiċjali li l-pjanti: <ul style="list-style-type: none"> — ġew imkabbra f'imxietel, u — huma hielsa minn ħmieġ ta' pjanti, fjuri u frott, u |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| | <p>— ġew spezzjonati f'żminijiet approprijati u qabel l-esportazzjoni, u</p> <p>— ġew misjuba hielsa minn sintomi jew batterja perikoluża,</p> <p>virusijiet u organismi bhall-viruses, u</p> <p>— jew misjuba hielsa minn sinjali jew sintomi, ta' nematodi perikolużi, insetti, dud żgħir jew fungus, jew ġew soġġetti għat-trattament approprijat sabiex jitnehhew dawn l-organizmi.</p> |

▼ **M3**

| | |
|--|--|
| 45.1. Pjanti ta' speċi erbaċej u pjanti ta' Ficus L. u Hibiscus L. maħsuba biex jinærgħu, għajr basal ta' xi hxejjex, basal tal-qasab, riæomi, ærie-raqh u tuberi, li joriġinaw f'pajjiæi mhux Ewropej | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28), (29), (32.1), (32.3) u (36.1), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) joriġinaw f'arja, stabbilita bħala hielsa minn Bemisia tabaci Genn, (popolazzjonijiet mhux-Ewropej) bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u li tkun imsemmija fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali", fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ,</p> <p>jew</p> <p>(b) joriġinaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit bħala hieles minn Bemisia tabaci Genn, (popolazzjonijiet mhux-Ewropej) bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u li tkun imsemmija fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali" u dikjarati hielsa minn Bemisia tabaci Genn,</p> <p>jew</p> |
|--|--|

▼ M3

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | <p>(ċ) f'każijiet fejn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux-Ewropej) tinstab fil-post ta' produzzjoni, ikunu saru fil-post ta' produzzjoni u jkunu għadew minn trattament xieraq biex jassiguraw helsien minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni jkun instab hieles minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) bħala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bil-hsieb li jeradikaw l-<i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej), fiż-żewġ ispezzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-ġimgħa matul id-disa' ġimgħat qabel l-esportazzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. Dettalji ta' dan it-trattament għandhom ikunu msemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>► <u>M27</u> jew</p> <p>(d) joriginaw minn materjal tal-pjanti (trasferiment) hieles mill-organizmu ta' hsara <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej); jtkabbru <i>in vitro</i> f'ambjent sterili taht kundizzjonijiet sterili li ma jippermettux il-possibbiltà ta' infestazzjoni bl-organizmu ta' hsara <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej); u jiġu ttrasportati f'reċipjenti trasparenti taht kundizzjonijiet sterili. ◀</p> |
| 45.2. | <p>Fjuri maqtugħa ta' <i>Aster</i> spp., <i>Eryngium</i> L., <i>Gypsophila</i> L., <i>Hypericum</i> L., <i>Lisianthus</i> L., <i>Rosa</i> L., <i>Solidago</i> L., <i>Trachelium</i> L., u haxix imwerraq ta' <i>Ocimum</i> L., li joriginaw f'pajjia mhux Ewropej</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-fjuri maqtugħa u l-hxejjex bil-weraq:</p> <p>— joriginaw f'pajjia hieles minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej),</p> <p>jew</p> <p>— immedjatament qabel l-esportazzjoni tagħhom, ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej)</p> |
| ► <u>M3</u> 45.3. ◀ | <p>Pjanti tal- ► <u>M27</u> <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀ Intiżi għaž-żriegħ, għajr zerriegħa, li joriginaw f'pajjia fejn it-Tomato yellow leaf curl virus hija magħrufa li tiġri</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness 111(A)(13) u fl-Anness IV(A)(I)(25.5), (25.6) u 25.7 fejn appropjat</p> |

▼ B

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <p>(a) Fejn <i>Bemisia Tabaci</i> Genn mhux magħruf li tiġri</p> <p>(b) Fejn <i>Bemisia Tabaci</i> Genn mhux magħruf li tiġri</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-ebda sintomi tat-Tomato yellow leaf curl virus ġie osservat fuq il-pjanti,</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sintomi tat-Tomato yellow leaf curl virus ġie osservat fuq il-pjanti, u</p> <p>(aa) il-pjanti joriginaw f'żoni li huma magħrufa li huma hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn,</p> <p>jew</p> <p>(bb) il-post tal-produzzjoni ġie misjub li hu hieles mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn. Fuq ispezjonijiet uffiċjali mahruġa ta' l-inqas darba fix-xahar matul il-perjodi ta' tliet xhur qabel l-esportazzjoni; jew</p> <p>(b) l-ebda sinjali ta' Tomato yellow leaf curl virus ġew osservati fil-post tal-produzzjoni u l-post tal-produzzjoni ġie soġġett għal trattament approprjat u reġim ta' monitorjar sabiex jiġi assicurata hielsa mill- <i>Bemisia tabaci</i> Genn.</p> |
| <p>► C1 46. Pjanti intenzzjonati għaż-żriġh, għajr żrieragh, basal, tuberi, basal tal-qasab u <i>rhizomes</i>, li joriginaw f'pajjiżi fejn l-organizmi perikulouzi rilevanti huma magħrufa li tiġri</p> <p>L-organizmi perikulouzi rilevanti huma: ◀</p> <p>— <i>Bean golden mosaic</i> virus,</p> <p>— <i>Cowpea mild mottle</i> virus,</p> <p>— <i>Lettuce infectious yellow</i> virus,</p> <p>— <i>Pepper mild tigré</i> virus,</p> <p>— <i>Squash leaf curl</i> virus,</p> <p>— viruses oħra trasmessi mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn.</p> <p>(a) Fejn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) jew ġarrieta oħra ta' l-organizmi perikulouzi rilevanti m'humiex magħrufa ki jiġru u</p> <p>(b) Fejn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) jew ġarrieta oħra ta' l-organizmi perikulouzi rilevanti m'humiex magħrufa li jiġru</p> | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness 111(A)(13) u fl-Anness IV(A)(I)(25.5), (25.6),), (32.1), (32.2), (32.3), (35.1), (35.2), (44), ► M22 — (45.1) ► M3 , (45.2) u (45.3) ◀ fejn approprjat</p> <p>Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomi ta' l-organizmi perikulouzi rilevanti ġew osservati fuq il-pjanti matul ic-ċiklu komplet tal-vegetazzjoni tagħhom</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li ebda sintomi ta' l-organizmi ta' hsara rilevanti ma ġew osservati fuq il-pjanti tul perjodu adegwat,</p> <p>u</p> <p>(a) il-pjanti oriġinaw farji magħrufa bħala hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn u vetturi oħrajn ta' l-organizmi rilevanti ta' hsara;</p> <p>jew</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | <p>(b) il-post ta' produzzjoni jkun instab hieles minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn, u vetturi oħrajn ta' l-organiżmi ta' hsara relevanti f'ispezzjonijiet uffiċjali mwettqa f'hinijiet approprijati;</p> <p>jew</p> <p>(c) il-pjanti ġew soġġetti għal trattament approprijat bl-ghan li tiġi eridikata l-<i>Bemisia tabaci</i> Genn;</p> <p>► M27 jew</p> <p>(d) il-pjanti joriġinaw minn materjal tal-pjanti (trasferiment) hieles mill-organizmu ta' hsara <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) u li ma wrew l-ebda sintomu tal-organizmi ta' hsara rilevanti; jtkabbru <i>in vitro</i> f'ambjent sterili taht kundizzjonijiet sterili li ma jippermettux il-possibbiltà ta' infestazzjoni bl-organizmu ta' hsara <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej); u jiġu ttrasportati f'reċipjenti trasparenti taht kundizzjonijiet sterili. ◀</p> |
| <p>47. Żerriegħa tal-<i>Helianthus annuus</i> L.</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina minn żoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni;</p> <p>jew</p> <p>(b) iż-żrieragħ, għajr dawk iż-żrieragħ li ġew prodotti fuq varjetajiet li huma reżistenti għar-razez tal-<i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni preżenti fiż-żona tal-produzzjoni ġew soġġetti għal trattament approprijat kontra l-<i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni.</p> |
| <p>48. Żerriegħa tal-► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀</p> | <p>Stqarrija uffiċjali li-żrieragħ ġew mehuda permezz ta' metodu ta' estrazzjoni ta' aċidu approprijat jew metodu ekwivalenti ► M4 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) ◀.</p> <p>u</p> <p>(a) jew iż-żerriegħa toriġina f'żoni fejn il-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis <i>et al.</i>, <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>vesicatoria</i> (Doidge) Dye and Potato spindle tuber viroid m'humiex magħrufa li jiġru; jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard, ikkawżat permezz ta'; organizmi perikolużi ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt iċ-ċiklu komplet tal-veġetazzjoni tagħhom; jew</p> <p>(c) iż-żrieragħ ġew soġġetti għal eżami uffiċjali għal ta' l-anqas dawk l-organizmi perikolużi, fuq kampjun rappreżentativ u permezz ta' l-użu ta' metodi approprijati, u ġew misjuba, f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn orgasmi perikolużi.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| <p>49.1. Żerriegħa tal-<i>Medicago sativa</i> L.</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ġew osservati fil-post tal-produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni u l-ebda <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ġiet rivelata minn eżamijiet tal-laboratorju fuq kampjun ta' rappreżentazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) fumigazzjoni ġiet magħmula qabel l-esportazzjoni;</p> <p>► M27 jew</p> <p>(c) iż-żerriegħa għaddiet minn trattament fiziku xieraq kontra l-organizmu ta' hsara <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev, u nstab li hija hielsa minn dan l-organizmu ta' hsara wara testijiet tal-laboratorju fuq kampjun rappreżentattiv. ◀</p> |
| <p>49.2. Żerriegħa tal-<i>Medicago sativa</i> L, li joriġinaw minn pajjiżi, fejn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> hi magħrufa li tiġri.</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(49.1) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> m'hijjex magħrufa li</p> <p>(b) tiġri fuq il-farm jew fil-vicinanzi immedjati mill-bidu ta' dawn l-aħħar 10 snin</p> <p>— il-pjanti hija rikonoxxuta li hija varjetà li hija rezistenti b'mod għoli għall-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i>,</p> <p>jew</p> <p>— kienet għada ma bdiex ir-raba' ċiklu komplet tagħha tal-veġetazzjoni miż-żmien meta z-żrieragħ kienu miżrugħa u ma kienx hemm aktar minn hsad wiehed mill-pjanti,</p> <p>jew</p> <p>— il-kontenut tal-materjal inert li ġie determinat li hu fi qbil mar-regoli li japplikaw għaċ-ċertifikazzjoni taż-żrieragħ fis-suq tal-Komunità, ma jeċċeddix iż-0,1 % fil-piż;</p> <p>(c) l-ebda sintomi tal-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> ġew osservati fil-post tal-produzzjoni, jew fuq kull xitla tal-<i>Medicago sativa</i> L. li tinstab ma' ġenbha, waqt l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni kompleta jew, fejn approprijat, l-aħħar żewġ ċikli ta' veġetazzjoni;</p> <p>(d) ix-xitla kibret fuq art fejn l-ebda xitla tal-<i>Medicago sativa</i> L. kienet preżenti fl-aħħar tliet snin qabel il-hsad.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| 50. Żerriegħa ta' l- <i>Oryza sativa</i> L. | <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ ġew eżaminati uffiċjalment permezz ta' eżamijiet nematologiċi approprijati u ġew misjuba hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie;</p> <p>jew</p> <p>(b) iż-żrieragħ ġiet soġġetta għal trattament approprijat ta' ilma jahraq jew trattament ieħor kontra l-<i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie appropjat.</p> |
| 51. Żerriegħa tal- <i>Phaseolus</i> L. | <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina minn zoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye;</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjun rappreżentattiv taż-żrieragħ ġie eżaminat u misjub hieles mill-<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye f'dawn l-eżamijiet.</p> |
| 52. Żerriegħa tal- <i>Zea mais</i> L. | <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina minn zoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjun rappreżentattiv taż-żrieragħ ġie eżaminat u misjub hieles mill-<i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye f'dawn l-eżamijiet.</p> |
| 53. Żerriegħa tal-generu <i>Triticum</i> , <i>Secale</i> and <i>X Triticosecale</i> mill-Afganistan, India, ► M9 l-Iran ◀, Messiku, Nepal, Pakistan ► M3 , Afrika t'Isfel ◀ u mill-Stati Uniti fejn it- <i>Tilletia indica</i> Mitra hija magħrufa li tiġri | <p>Stqarrija uffiċjali li ż-żrieragħ toriġina f'zona fejn it-<i>Tilletia indica</i> Mitra m'hix magħrufa li tiġri. L-isem taż-zona għandha tkun stabbilita fiċ-ċertifikat fitosanitarju li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7.</p> |
| 54. Żerriegħa tal-generu <i>Triticum</i> , <i>Secale</i> and <i>X Triticosecale</i> mill-Afganistan, India, ► M9 l-Iran ◀, Messiku, Nepal, Pakistan ► M3 , Afrika t'Isfel ◀ u mill-Stati Uniti fejn it- <i>Tilletia indica</i> Mitra hija magħrufa li tiġri. | <p>Stqarrija Uffiċjali li jew,</p> <p>(i) iż-żerriegħa toriġina f'zona fejn it-<i>Tilletia indica</i> Mitra mhix magħrufa li tiġri. L-isem taż-zona jew zoni għandhom jiġu msemmija fiċ-ċertifikat fitosanitarju li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7, taht ir-rubrika tal-post ta' l-orġinu jew l-ebda sintomi tat-<i>Tilletia indica</i> Mitra ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni tagħhom u kampjuni rappreżentanti taż-żrieragħ</p> |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | (ii) iż-żrieragh ġew mehuda kemm fiż-żmien tal-hsad kif ukoll qabel it-tagħbija abbord u ġew eżaminati u misjuba li huma ħielsa mit- <i>Tilletia indica</i> Mitra f'dawn l-eżamijiet; dan ta' l-aħħar għandu jitnizzel fiċ-ċertifikat fitosanitarju provdut fl-Artkolu 7, fir-rubrika ta' l-isem prodott bħala ħieles mit- <i>Tilletia indica</i> Mitra. |

(¹) ĠU 125, tal-11.7.1966, pġ. 2320/66. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/742/KE (ĠU L 297, tat-18.11.1999, pġ. 39).

Sezzjoni II

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OĦRA LI JORIGINAW FIL-KOMUNITÀ

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| ▼ M12 | |
| ▼ M28 | |
| 2. Injam tal- <i>Platanus</i> L., inkluż injam li ma jkunx żamm il-wiċċ naturali tond tiegħu. | Stqarrija uffiċjali li: (a) l-injam joriġina minn żoni magħrufa bħala li huma ħielsa mis- <i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr., jew (b) fuq l-injam jew fuq l-imballaġġ tiegħu għandu jkun hemm evidenza li l-injam ikun għadda minn proċess ta' tnixxif fil-forn, billi fuq l-injam jew fuq l-imballaġġ titqiegħed il-marka "kiln-dried" (imnixxef fil-forn) jew "KD", jew marka oħra rikonoxxuta internazzjonalment, biex jintwera li l-injam tnixxef bil-forn sakemm kien fih kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal ta' materja niexfa fil-hin tal-manifattura, miksub permezz ta' skeda adattata ta' hin/temperatura. |
| ▼ M12 | |
| ▼ B | |
| 4. Pjanti tal- <i>Pinus</i> L., intiżi għaż-żriegħ ghajr minn żrieragh | Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Scirrhia pini</i> Funk u Parker ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet. |
| 5. Pjanti ta' l- <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr u <i>Tsuga</i> Carr, intiżi għaż-żriegħ ghajr żrieragh | Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness IV(A)(II)(4), fejn approprjat, stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Melampsora medusae</i> Thümen ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet. |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| 6. Pjanti tal- <i>Populus</i> L., intizi għaż-żriġh għajr minn żrieragħ | Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Melamp-sora medusae</i> Thümen ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet. |
| 7. Pjanti tal- <i>Castanea</i> Mill. u <i>Quercus</i> L., intizi għaż-żriġh għajr zerriegħa | Stqarrija Uffiċjali li: (a) li z-zokk jorigina fiż-żoni magħrufa li huma hielsa mill- <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr; jew (b) Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet. |

▼ **M28**

| | |
|---|--|
| 8. Pjanti tal- <i>Platanus</i> L., maħsuba għat-thawwil, għajr żrieragħ | Stqarrija uffiċjali li: (a) il-pjanti joriginaw minn zona magħrufa bhala li hija hielsa mis- <i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr., jew (b) li ma ġew osservati ebda sintomi ta' <i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr. fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati tiegħu minn meta beda l-aħħar ċiklu komplut tal-veġetazzjoni. |
|---|--|

▼ **B**

| | |
|---|---|
| 9. ► M8 Pjanti ta': <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. u <i>Sorbus</i> L., maħsubin għat-thawwil, li m'humiex zerriegħa ◀ | Stqarrija uffiċjali: (a) il-pjanti joriginaw minn żoni rikonoxxuti li huma hielsa mill- <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. ► M4 skond il-proċedura msemminja fl-Artikolu 18(2) ◀; jew (b) li l-pjanti fil-kamp tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu, li urew li għandhom is-sintomi tad-d' <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al., ġew maqlugħa |
|---|---|

▼ **M27**

| | |
|--|--|
| 10. Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u ż-zerriegħa | Stqarrija uffiċjali li: (a) il-pjanti joriginaw minn żoni magħrufin li huma hielsa mill-organizmi ta' hsara <i>Spiroplasma citri</i> Saglio et al., <i>Phoma tracheiphila</i> (Petri), Kanchaveli u Gikashvili u <i>Citrus tristeza virus</i> (razz Ewropej), jew (b) il-pjanti jitnisslu minn skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedi li jitnisslu direttament minn materjal li jkun inżamm taht kundizzjonijiet xierqa, u li jkun ġie soġġett għal ittestjar individwali uffiċjali, tal-anqas għall-organizmu ta' hsara <i>Citrus tristeza virus</i> (European strains), bl-uzu ta' testijiet jew metodi xierqa bi qbil ma' standards internazzjonali, u ilhom jikbru b'mod permanenti f'serra mharsa mill-instetti jew f'gagġa izolata, bl-ebda sintomu osservat tal-organizmu ta' hsara <i>Spiroplasma citri</i> Saglio et al., <i>Phoma tracheiphila</i> (Pandri) Kanchaveli u Gikashvili u <i>Citrus tristeza virus</i> (European strains), |
|--|--|

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>10.1. Il-pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, kif ukoll <i>Casimiroa</i> La Llave, <i>Clausena</i> Burm f., <i>Vepris</i> Comm., <i>Zanthoxylum</i> L., minbarra l-frott u ż-żerriegħa.</p> | <p>jew</p> <p>(c) il-pjanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — trisslu minn skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedi li jitnisslu direttament minn materjal li jkun inżamm taħt kundizzjonijiet xierqa, u li jkun ġie soġġett għal ittestjar individwali uffiċjali, tal-anqas għall-organizmu ta' hsara <i>Citrus tristeza</i> virus (European strains), bl-użu ta' testijiet jew metodi xierqa bi qbil ma' standards internazzjonali, u li fl-istess testijiet instab li huwa ħieles minn <i>Citrus tristeza</i> virus (European strains), u ċertifikat bħala ħieles tal-anqas minn <i>Citrus tristeza</i> virus (European strains) f'testijiet individwali uffiċjali mwettqa skont il-metodi msemmija f'dan is-subparagrafu, u — ikunu ġew spezzjonati, bl-ebda sintomu osservat tal-organizmi ta' hsara <i>Spiroplasma citri</i> Saglio et al., <i>Phoma tracheiphila</i> (Pandri) Kanchaveli et Gikashvili, u <i>Citrus tristeza</i> virus (European strains) mill-bidu tal-aħħar ċiklu shih ta' vegetazzjoni. <p>Stqarrija uffiċjali li l-pjanti joriginaw minn zona ħielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Trioza erythrae</i> Del Guercio, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti, b'konformità mal-Istandards Interazzjonali għal Mizuri Fitosanitarji rilevanti.</p> |
| <p>▼ <u>B</u></p> <p>11. Pjanti ta' <i>l-Marantaceae</i>, <i>Musaceae</i>, <i>Persea</i> spp.u <i>Strelitziaceae</i>, bl-għeruq jew b'medja ta' tkabbir imwahnha jew assoċjata</p> <p>12. Pjanti tal-<i>Fragaria</i> L., <i>Prunus</i> L. u <i>Rubus</i> L., intiżi għat-tkabbir għajr żrieragħ</p> | <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda kontaminazzjoni minn <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne ma giet osservata fil-post tal-produzzjoni sa mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet tal-vegetazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) ħamrija u għeruq minn pjanti suspettati li kien soġġetti mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet tal-vegetazzjoni ġew soġġetti għall-eżaminazzjoni nemotologikali uffiċjali għall-inqas għall-<i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma ħielsa minn organizmi perikolużi.</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw fiż-zoni magħrufa li huma ħielsa mill-organizmi perikolużi rilevanti;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard, ikkawżat permezz ta' organizmi perikolużi ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt iċ-ċiklu komplet tal-veġwazzjoni tagħhom; jew</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | <p>L-organizmi perikolużi rilevanti huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fuq <i>Fragaria</i> L., <ul style="list-style-type: none"> — <i>Phytophthora fragariae</i> Hickman var. <i>fragariae</i> — Arabis mosaic virus — Raspberry ringspot virus — Strawberry crinkle virus — Strawberry latent ringspot virus — Strawberry mild yellow edge virus — Tomato black ring virus — <i>Xanthomonas fragariae</i> Kennedy u King — fuq <i>Prunus</i> L.: <ul style="list-style-type: none"> — Apricot chlorotic leafroll mycoplasma — <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>pruni</i> (Smith) Dye — fuq <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch: <ul style="list-style-type: none"> — <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>persicae</i> (Prunier <i>et al.</i>) Young <i>et al.</i>, — fuq <i>Rubus</i> L.: <ul style="list-style-type: none"> — Arabis mosaic virus — Raspberry ringspot virus — Strawberry latent ringspot virus — Tomato black ring virus |
| 13. Pjanti tal - <i>Cydonia</i> Mill., u <i>Pyrus</i> L., intiżi għaż-żriġh għajr żrieragħ | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti stabbilita, fl-Anness IV(A)(I)(9) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw fiż-żoni magħrufa li huma hielsa minn Pear decline mycoplasma; jew</p> <p>(b) il-pjanti fil-post tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati, li għandhom sintomi, li jkajmu suspett tal-kontaminazzjoni mill-Pear decline mycoplasma, ġew imnehhija minn dak il-post fl-aħħar tliet xhur ta' ciklu ta' veġetazzjoni kompleta.</p> |
| 14. Pjanti tal- <i>Fragaria</i> L., intiżi għaż-żriġh għajr minn żrieragħ | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti stabbiliti fl-Anness IV(A)(I)(12) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw fiż-żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie; jew</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| <p>15. Pjanti tal-<i>Malus</i> MilIntenzjonati għaż-żriġh għajr minn żrieragh</p> | <p>(b) l-ebda sintomi ta' <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie, ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt iċ-ċiklu komplet tal-vegetazzjoni tagħhom;</p> <p>jew</p> <p>(ċ) fil-każ ta' pjanti f'kultura tat-tissue, il-pjanti kienu derivati minn pjanti li jikkomplikxu mas-sezzjoni (b) ta' dan l-oġġett jew kienu ezaminati uffiċjalment minn metodi nematoloġiċi approprijati u ġew misjuba li huma hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(9) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw fiż-zoni magħrufa li huma hielsa minn Apple proliferation mycoplasm;</p> <p>jew</p> <p>(b) (aa) il-pjanti, għajr dawk imkabbra miz-żrieragh, ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew uffiċjalment ċertifikati taht skema ta' ċertifikazzjoni li tehtieg li jkunu derivati minn linja diretta minn materjal li kien mizmum taht kondizzjonijiet approprijati u soġġetti għal eżaminazzjoni uffiċjali għal ta' l-inqas ta' Apple proliferation mycoplasm billi ntuzaw indikaturi approprijati, jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma mehlusa minn organiżmi perikolużi; jew — derivati f'linja diretta minn materjal li kien mizmum taht kondizzjonijiet approprijati u kien soġġett, f'dawn l-aħhar sitt ċikli kompleti għall-eżaminazzjoni uffiċjali ta' l-inqas ta' darba għal-inqas għall-Apple proliferation mycoplasm permezz ta' l-użu ta' indikaturi approprijati jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn organiżmi perikolużi; <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawzat minn Apple proliferation mycoplasm kienu osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni jew fuq il-pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati, sa mill-bidu ta' l-aħhar tliet ċikli kompleti tal-vegetazzjoni</p> |
| <p>16. Pjanti ta' l-ispeċi li ġejjin tal-<i>Prunus</i> L., intizi għaż-żriġh għajr minn żrieragh</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Prunus amygdalus</i> Batsch, — <i>Prunus armeniaca</i> L., — <i>Prunus blireiana</i> Andre, — <i>Prunus brigantina</i> Vill., | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(12) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw fiż-zoni magħrufa li huma hielsa minn Plum pox virus;</p> <p>jew</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh., — <i>Prunus cistena</i> Hansen, — <i>Prunus curdica</i> Fenzl and Fritsch., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>domestica</i> L., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>insititia</i> (L.) C.K. Schneid, — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>domestica</i> L., Hegi., — <i>Prunus glandulosa</i> Thunb., — <i>Prunus holosericea</i> Batal., — <i>Prunus hortulana</i> Bailey, — <i>Prunus glandulosa</i> Thunb., — <i>Prunus mandshurica</i> (Maxim.) Koehne, — <i>Prunus maritima</i> Marsh., — <i>Prunus mume</i> Sieb. and Zucc., — <i>Prunus nigra</i> Ait., — fuq <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, — <i>Prunus armeniaca</i> L., — <i>Prunus sibirica</i> L., — <i>Prunus simonii</i> Carr., — <i>Prunus spinosa</i> L., — <i>Prunus tomentosa</i> Thunb., — <i>Prunus triloba</i> Lindl. speċji oħra tal-<i>Prunus</i> L. suxxettibbli għall-Plum pox virus | <p>(b) (aa) il-pjanti, għajr dawk imkabbra miz-zrieragh, ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew ufficjalment certifikati taht skema ta' certifikazzjoni li tehtieg li jkunu derivati minn linja diretta minn materjal li kien miżmum taht kondizzjonijiet approprjati u soġġetti għal eżaminazzjoni ufficjali għal ta' l-inqas ta' plum pox virus billi ntużaw indikaturi approprjati, jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma mehlusa minn organizmi perikolużi. Jew — derivati f'linja diretta minn materjal li kien miżmum taht kondizzjonijiet approprjati u kien soġġett, f'dawn l-aħhar tliet ċikli kompleti għall-eżaminazzjoni ufficjali ta' l-inqas ta' darba għall-inqas għall-Plum pox virus permezz ta' l-użu ta' indikaturi approprjati jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn organizmi perikolużi; <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn Plum pox virus kienu osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni jew fuq il-pjanti suxxettibbli fil-vicinanzi immedjati, sa mill-bidu ta' l-aħhar tliet ċikli kompleti;</p> <p>(cc) pjanti fil-post tal-produzzjoni li wrew sintomi ta' mard ikkawżat minn mard ikkawżat minn virus iehor jew virus-like pathogens ġew imnehhija l-apparti.</p> |
| 17. Pjanti tal- <i>Vitis</i> L. għajr frott u zrieragh | Dikjarazzjoni ufficjali li l-ebda sintomi ta' <i>Grapevine Flavescence dorée</i> MLO and <i>Xylophilus ampelinus</i> (Panagopoulos) Willems <i>et al.</i> ma kienu osservati fuq il-pjanti ta' l-omm fil-post tal-produzzjoni mill-bidu ta' l-aħhar żewġ ċikli ta' veġetazzjoni kompleta. |
| ▼M27 | |
| 18.1. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., maħsubin għat-thawwil | <p>Stqarrija ufficjali li:</p> <p>(a) ikunu ġew issodisfati d-dispożizzjonijiet Komunitarji għall-ġlieda kontra l-organizmu ta' hsara <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival;</p> <p>u</p> |

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|--|
| | <p>(b) jew it-tuberi joriġinaw minn zona magħrufa li hija hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann and Kotthoff) Davis <i>et al.</i>, jew ikunu ġew issodisfati d-dispożizzjonijiet Komunitarji għall-ġlieda kontra l-organizmu ta' hsara <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann and Kotthoff) Davis <i>et al.</i></p> <p>u</p> <p>(d) (aa) jew it-tuberi joriġinaw minn zoni li fihom hu magħruf li ma jeżistix l-organizmu ta' hsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i>; jew inkella</p> <p>(bb) f'zoni fejn huwa magħruf li jeżisti l-organizmu ta' hsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i>, it-tuberi joriġinaw minn post ta' produzzjoni li nstab li huwa hieles minn <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i>, jew jitqies li huwa hieles minnu, b'konsegwenza tal-implimentazzjoni ta' proċedura xierqa li timmira li teqred l-organizmu ta' hsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i>;</p> <p>u</p> <p>(e) jew it-tuberi joriġinaw minn zoni fejn huwa magħruf li ma jeżistix l-organizmi ta' hsara <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen, jew minn zoni fejn huwa magħruf li jeżistu l-organizmi ta' hsara <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen:</p> <p>— jew it-tuberi joriġinaw minn post ta' produzzjoni li jkun instab hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen, abbażi ta' sfharrig annwali tal-ghelejjeġ ospitanti bi spezzjoni viżiva tal-pjanti ospitanti f'hinijiet xierqa u bi spezzjoni viżiva kemm esternament u kemm bil-qtugh tat-tuberi wara l-hsad minn ghelejjeġ tal-patata fil-post ta' produzzjoni, jew inkella</p> <p>— wara l-hsad, it-tuberi jkunu ġew ikkampjunati b'mod aleatorju, u jew ikunu ġew ivverifikati għall-preżenza ta' sintomi wara metodu xieraq biex jitqabdu s-sintomi jew ikunu ġew ittestjati f'laboratorju, u fl-istess hin ikunu ġew spezzjonijiet b'mod viżiv kemm esternament u kemm bil-qtugh tat-tuberi, f'hinijiet xierqa u dejjem fil-mument tal-gheluq tal-ippakkjar jew reċipjenti qabel it-tqeghid fis-suq tagħhom, skont id-dispożizzjonijiet dwar l-gheluq fid-Direttiva tal-Kunsill 66/403/KEE, u ma jkun instab l-ebda sintomu tal-organizmi ta' hsara <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen.</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| ▼M27 | |
| 18.1.1 It-tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., maħsubin għat-thawwil, għajr dawk li jkunu se jithawlu skont l-Artikolu 4.4(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2007/33/KE | Mingħajr hsara għar-rekwiziti applikabbli għat-tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., maħsubin għat-thawwil fl-Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni II (18.1), stqarrija uffiċjali li ġew issodisfati d-dispożizzjonijiet tal-Unjoni għall-għieda kontra l-organizmi ta' hsara <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens u <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens. |
| ▼B | |
| 18.2. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., maħsuba għall-ippjantar, apparti dawk it-tuberi ta' dawk il-varjetajiet aċċettati uffiċjalment fi Stat Membru wiehed jew iktar skond id-Direttiva tal-Kunsill 70/457/KEE tad-29 ta' Settembru 1970 dwar il-katalogu komuni ta' varjetajiet ta' speċi ta' pjanti agrikoli ⁽²⁾ | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet speċjali applikabbli għat-tuberi, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(18.1), dikjarazzjoni uffiċjali li t-tuberi:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jappartjenu lil selezzjonijiet avvanzati ċertu dikjarazzjoni tkun qiegħda tiġi indikata f'mod xieraq fuq id-dokument li jakkompanjaw it-tuberi rilevanti, — ġew prodotti ġewwa l-Komunità, <p>u</p> <ul style="list-style-type: none"> — ġew derivati f'linja diretta minn materjal li ġie mizmum taħt kondizzjonijiet xierqa u ġew soġġetti ġewwa l-Komunità għal ezaminar ta' kwarantina uffiċjali skond il-metodi xierqa u nstab, f'dawn it-testijiet, hieles minn organizmi ta' periklu. |
| 18.3. Pjanti ta' speċi <i>Solanum</i> L. stolon jew li jiffurmaw l-għeruoq, jew ibridi tagħhom, intiżi għaż-żriġh, ta' xort' oħra minn dawk l-għeruoq ta' <i>Solanum tuberosum</i> L. speċifikati fl-Anness IV(A)(II)(18/1) jew (18.2), u ta' xort' oħra minn materjali ta' manutenzjoni ta' kultura maħzuna f'banek tal-ġeni jew kollezzjonijiet ta' <i>stock</i> ġenetiku | <p>(a) Il-pjanti għandhom jinżammu taħt kondizzjonijiet ta' kwarantina u għandhom hielsa minn organizmi ta' hsara f'<i>testing</i> ta' kwarantina;</p> <p>(b) it-<i>testing</i>ta' kwarantina msemmi f' a għandu:</p> <ul style="list-style-type: none"> (aa) jiġi ssorveljat mill-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni ta' l-impjant ta' l-Istat Membru kkonċernat u eżegwit minn personal imħarreg b'mod xjentifiku ta' dik l-organizzazzjoni jew ta' kull korp uffiċjalment approvat; (bb) jiġi eżegwit f'dak il-post ipprovdut b'faċilitajiet approprijati suffiċjenti biex jikkontjenu organizmi ta' perikolu u jmantnu l-materjal inklużi pjanti ta' indikazzjoni b'tali mod li jiġi eliminat kull riskju ta' tixrid ta' organizmi perikolużi; (cc) jiġi eżegwit fuq kull unità tal-materjal, <ul style="list-style-type: none"> — b'eżaminazzjoni viżwali f'intervalli regolari tul iż-żmien komplet ta' mill-inqas ċiklu vegetattiv wiehed, b'qies għat-tip ta' materjal u l-istadju ta' żvilupp tiegħu tul il-programm ta' <i>testing</i>, għal sintomi kkawzati b'xi organizmi ta' perikolu, — b'<i>testing</i>, skond metodi approprijati li għandhom jiġu sottomessi lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 18(2): |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| <p>18.4. Pjanti ta' stolon, jew speċi li jiffurmaw it-tuberu ta' <i>Solanum</i> L., jew l-ibridi tagħhom, intiżi għall-ippjantar, ikunu miżmuma f'banek ta' ġene jew ġbir ta' mahżen ġenetiku</p> | <p>— fil-każ tal-materjal tal-patata kollu mill-inqas għal</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Andean potato latent virus</i>, — Arracacha virus B. oca strain, — Potato black ringspot virus, — Potato spindle tuber viroid, — Potato virus T, — Andean potato mottle virus, — <i>viruses</i> komuni tal-patata A, M, S, V, X u Y (inklużi Y^o, Yⁿ u Y^c) u l-virus <i>Potato leaf roll</i>, — <i>Clayibacter michiganensis</i> sp. <i>Sepedonicus</i> (Spieckermann and Kothoff) Davis <i>et al.</i>, — ► M27 <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> ◀, <p>— fil każ ta' żerriegħa vera tal-patata ta' <i>least</i> għal <i>viruses</i> u viroid elenkati fuq;</p> <p>(dd) b'<i>testing</i> approprijat fuq kull sintomu iehor osservat fl-eżami viżwali sabiex jiġu identifikati organiżmi ta' hsara li jkunu kkawżaw dawn is-sintomi;</p> <p>(c) kull materjal, li ma jkunx instab hieles, taht <i>it-testing</i> speċifikat taht (b) minn organiżmi ta' hsara kif speċifikat taht (b) għandhom immedjament jiġu distrutti jew soġġetti għal proċeduri li jeliminaw l-organiżmu(i) ta' hsara;</p> <p>(d) kull organizzazzjoni jew korp ta' riċerka li jkollu dan il-materjal għandu jinforma lis-servizz uffiċjali ta' protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istat Membru tagħha bil-materjal miżmum.</p> |
| <p>18.5 It-tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., għajr dawk imsemmija fl-Anness IV(A)(II)(18.1), (18.1.1), (18.2), (18.3) jew (18.4)</p> | <p>Għandu jkun hemm evidenza, permezz ta' numru ta' registrazzjoni stampat fuq l-ippakkjar, jew fil-każ ta' patata trasportata b'mod sfuż u bl-ingrossa, fuq il-vettura li ġġorr il-patata, li l-patata tkun tkabbret minn produttur irregistrat uffiċjalment, jew toriġina minn hżin kollettiv irregistrat uffiċjalment jew minn ċentri ta' tqassim li jinsabu fiż-żona ta' produzzjoni, bl-indikazzjoni li t-tuberi huma hiesla mill-organiżmu ta' hsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i>, u li</p> <p>(a) id-dispożizzjoniet tal-Unjoni għall-ġlieda kontra l-organiżmu ta' hsara <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival,</p> <p>u</p> |

▼ M27

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| | <p>(b) fejn xieraq, id-dispożizzjonijiet tal-Unjoni għall-ġlieda kontra l-organizmu ta' hsara <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann and Kotthoff),</p> <p>u</p> <p>(c) id-dispożizzjonijiet tal-Unjoni għall-ġlieda kontra l-organizmi ta' hsara <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens u <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens huma ssodisfati.</p> |
| ▼ <u>B</u> | <p>18.6. Pjanti ta' <i>Solanaceae</i> intizi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragħ u appartu dawk il-pjanti msemmija fl-Anness IV(A)(II)(18.4) jew (18.5)</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, imniżżla fl-Anness IV(A)(II)(18.1) u (18.3), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn mycoplasm stolbur tal-patata; jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mycoplasm stolbur tal-patata ma ġew osservati dwar il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni.</p> |
| ▼ <u>M27</u> | <p>18.6.1 Pjanti mingħajr għerūq, mahsubin għat-thawwil, ta' <i>Capsicum</i> spp., <i>Solanum lycopersicum</i> L., u ta' <i>Solanum melongena</i> L. mahsub għat-thawwil, minbarra dawk li jkunu se jithawlu skont l-Artikolu 4.4(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2007/33/KE</p> <p>Mingħajr hsara għar-reqwiziti applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni II (18.6), stqarrija uffiċjali li ġew issodisfati d-dispożizzjonijiet tal-Unjoni għall-ġlieda kontra l-organizmi ta' hsara <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens u <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens.</p> <p>18.7 Pjanti ta' <i>Capsicum annum</i> L., <i>Solanum lycopersicum</i> L., <i>Musa</i> L., <i>Nicotiana</i> L., u <i>Solanum melongena</i> L., mahsubin għat-thawwil, minbarra ż-żerriegħa</p> <p>Mingħajr hsara għar-reqwiziti applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV(A) II(18.6), fejn xieraq, stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw minn żoni li nstab li huma hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i>, jew</p> <p>(b) ma ġie osservat l-ebda sintomu tal-organizmu ta' hsara <i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi <i>et al.</i> fil-pjanti fuq il-post ta' produzzjoni mill-bidu tal-aħħar ċiklu shiħ ta' veġetazzjoni.</p> |
| ▼ <u>B</u> | <p>19. Pjanti ta' <i>Humulus lupulus</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragħ</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Vetivcillium albo-atrum</i> Reinke u Berhold u ta' <i>Vetivcillium dahliae</i> Klebahn ġew osservati dwar hops fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| ▼ M21 | |
| 19.1. Pjanti ta' <i>Palmae</i> , maħsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-baži ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-ġeneri li ġejjin: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf. | <p>Stqarrija Uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) tkabbru tul hajjithom f'żona libera minn <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister), stabbilita minn għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Mizuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(b) tkabbru, tul perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel il-moviment, f'post ta' produzzjoni:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li jkun irreġistrat u sorveljat mill-entità uffiċjali responsabbli fl-Istat Membru tal-orijini, u — fejn il-pjanti jkunu tpoġġew f'sit b'harsien fiżiku shiħ mill-introduzzjoni ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) jew bl-applikazzjoni ta' trattamenti preventivi xierqa, u — fejn, waqt tliet spezzjonijiet uffiċjali fis-sena mwettqa fi zminijiet xierqa, ma ġew osservati l-ebda sinjali ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister). |
| ▼ M27 | |
| 20. Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., <i>Dianthus</i> L. u <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait., maħsubin għat-thawwil, minbarra ż-żerriegħa | <p>Stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(aa) il-pjanti jorijinaw minn zona hielsa mill-organizmi ta' hsara <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner) u <i>Spodoptera littoralis</i> (Boisd.), stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji rilevanti,</p> <p>jew</p> <p>(a) ma ġie osservat l-ebda sintomu tal-organizmi ta' hsara <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner) jew <i>Spodoptera littoralis</i> (Boisd.) fuq il-post ta' produzzjoni mill-bidu tal-aħħar ciklu shiħ ta' veġetazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti għaddew minn trattament xieraq biex jitharsu minn dawk l-organizmi ta' hsara.</p> |
| ▼ B | |
| 21.1. Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul. Intiżi għall-ippjantar, | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(20), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti mhumiex iktar mill-ġenerazzjoni terza ta' hażna maħruġa mill-materjal li ġie misjub hieles mill-<i>Chrysanthemum</i> stunt viroid matul eżamijiet viroloġiċi, jew huma maħruġa direttament minn materjal li minnu kampjun rappreżentattiv ta' l-inqas 10 % ġie misjub li huwa hieles minn <i>Chrysanthemum</i> stunt viroid matul spezzjoni uffiċjali li saret fil-hin ta' fforazzjoni;</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| | <p>(b) il-pjanti jew il-qtuġh ġew mill-artijiet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li ġew spezzjonati ta' l-inqas uffiċjalment ta' l-inqas kull xahar, matul it-tliet xhur qabel id-dispaċċ u rigward li l-ebda sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings ma ġew osservati matul dan il-perjodu, u fi qrib immedjat li fi l-ebda sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings ma ġew maghrufa li saru matul it-tliet xhur qabel il-bejgħ, jew — il-konsenja għaddiet minn trattament xieraq kontra l- <i>Puccinia horiana</i> Hennings; <p>(ċ) fil-każ ta' qtuġh mingħajr gheruq l-ebda sintomi ta' <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock u Davis) v. Arx kienu osservati jew dwar il-qtuġh jew dwar il-qtuġh mill-pjanti li minnhom hareġ il-qtuġh, jew appartati dawk iż-żrieragħ każ ta' qtuġh bl-gheruq, l-ebda sintomi ta' <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock and Davis) v. ma kienu osservati kemm mill-qtuġh jew mill-qieġh ta' l-gheruq.</p> |
| 21.2. Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartati dawk iż-żrieragħ | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(20), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-pjanti harġu flinja diretta mill-pjanti omm li ġew misjuba hielsa mill-<i>Erwinia chrysanthemi</i> pv. <i>dianthicola</i> (Hellmers) Dickey, <i>Pseudomonas caryophylli</i> (Burkholder) Starr u Burkholder u <i>Phialophora cinerescens</i> (Wollenw.) van Beyma minn ezaminar li sar approvat uffiċjalment ta' l-inqas darba fi hdan is-sentejn ta' qabel, — l-ebda sintomi ta' l-organizmi ta' periklu ta' fuq ma ġew osservati fuq il-pjanti. |
| 22. Il-basal ta' <i>Tulipa</i> L. u <i>Narcissus</i> L., appartati dawk li għalihom hemm xhieda mill-ippakkjar tagħhom, jew b'mezzi oħra, li huma intiżi għall-bejgħ għall-konsumaturi finali li mhumiex involuti fi produzzjoni ta' qtuġh tal-fjuri professjonali | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ġew osservati fuq il-pjanti mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplut ta' veġetazzjoni.</p> |
| ▼ M3 23. Pjanti ta' speċi erbaċej, maħsuba biex jinæerġu, għajr: — basal ta' xi ħxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' Gramineae, — riæomi, — ærieragħ, — tuberi | <p>Mingħajr preġudizzju għar-rekwiziti applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV Parti A, Sezzjoni II(20), (21.1) jew (21.2), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw minn arja maghrufa li hi hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess), jew</p> |

▼ M3

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| | <p>(b) jew l-ebda sinjal ta' <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni, wara spezzjoni uffiċjali magħmula mill-inqas darba fix-xahar matul l-aħhar tliet xhur qabel il-ġbir,</p> <p>jew</p> <p>(c) immedjatament qabel jinbiegħu, il-pjanti jkunu ġew spezzjonati uffiċjalment u instabu hiesla minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) u jkunu hadu trattament xieraq kontra l-<i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u l-<i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess),</p> <p>► <u>M27</u> jew</p> <p>(d) joriġinaw minn materjal tal-pjanti (trasferiment) hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess); jtkabbru <i>in vitro</i> f'ambjent sterili taht kundizzjonijiet sterili li ma jippermettux il-possibbiltà ta' infestazzjoni bl-organizmi ta' hsara <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess); u jiġu ttrasportati f'reċipjenti trasparenti taht kundizzjonijiet sterili. ◀</p> |
| <p>▼ <u>M27</u></p> <p>24. Għal pjanti bl-għeruq, imħawla jew maħsubin għat-thawwil, imkabbra fl-apert</p> <p>24.1 Pjanti bl-għeruq, maħsubin għat-thawwil, imkabbra fl-apert, ta' <i>Allium porrum</i> L., <i>Asparagus officinalis</i> L., <i>Beta vulgaris</i> L., <i>Brassica</i> spp. u <i>Fragaria</i> L.</p> <p>u</p> <p>basal, tuberi u rizomi, imkabbar fl-apert, ta' <i>Allium ascalonicum</i> L., <i>Allium cepa</i> L., <i>Dahlia</i> spp., <i>Gladiolus</i> Tourm. Ex L., <i>Hyacinthus</i> spp., <i>Iris</i> spp., <i>Lilium</i> spp., <i>Narcissus</i> L. u <i>Tulipa</i> L., għajr dawk il-pjanti, basal, tuberi u rizomi li jkunu se jithawlu skont l-Artikolu 4.4(a) jew (c) tad-Direttiva tal-Kunsill 2007/33/KE</p> | <p>Għandu jkun hemm evidenza li l-post ta' produzzjoni hu magħruf li huwa hieles mill-organizmi ta' hsara <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann and Kotthoff) Davis <i>et al.</i> u <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival.</p> <p>Mingħajr hsara għar-rekwiziti applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni II (24), għandu jkun hemm evidenza li ġew issodisfati d-dispożizzjonijiet tal-Unjoni għall-glieda kontra l-organizmi ta' hsara <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens u <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens.</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|--|---|
| 25. Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragh | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn Beet leaf curl virus;</p> <p>jew</p> <p>(b) Beet leaf curl virus ma ġiex magħruf li jsir fiż-żona ta' produzzjoni u l-ebda sintomi ta' Beet leaf curl virus ma ġie osservat fil-post ta' produzzjoni jew fil-qrib immedjat tiegħu mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni.</p> |
| 26. Żerriegħa ta' <i>Helianthus annuus</i> L. | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragh joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa mill- <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni;</p> <p>jew</p> <p>(b) iż-żrieragh, appartu dawk iż-żrieragh li ma ġewx prodotti minn varjetajiet reżistenti għar-<i>races</i> kollha ta' <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni preżenti fiż-żona ta' produzzjoni, ġew soġġetti għal trattament xieraq kontra <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni.</p> |
| 26.1. Pjanti ta' ► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀, intiżi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragh | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, fejn xieraq, stabbilita fl-Anness IV(a)(II)(18.6) u (23) dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa mill-virus ta' yellow leaf curl tat-tadam;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' virus ta' yellow leaf curl tat-tadam ma ġew osservati fuq il-pjanti;</p> <p>u</p> <p>(aa) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn;</p> <p>jew</p> <p>(bb) il-post ta' produzzjoni ġie misjub hieles mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn. dwar spezzjonijiet uffiċjali li saru ta' l-inqas kull xhar matul it-tliet xhur ta' qabel għall-esportazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(ċ) l-ebda sintomi ta' virus ta' yellow leaf curl tat-tadam ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni u l-post ta' produzzjoni ġie soġġett għal trattament xieraq u reġimi ta' monitoraġġ sabiex jiżguraw libertà mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn.</p> |
| 27. Pjanti ta' ► M27 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀ | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li z-żrieragh ġew miżmuma b'mezzi ta' metodu ta' estrazzjoni ta' aċidu xieraq jew metodu ekwivalenti approvat bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀;</p> <p>u</p> <p>(a) kemm iż-żrieragh joriġinaw f'żoni fejn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis <i>et al.</i> jew <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>vesicatoria</i> (Doidge) Dye mhux magħrufa li jiġru;</p> <p>jew</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|---|
| | <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżati minn dawk l-organizmi ta' periklu ma ġew osservati rigward il-pjanti fil-post ta' produzzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni tagħhom;</p> <p>jew</p> <p>(ċ) iż-żrieragh kienu soġġetti għal eżaminar uffiċjali ta' l-inqas għal dawk l-organizmi ta' periklu, fuq kampjun rappreżentattiv u bl-użu ta' metodi xierqa, u kienu misjuba, f'dawn it-testijiet, li huma hielsa minn dawk l-organizmi ta' periklu.</p> |
| 28.1. Żerriegħa ta' <i>Medicago sativa</i> L. | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni u li l-ebda <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ma nkixfet mit-testijiet tal-laboratorju fuq kampjun rappreżentattiv;</p> <p>jew</p> <p>(b) li l-fumigazzjoni saret qabel it-tpoġġija fis-suq;</p> <p>► M27 jew</p> <p>(c) iż-żerriegħa għaddiet minn trattament fiziku xieraq kontra l-organizmu ta' ħsara <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev, u nstab li hija hielsa minn dan l-organizmu ta' ħsara wara testijiet tal-laboratorju fuq kampjun rappreżentattiv. ◀</p> |
| 28.2. Żerriegħa ta' <i>Medicago sativa</i> L. | <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(28,1), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragh joriginaw f'zoni magħrufa li huma hielsa mill- <i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i>;</p> <p>jew</p> <p>(b) — <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> ma ġietx magħrufa li ssir fir-razzett jew fi qrib immedjat mill-bidu ta' l-aħħar 10 snin,</p> <p>u</p> <p>— il-prodotti tar-raba' jappartjenu għal varjetà rikonoxxuta li hija reżistenti għal <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i>,</p> <p>jew</p> <p>— għadha ma bdiex ir-raba' ċiklu komplut ta' veġetazzjoni miż-żriġh meta ż-żrieragh kienu maħsuda, u ma kienx hekk aktar minn ħsad wiehed taż-żrieragh preċedenti mill-ħsad,</p> <p>jew</p> <p>— il-kontenut ta' materjal inert li ġie stabbilit skond ir-regoli applikabbli għaċ-ċertifikazzjoni ta' żrieragh ġie poġġut fis-suq fil-Komunità, ma jaqbiżx il-0,1 % bil-piż,</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali |
|---|--|
| <p>29. Żerriegħa ta' <i>Phaseolus</i> L.</p> <p>30.1. Frott taċ-Ċitru L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom</p> | <p>— l-ebda sintomi ta' <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni jew fuq kull <i>Medicago sativa</i> L. ħsad adjacentsi għalih, matul l-aħħar ciklu komplut ta' veġetazzjoni jew, fejn xieraq, l-aħħar żewġ cikli ta' veġetazzjoni,</p> <p>— il-ħsad ġie mkabbar fuq art li fiha l-ebda <i>Medicago sativa</i> L. ħsad minn qabel ma kien preżenti matul l-aħħar tliet snin qabel iż-żriġh.</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye;</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjun rappreżentattiv taż-żrieragħ ġie ezaminat u misjub hieles minn <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye f'dawn it-testijiet.</p> <p>L-ippakkjar għandu jkollu miegħu marka ta' oriġini xierqa.</p> |

(¹) ĠU L 225, tat-12.10.1970, pġ. 1. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 98/96/KE (ĠU L 25, ta' 1-1.2.1999, pġ. 27).

PARTI B

HTIĠIET SPEĊJALI LI GHANDHOM JITNIŻŻLU MILL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GHALL-INTRODUZZJONI U L-MOVIMENT TA' PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA ĠEWWA U F'ĊERTI ŻONI PROTETTI

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti ohra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|--|
| 1. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imniżżel ► M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq:</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam jorigina f'żoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta ohra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> | ► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀ |
| 2. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imniżżel ► M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1),</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam jorigina f'żoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Ips duplicatus</i> Sahlbergh; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta ohra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> | EL, IRL, UK |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|--|
| 3. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imnizzel ► M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1) u (2):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam jorigina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips typographus</i> Heer; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> | IRL, UK |
| 4. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imnizzel ► M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1), (2), (3):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam jorigina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips amitinus</i> Eichhof; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> | ► M27 EL, IRL, UK ◀ |
| 5. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imnizzel ► M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1), (2), (3), (4):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> | EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man) |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|--|---|
| <p>6. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)</p> | <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam joriġina f'żoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Ips cembrae</i> Heer; jew</p> <p>(c) għandha jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, mpoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjail kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> <p>Minghajr preġudizzju għall-htigiet applikabbli għall-injam immizzel ► M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1), (2), (3), (4), (5):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam joriġina f'żoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Ips sexdentatus</i> Börner; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> | <p>► A1 CY, ◀ IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)</p> |
| <p>▼ M1</p> <p>_____</p> | | |
| <p>▼ M2</p> <p>_____</p> | | |
| <p>▼ M12</p> <p>6.3. Injam tal- <i>Castanea</i> Mill.</p> | <p>(a) L-injam għandu jkun bla qoxra jew</p> | <p>► M27 CZ, IRL, S, UK ◀</p> |

▼ **M12**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|--|---|
| | <p>(b) Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(i) joriġina f'żoni magħrufa li fihom m'hemmx <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. jew</p> <p>(ii) li jkun għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taħt l-20 %, espress bħala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlahaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-form" jew "K.D" jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgezwir iehor skond l-użu kurrenti</p> | |
| <p>6.4. Injam tal-<i>Platanus</i> L., inkluż injam li ma jkunx zamm il-wieċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Unjoni, mill-Armenja, mill-Isvizzera jew mill-Istati Uniti tal-Amerika</p> | <p>Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-injam imnizzel fl-Anness IVA(I)5 u 7.1.2, u IVA(II)2, fejn xieraq, stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) l-injam joriġina minn zona magħrufa bħala li hija hielsa mis-<i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr., stabbilita b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji rilevanti, jew</p> <p>(b) fuq l-injam jew fuq l-imballaġġ tiegħu għandu jkun hemm evidenza li l-injam ikun għadda minn proċess ta' tnixxif fil-forn, billi fuq l-injam jew fuq l-imballaġġ titqiegħed il-marka "kiln-dried" (imnixxef fil-forn) jew "KD", jew marka oħra rikonoxxuta internazzjonalment, biex jintwera li l-injam tnixxef bil-forn sakemm kien fih kontenut ta' umdità ta' inqas minn 20 %, espress bħala perċentwal ta' materja niexfa fil-hin tal-manifattura, miksub permezz ta' skeda adattata ta' hin/temperatura, jew</p> <p>(c) l-injam joriġina minn zona protetta elenkata fil-kolonna tal-lemin</p> | <p>UK</p> |
| <p>7. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., 'il fuq minn 3 m għoli, appartati dak il-frott u ż-żrieragħ,</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10) u l-Anness IV(A)(II)(4), (5), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan.</p> | <p>► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀</p> |

▼ **M28**

▼ **B**

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|---|--|
| 8. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A.Dietr. u <i>Pinus</i> L., 'il fuq minn 3 m għoli, | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), Anness V(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), l-Anness IV(A)(II)(4), (5), u l-Anness IV(B)(7), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hielsa minn <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg. | EL, IRL, UK |
| 9. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A., Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., 'il fuq minn 3 m għoli, appartu dak il-frott u ż-zrieragh, | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness IV(B)(7), (8), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Ips typographus</i> Heer. | IRL, UK |
| 10. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr. u <i>Pinus</i> L. 'il fuq minn 3m ta' għoli, appartu dak il-frott u ż-zrieragh | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness IV(B)(7), (8), (9), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Ips amitinus</i> Eichhof. | ► M27 EL, IRL, UK ◀ |
| 11. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr., 'il fuq minn 3 m f'għoli, appartu l-frott u ż-zrieragh | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness II(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness V(B)(7), (8), (9), (10), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Ips cembrae</i> Heer. | EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man) |
| 12. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., 'il fuq minn 3 m f'għoli, appartu l-frott u ż-zrieragh | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness IV(B)(7),(8), (9), (10), (11) fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Ips sexdentatus</i> Börner. | ► A1 CY, ◀ IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man) |

▼ **B**

▼ **M28**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|--|---|
| <p>12.1. Pjanti tal-<i>Platanus</i> L., maħsuba għat-thawwil, għajr żrieragh, li joriġinaw mill-Unjoni, mill-Armenja, mill-Isvizzera jew mill-Istati Uniti tal-Amerika</p> | <p>Minghajr ħsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness IVA(I)12 u IVA(II)8, fejn xieraq, stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti ġew imkabbra tul ħajjithom f'żona hielsa mis-<i>Ceratocystis platani</i> (J. M. Walter) Engelbr. & T. C. Harr., stabbilita b'konformità mal-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji rilevanti, jew</p> <p>(b) il-pjanti ġew imkabbra tul ħajjithom f'żona protetta elenkata fil-kolonna tal-lemin.</p> | <p>UK</p> |
| <p>_____</p> | | |
| <p>_____</p> | | |
| <p>_____</p> | | |
| <p>_____</p> | | |
| <p>14.1. Qoxra izolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)</p> | <p>► M12 _____ ◀ Dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja:</p> <p>(a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra ħanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew</p> <p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan.</p> | <p>► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀</p> |
| <p>14.2. Qoxra izolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)</p> | <p>Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 _____ ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja:</p> <p>(a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra ħanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew</p> <p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips amitinus</i> Eichhof.</p> | <p>► M27 EL, IRL, UK ◀</p> |
| <p>14.3. Qoxra izolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)</p> | <p>Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 _____ ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), Dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja:</p> <p>(a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra ħanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew</p> <p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips cembrae</i> Heer.</p> | <p>EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)</p> |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|--|
| 14.4. Qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), (14.3), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja: (a) kienet soġġetta għal fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra ħanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew (b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg. | EL, IRL, UK |
| 14.5. Qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), (14.3), (14.4), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja: (a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra ħanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew (b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips sexdentatus</i> Börner. | ► A1 CY, ◀ IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man) |
| 14.6. Qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), (14.3), (14.4), (14.5), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja: (a) kienet soġġetta għal fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra ħanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew (b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips typographus</i> Heer. | IRL, UK |
| ▼ M2 _____ | | |
| ▼ M1 _____ | | |
| ▼ M12 14.9. Qoxra iżolata tal- <i>Castanea</i> Mill. | Stqarrija Uffiċjali li l-qoxra iżolata: (a) toriġina f'żoni magħrufa li fihom m'hemmx <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. jew | ► M27 CZ, IRL, S, UK ◀ |

▼ M12

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti | |
|---|---|---|---|
| | (b) li kienet suġġetta għal fumigazzjoni jew trattament ieħor adattat kontra l- <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m ³) u l-hin ta' l-espożizzjoni (h) | | |
| ▼ <u>B</u> | 15. Pjanti ta' <i>Larix</i> Mill., intiżi għall-ippjantar, appartati dik iż-żrieragħ | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (10), fl-Anness IV(A)(II)(5), u fl-Anness IV(B)(7),(8), (9), (10), (11), 912), (13), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug.) | IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man u Jersey) |
| 16. Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Larix</i> Mill., <i>Abies</i> Mill. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., intiżi għall-ippjantar, appartati ż-żrieragħ | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(II)(4), u fl-Anness IV(B)(7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (15), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Gremmeniella abiedina</i> (Lag.) Morelet. | IRL, UK (Irlanda ta' Fuq) | |
| ▼ <u>M19</u> | _____ | | |
| ▼ <u>B</u> | 18. Pjanti ta' <i>Picea</i> A. Dietr., Intiżi għall-ippjantar, appartati dawk iż-żrieragħ | Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (10), fl-Anness IV(A) (II), (5), u fl-Anness IV(B)(7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (16), dikjarazzjoni uffiċjail li l-pjanti li ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig). | EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man u Jersey) |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|--|
| 19. Pjanti ta' <i>Eucalyptus</i> l'Herit, Apparti l-frott u ż-żrieragh | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti m'għandhomx hamrija u kienu soġġetti għal trattament kontra l-<i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll.;</p> <p>(b) jew</p> | ► M7 EL, P (Ażores) ◀ |
| ▼ M27 | | |
| 19.1. Pjanti ta' <i>Castanea</i> Mill, maħsubin għat-thawwil | <p>Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Annessi III(A)(2) u IV(A)(I)(11.1) u (11.2), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti tkabbru tul hajjithom kollha f'postijiet ta' produzzjoni f'pajjiżi fejn huwa magħruf li ma jeżistix l-organizmu ta' hsara <i>Cryphonectria parasitica</i>;</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti tkabbru tul hajjithom kollha f'żona hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti, b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Mizuri Fitosanitarji;</p> <p>jew</p> <p>(c) il-pjanti tkabbru tul hajjithom kollha fiż-żoni protetti elenkati fil-kolonna tal-lemin</p> | CZ, IRL, S, UK |
| ▼B | | |
| 20.1. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., Intizi għall-ippjantar | <p>Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti istabbilita fl-Anness III(A)(10), (11), fl-Anness IV(A)(I)(25.1), (25.2), (25.3), (25.4), (25.5), (25.6), fl-Anness IV(A)(II)(18.1), (18.2), (18.3), (18.4), (18.6), dikjarazzjoni uffiċjali li t-tuberi:</p> <p>(a) kienu mkabbra f'żona fejn virus fil-vina isfar nekrotiku tal-hanfus (BNYVV) huwa magħruf li ma jsirx;</p> <p>jew</p> <p>(b) kienu mkabbra fuq l-art, jew f'medja ta' tkabbir li tikkonsisti mill-hamrija li hija magħrufa li hija hielsa mill-BNYVV, jew ezaminata uffiċjalment u misjuba hielsa minn BNYVV;</p> <p>jew</p> <p>(c) ġew maħsula mill-hamrija.</p> | <p>► M10 ————— ◀ F (Brittany), FI, IRL,</p> <p>► M17 ————— ◀ P (l-Azores), UK (L-Irlanda ta' Fuq)F ◀</p> |

▼ **B**▼ **M3**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|---|---|
| 20.2. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., għajr dawk imsemmija f'Anness IV(B)(20.1) | (a) Il-kunsinna jew il-lott m'għandux ikollu iktar minn 1 % tal-piæ f'hamrija, jew (b) it-tuberi jkunu destinati għall-ipproċessar f'postijiet b'faċilitajiet approvati uffiċjalment ta' rimi ta' skart li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda riskju tat-tixrid ta' BNYVV | ► M10 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i> , <i>IRL</i> , ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀ |

▼ **M27**

| | | |
|--|--|----------------|
| 20.3. Pjanti bl-għeruq, imhawla jew maħsubin għat-thawwil, imkabbra fl-apert | Għandu jkun hemm evidenza li l-pjanti joriginaw minn għalqa magħrufa li hija hielsa mill-organizmu ta' hsara <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens. | FI, LV, SI, SK |
|--|--|----------------|

▼ **M10**

| | | |
|--|---|--|
| 21. Il-Pjanti u l-pollen haġ għall-pollinazzjoni ta': l-Amelanchier Med., il-Chaenomeles Lindl., il-Cotoneaster Ehrh., il-Crataegus L., il-Cydonia Mill., l-Eriobotrya Lindl., il-Malus Mill., il-Mespilus L., Il-Photinia davidiana (Dcne.) il-Cardot, il-Pyracantha Roem., il-Pyrus L. u s-Sorbus L., għajr għall-frott u ż-żrieragħ | Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet li japplikaw għall-pjanti elenkati fl-Anness IIIA(9), (9.1). (18) u IIIB(1), meta approprijat, dikjarazzjoni uffiċjali illi: (a) il-pjanti li joriginaw f'pajjiżi terzi magħrufa li huma hielsa mill- <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew (b) il-pjanti li joriginaw fiż-żoni hielsa mill-insetti u d-dud ta' hsara fil-pajjiżi terzi li gew stabbiliti fejn għandha x'taqsam l- <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. skond l-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji u magħrufa bħala ta' hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew | ► M28 E (bl-eċċezzjoni tal-komunitajiet awtonomi ta' Aragon, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura, Murcia, Navarra u La Rioja, u l-provinċja ta' Guipuzcoa (il-Pajjiż Bask), il-Comarcas de L'Alt Vinalopó u El Vinalopó Mitjà fil-provinċja ta' Alicante u l-municipalitajiet ta' Alborache u Turís fil-provinċja ta' Valencia (Comunidad Valenciana)), EE, F (Korsika), IRL (bl-eċċezzjoni tal-belt ta' Galway), I (Abruzzo, Apulia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza), Lazio, Liguria, Lombardija (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Mantua u Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Sardenja, Sqallija, Toskana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Rovigo u Venezja, id-distretti lokali ta' Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-żona li tinsab fin-Nofsinar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT (hlief ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska u d-distretti lokali ta' Lendava u Renče-Vogrsko (lejn in-Nofsinar mill-awtostrada H4)), SK (hlief id-distretti lokali ta' Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky u Trhová Hradská (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Dvory nad Žitavou (il-Kontea ta' Nové Zámky), Málíneč (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, il-Gzira ta' Man u ċ-Channel Islands). ◀ |
|--|---|--|

▼ M10

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|------------------|
| | <p>► M24 (ċ) il-pjanti joriginaw fil-Canton ta' Valais fl-Izvizzera, jew ◀</p> <p>(d) il-pjanti li joriginaw fiż-zoni protetti elenkati fil-kolonna tan-naħa tal-lemin,</p> <p>jew</p> <p>(e) il-pjanti li kienu prodotti, jew, jekk imċaqalqa lejn “zona kuxxinett”, miżmuma u mantenuti għal perjodu taż-żmien ta' mill-inqas 7 xhur inkluż il-perjodu mill-1 ta' April sal-31 ta' Ottubru sa l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni, f'għalqa:</p> <p>(aa) lokata mill-inqas 1 km 'il ġewwa mill-konfini ta' “zona kuxxinett” innominata uffiċjalment ta' mill-inqas 50 km², fejn il-pjanti ospitaturi jkunu bla ħsara għal reġim ta' kontroll approvat u ssorveljat uffiċjalment stabbilit qabel il-bidu ta' ċiklu komplet tal-veġetazzjoni ta' qabel l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni bil-għan li jiġi mminimizzat ir-riskju li l-<i>Erwinia amylovora</i> (<i>Burr.</i>) <i>Winsl. et al.</i> tinfirex mill-pjanti mkabbra hawnhekk. Id-dettalji tad-deskrizzjoni ta' din iż- “zona kuxxinett” għandhom jinżammu disponibbli għall-Kummissjoni u għall-Istati Membri l-oħra. Galadarba tkun stabbilita din iż-“zona kuxxinett”, għandhom jitwettqu spezzjonijiet uffiċjali fiż-zona li ma tkunx tikkompreni l-għalqa u ż-zona ta' mad-dwar tagħha ta' 500 m wisa', mill-inqas darba mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni fl-iktar żmien approprijat, u l-pjanti kollha ospitaturi li juru s-sintomi ta' l-<i>Erwinia amylovora</i> (<i>Burr. Winsl. et al.</i> għandhom jitnehhew minnufih. Ir-riżultati ta' dawn l-ispezzjonijiet għandhom ikunu forniti sa l-1 ta' Mejju ta' kull sena lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, u</p> <p>(bb) li kienu approvati uffiċjalment, kif ukoll iż-“zona kuxxinett”, qabel il-bidu ta' ċiklu komplet tal-veġetazzjoni li jiġi qabel l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni, għall-kultivazzjoni tal-pjanti skond il-htigiet stabbiliti d'dan il-punt, u</p> | |

▼ M10

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|---|------------------|
| | <p>(cc) li, kif ukoll iż-żona ta' mad-dwar ta' wisa' ta' mill-inqas 500 m, ikunu nstabu hielsa mill-<i>Erwinia amylovora</i> (<i>Burr.</i>) <i>Winsl. et al.</i> mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet tal-vġetazzjoni, fl-ispezzjon uffiċjali mwettaq mill-inqas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — darbtejn fl-għalqa fil-waqt l-izjed approprjat, jiġifieri darba matul minn Ġunju sa Awissu u darba matul minn Awissu sa Novembru; u — darba fiż-żona msemmija ta' mad-dwar fl-iktar żmien approprjat, jiġifieri matul minn Awissu sa Novembru, u <p>(dd) li minnhom il-pjanti kienu ttestjati uffiċjalment għall-infezzjonijiet rieqda b'metodu tal-laboratorju approprjat fuq kampjuni mehuda fl-iktar perjodu approprjat taż-żmien.</p> <p>Bejn l-1 ta' April 2004 u l-1 ta' April 2005, dawn id-disposizzjonijiet ma għandhomx japplikaw għall-pjanti mċaqalqa lejn u ġewwa ż-żoni protetti elenkati fil-kolonna fuq in-naħa tal-lemin li kienu prodotti u miżmuma fuq l-għeliwqi lokati fiż-“żoni kuxxinett” innominati uffiċjalment, skond il-htiġiet rilevanti li jkunu japplikaw qabel l-1 ta' April 2004.</p> | |
| <p>▼ <u>M9</u></p> <p>_____</p> | | |
| <p>▼ <u>M14</u></p> <p>21.1. Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., hlief frott u żrieragħ</p> | <p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni fl-Anness III Parti A punt 15, dwar l-introduzzjoni ta' pjanti ta' <i>Vitis</i> L. hlief frott minn pajjiżi oħra hlief l-Isvizzera fil-Komunità, stqarrija uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) joriginaw minn żona magħrufa li hija hielsa minn <i>Daktulosp-haira vitifoliae</i> (Fitch);</p> <p>jew</p> | <p>CY</p> |

▼ **M14**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|---|--|
| | <p>(b) ġew imrobbija f'post ta' produzzjoni li nstabet hielsa minn <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) wara spezzjonijiet uffiċjali li saru matul l-aħħar żewġ ċikli ta' veġetazzjoni; jew</p> <p>(ċ) ġew soġġetti għall-fumigazzjoni jew trattament xieraq ieħor kontra id-<i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).</p> | |
| <p>▼ A1</p> <p>21.2. Frott tal-<i>Vitis</i> L.</p> | <p>Il-frott għandu jkun hieles mill-weraq u dikjarazzjoni uffiċjali li l-frott:</p> <p>(a) jorigina f'area li hija maghrufa li hi hielsa mill- <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch); jew</p> <p>(b) ġie mkabbar f'post ta' produzzjoni li nstab hieles mill-<i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) fi spezzjonijiet uffiċjali li twettqu matul l-aħħar żewġ ċikli shaħ ta' veġetazzjoni; jew</p> <p>(ċ) ġew soġġetti għall-fumigazzjoni jew għal trattament xieraq ieħor kontra d-<i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).</p> | <p>CY</p> |
| <p>▼ M10</p> <p>21.3. mill-15 ta' Marzu u t-30 Ġunju, id-doqqajs</p> | <p>Għandu jkun hemm xieħda ddokumentata illi d-doqqajs:</p> <p>(a) joriginaw f'pajjiżi terzi maghrufa li huma hielsa mill-<i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winkl. et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew</p> <p>► M24 (b) joriginaw fil-Canton ta' Valais fl-Izvizzera, jew ◀</p> <p>(ċ) joriginaw fiż-żoni protetti elenkati fil-kolonna fuq in-naħa tal-lemin, jew</p> | <p>► M28 E (bl-eċċezzjoni tal-komunitajiet awtonomi ta' Aragon, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura, Murcia, Navarra u La Rioja, u l-provinċja ta' Guipuzcoa (il-Pajjiż Bask), il-Comarcas de L'Alt Vinalopó u El Vinalopó Mitjā fil-provinċja ta' Alicante u l-muniċipalitajiet ta' Alborache u Turis fil-provinċja ta' Valencia (Comunidad Valenciana)), EE, F (Korsika), IRL (bl-eċċezzjoni tal-belt ta' Galway), I (Abruzzo, Apulia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza), Lazio, Liguria, Lombardija (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Mantua u Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Sardenja, Sqallija, Toscana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (bl-eċċezzjoni tal-provinċji ta' Rovigo u Venezia, id-distretti lokali ta' Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-żona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT (hlief ir-regjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska u</p> |

▼ **M10**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti | |
|--|--|---|--|
| | (d) ikunu għaddew minn miżura approprijata ta' kwarantina qabel ma jkun ġew imċaqalqa. | d-distretti lokali ta' Lendava u Renče-Vogrsko (lejn in-Nofsinar mill-awtostrada H4)), SK (hlief id-distretti lokali ta' Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky u Trhová Hradská (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Dvory nad Žitavou (il-Kontea ta' Nové Zámky), Málinec (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, il-Gzira ta' Man u ċ-Channel Islands). ◀ | |
| ▼ M3 | 22. Pjanti ta' <i>Allium porrum</i> L., <i>Apium</i> L., <i>Beta</i> L., għajr dawk imsemmija f'Anness IV(B)(25) u dawk destinati għall-ghalf ta' l-annimali, <i>Brassica napus</i> L., <i>Brassica rapa</i> L., <i>Daucus</i> L., għajr dawk maħsuba biex jinæerghu | (a) Il-kunsinna jew il-lott m'għandux ikollu iktar minn 1 % tal-piæ f'hamrija, jew (b) il-pjanti huma destinati għall-ipproċessar f'postijiet b'faċilitajiet approvati uffiċjalment ta' rimi ta' skart li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda riskju tat-tixrid ta' BNYVV | ▶ M10 ▶ M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i> , <i>IRL</i> , ▶ M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀ |
| ▼ B | 23. Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L. intiżi għaž-żriġh ta' xort' oħra minn żerriegħa | (a) mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV (A)(I)(35.1), (35.2), l-Anness IV (A) (II)(25) u l-Anness IV (B0(22), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti: (aa) Ġew ikkontrollati uffiċjalment u individwalment u misjuba hielsa minn (<i>Beet necrotic yellow vein virus</i> (BNYVV); Jew (bb) kienu mkabbra minn żrieragħ li jikkonformaw mal-htiġijiet elenkati fl-Anness IV(B)(27.1) U (27.2), u — mkabbra fl-arti fejn BNVVS hija magħrufa li ma tiġrix, jew — mkabbra fl-art, jew fil-medja tat-tkabbir, ittestjati uffiċjalment b'metodi xierqa u misjuba hielsa minn BNVVS, u — kampjunati, u kampjuni ttestjati u misjuba hielsa minn BNVVS; | ▶ M10 ▶ M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i> , <i>IRL</i> , ▶ M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀ |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|--|
| <p>▼ M3</p> <p>24.1. Tirqid bla għeruq ta' Euphorbia pulcher-rima Willd, maħsuba biex jinæerghu</p> | <p>(b) l-organizzazzjoni jew il-korp tar-riċerka li jzomm il-materjal għandu jinforma l-Istati Membri Uffiċjali bis-servizz tal-protezzjoni tal-pjanti tal-materjal miżmum.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti mniaæla f'Anness IV (A)(I)(45.1), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tirqid bla għeruq joriġinaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn (popolazzjonijiet Ewropej),</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma jkunu ġew osservati la fuq it-tirqid u l-anqas fuq il-pjanti li minnhom inqatgħu jew inæammu u ġew prodotti, wara spezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimgħat matul il-perijodu kollu ta' produzzjoni ta' dawn il-pjanti f'dan il-post ta' produzzjoni,</p> <p>jew</p> <p>(c) f'każijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) tkun instabet fil-post ta' produzzjoni, it-tirqid jew pjanti li minnhom ġew maqtugħa, miæmuma jew il-post ta' produzzjoni jkunu hadu trattament xieraq biex jassigura helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni nstab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bħala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bil-hsieb li jeradikaw il-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), fiæ-æewġ ispezzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-ġimgħa matul it-tliet ġimgħat ta' qabel ma ċcaqalqu minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-aħħar spezzjoni ta' l-ispezzjonijiet ta' darba fil-ġimgħa msemmija hawn fuq għandha ssir immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq.</p> | <p>► M28 IRL, P (Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (id-distretti lokali ta' Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes), FI, S, UK ◀</p> |

▼ M3

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|--|--|
| <p>24.2. Pjanti ta' Euphorbia pulcherrima Willd., mahsuba biex jinæerghu, għajr:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ærieragh, — dawk li għalihom se jkun hemm prova li bil-mod kif ikunu ppakkjati, bil-fjuri (jew skaldi) jew b'mezzi oħra, li huma destinati għall-bejgħ lill-konsumaturi finali li m'humiex involuti fil-produzzjoni professjonali tal-pjanti, — dawk speċifikati fl-24.1 | <p>Minghajr preġudizzju għal htiġiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV (A)(I)(45.1), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), jew</p> <p>(b) l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma ġie osservat fi pjanti fil-post ta' produzzjoni waqt ispezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimgħat matul id-disa' ġimgħat qabel il-bejgħ, jew</p> <p>(c) f'każijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) tinstab fil-post ta' produzzjoni, il-pjanti, li næammu jew ġew prodotti f'dan il-post ta' produzzjoni hadu trattament xieraq biex jassigura helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni nstab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bħala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bl-iskop li jeradikaw il-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), waqt iæ-æewġ spezzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-ġimgħa matul it-tliet ġimgħat qabel iċ-ċaqliq minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perjodu msemmi. L-aħħar spezzjoni mill-ispezzjonijiet ta' darba fil-ġimgħa msemmija hawn fuq msemmija għandha ssir immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq, u</p> <p>(d) ikun hemm prova li l-pjanti ġew prodotti minn tirqid li:</p> <p>(da) joriġinaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), jew</p> <p>(db) tkabbri f'post ta' produzzjoni fejn l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma ġew osservati f'ispezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimgħat waqt il-perjodu shih ta' produzzjoni ta' dawn il-pjanti, jew</p> | <p>► M28 IRL, P (Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (id-distretti lokali ta' Alcobaça, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes), FI, S, UK ◀</p> |

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|--|
| <p>24.3. Pjanti tal-Begonia L., maħsuba biex jinærgħu, ġhajr ærieragħ, tuberi u basal tal-qasab, u pjanti ta' Ficus L. u Hibiscus L., maħsuba biex jinærgħu, ġhajr ærieragħ, barra minn dawk li għalihom għandu jkun hemm prova bil-mod kif inhuma ppakkjati bl-iævilupp tal-fjuri tagħhom jew b'mezzi oħra li huma destinati għal bejgħ lill-konsumaturi finali, u mhux lil dawk involuti fil-produzzjoni professjonali tal-pjanti.</p> | <p>(dċ) f'kaæijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) instab tkun instabet fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti miæmuma jew prodotti f'dan il-post ta' produzzjoni dan ikun ha trattament xieraq biex jassigura l-helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni ikun instab hieles mill-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni ta' proċeduri xierqa bl-iskob li jeradikaw l-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), waqt æewġ ispezzi-nijiet ufficjali magħmula darba fil-ġimgha matul it-tliet ġimghat qabel iċ-ċaqliq minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-aħhar spezzjoni mill-ispezzjonijiet ta' darba f'ġimgha msemmija hawn fuq għandha ssir immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq</p> <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV (A)(I)(45.1), fejn xieraq, dikjarazzjoni ufficjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), jew</p> <p>(b) l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma ġew osservati fi pjanti fil-post ta' produzzjoni f'ispezzjonijiet ufficjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimghat matul id-disa' ġimghat qabel il-bejgħ, jew</p> <p>(c) f'kaæijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) tinstab fil-post ta' produzzjoni, il-pjanti, miæmuma jew prodotti f'dan il-post ta' produzzjoni hadu trattament xieraq biex jassigura helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni nstab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bil-hsieb li jeradikaw il-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), fiæ-æewġ ispezzjonijiet ufficjali magħmula darba fil-ġimgha matul it-tliet ġimghat qabel iċ-ċaqliq minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-aħhar spezzjoni mill-ispezzjonijiet ta' darba fil-ġimgha msemmija hawn fuq għandha tkun saret immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq.</p> | <p>► M28 IRL, P (Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (id-distretti lokali ta' Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes), FI, S, UK ◀</p> |

▼ B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|--|--|
| ▼ <u>M3</u> | | |
| 25. Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L., destinati għall-ipproċessar industrijali | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti huma trasportati b'mod li jassigura li ma jkun hemm l-ebda riskju li jixtered l-BNYVV, u huma maħsuba li jitwasslu f'impjant ta' proċessar b'faċilitajiet approvati ta' rimi ta' skart, li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda riskju ta' tixrid ta' BNYVV,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti tkabbru farja fejn huwa magħruf li l-BNYVV ma tinstabx</p> | <p>► <u>M10</u> ► <u>M14</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p> |
| 26. Hamrija mix-xitla tal-pitravi u skart mhux sterilizzat mix-xitla tal-pitravi (<i>Beta vulgaris</i> L.) | <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-hamrija jew l-iskart:</p> <p>(a) ikunu ġew ittrattati biex tkun eliminata l-kontaminazzjoni ta' BNYVV,</p> <p>jew</p> <p>(b) huma maħsuba li jkunu trasportati għar-rimi b'mod approvat uffiċjalment,</p> <p>jew</p> <p>(c) ġejjin minn pjanti <i>Beta vulgaris</i> imkabbra farja fejn huwa magħruf li l-BNYVV ma nstabx</p> | <p>► <u>M10</u> ► <u>M14</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p> |
| ▼ <u>B</u> | | |
| 27.1. Żrieragh u żerriegħa tal-fodder beet ta' l-ispeċi <i>Beta vulgaris</i> L. | <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 66/400/KEE ta' l-14 June 1966 dwar it-tqegħid taż-zerriegħa tal-pitravi ⁽¹⁾, meta applikabbli, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-zerriegħa tal-kategoriji “zerriegħa bażika” u “zerriegħa ċertifikata” tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness 1 (B0(3) tad-66/400/KEE; jew</p> | <p>► <u>M10</u> ► <u>M14</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|--|---|
| <p>27.2. Żerriegħa tal-hxejjex ta' l-Speċi <i>Beta vulgaris</i> L.</p> | <p>(b) fil-każ ta' żerriegħa mhux finalment ċertifikata', iż-żerriegħa:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu (15)(2) tad-Direttiva 66/400/KEE u — hi intiża għall-ipproċessa li jissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness 1(B) għad-Direttiva 66/400/KEE u kkonsenjata għal intrapriża ta' l-ipproċessar b'rimi ta' skart ikkontrollat uffiċjalment approvat, sabiex jiġi pprevenut it-tixrid ta' Beet necrotic yellow vein virus (BNYVV); <p>(c) iż-żerriegħa giet prodotta minn wiċċ imkabbar farja fejn BNYV V mhuwiex magħruf li jsehh</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjoni tad-DK, tad-Direttiva tal-Kunsill 70/458/KEE tad-29 ta' Settembru 1970 dwar il-kummerċ taż-żrieragħ tal-hxejjex (2), meta applikabbli, stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) żrieragħ proċessata li fiha mhux iżjed minn 0,5 % bl-użin tal-materja inerta, fil-każ taż-żrieragħ palettat dan l-istandard għandu jkun milhuq qabel il-palettazzjoni; jew</p> <p>(b) fil-każ taż-żrieragħ mhux proċessat, iż-żrieragħ:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għandu jkun ippakkjat uffiċjalment fmanjiera sabiex ikun assigurat li ma hemmx riskju tat-tixrid tal-BNVVS, u — huma intizi għall-ipproċessar li se jissodisfaw il-kondizzjonijiet preskritti fl-(a) u konsenjati bir-rimi ta' l-iskart uffiċjalment approvat, biex ikun prevenut it-tifrix tal-Beet necrotic virus tal-vini sofor (BNVVS); <p>jew</p> <p>(c) Iż-żrieragħ kien prodott minn hasda mkabbra fl-arja fejn BNVVS mhix magħrufa li tiġri</p> | <p>► <u>M10</u> ————— ◀ F (Brittany), FI, IRL, ► <u>M17</u> ————— ◀ P (l-Azores), UK (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p> |

▼B

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|--|--|
| 28. Żerriegħa tal- <i>Gossypium</i> spp. | <p>Prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) ż-żrieragħ kien acid-delinted, u</p> <p>(b) ebda sintomi ta' <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton ma kienu osservati fil-post tal-produzzjoni minn meta l-bidu ta' l-aħħar ċiklu lest tal-veġetazzjoni, u</p> <p>(b) li kampjun rappreżentattiv kien ittestjat u misjub hieles minn <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton f'dawk it-testijiet.</p> | EL |
| 28.1. Żerriegħa tal- <i>Gossypium</i> spp. | (a) Stqarrija uffiċjali li ż-żrieragħ kien acid-delinted, | EL, E (Andalucia, Catalonia, Extremadura, Murcia, Valencia) |
| 29. Żerriegħa tal- <i>Mangifera</i> spp. | Prospett uffiċjali li ż-żrieragħ toriġina fil-zoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Sternochetus mangiferae</i> Fabricius. | E (Granada and Malaga), P (Alentejo, Algarve and Madeira) |
| 30. Makkinarju użat għall-agrikultura | <p>► M3 (a) Il-makkinarju għandu jkun imnaddaf u meħlus mill-fdal tal-hamrija u tal-pjanti meta jingiebu f'postijiet ta' produzzjoni fejn jitkabbru x-xtieli tal-pitravi,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-makkinarju jkun ġej minn arja fejn huwa magħruf li l-BNYVV ma tinstabx ◀</p> | <p>► M10 —► M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p> |
| 31. Frott ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom li joriġinaw mill-pajjiżi BG, HR, SI, EL (Unitajiet Reġjonali ta' Argolida u Chania), P (Algarve u Madejra), E, F, CY u I | <p>Mingħajr hsara għar-rekwizit tal-Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni II, il-punt 30.1 li l-ippakkjar irid ikollu fuqu marka dwar l-oriġini:</p> <p>(a) il-frott għandu jkun hieles minn weraq u pedunkuli; jew inkella</p> <p>(b) fil-każ ta' frott bil-weraq jew pedunkuli, stqarrija uffiċjali li l-frott huwa ppakkjat f'reċipjenti magħluqin li ġew issiġillati uffiċjalment u ser jibqgħu issiġillati waqt it-trasport tagħhom f'żona protetta, rikonoxxuti għal dan il-frott, u għandhom juru marka li tiddistingwihom fuq il-passaport.</p> | EL (għajr l-unitajiet reġjonali ta' Argolida u Chania), M, P (għajr Algarve u Madejra) |

▼M27

▼ B

▼ M27

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|---|---|--|
| 32. Pjanti ta' <i>Vitis L.</i> , għajr il-frott u ż-żerriegħa | <p>Mingħajr hsara għar-rekwiziti applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Annessi III(A)(15), IV(A)(II)17, u IV(B)(21.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw u tkabbru f'post ta' produzzjoni f'pajjiż fejn huwa magħruf li ma jeżistix l-organizmu ta' hsara Grapevine flavescence dorée MLO; jew</p> <p>(b) il-pjanti joriġinaw u tkabbru f'post ta' produzzjoni f'żona hielsa mill-organizmu ta' hsara Grapevine flavescence dorée MLO, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti b'konformità mal-istandards internazzjonali rilevanti; jew</p> <p>(c) il-pjanti joriġinaw u tkabbru f'wieħed mill-postijiet li ġejjin: ir-Repubblika Ċeka, Franza (Alsace, Champagne-Ardenne, Picardie (id-<i>département</i> ta' l'Aisne), Île-de-France (il-municipalitajiet ta' Citty, Nanteuil-sur-Marne u Saâcy-sur-Marne) u Lorraine), jew l-Italja (il-Pulja, il-Basilikata u Sardenja); jew</p> <p>(cc) il-pjanti joriġinaw u tkabbru fl-Iżvizzera (għajr f'Canton Ticino u l-Wied ta' Misox) jew</p> <p>(d) il-pjanti joriġinaw u tkabbru f'post ta' produzzjoni fejn:</p> <p>(aa) ma jkun gie osservat l-ebda sintomu tal-organizmu ta' hsara Grapevine flavescence dorée MLO fuq il-pjanti omm mill-bidu tal-aħħar żewġ ċikli shah ta' veġetazzjoni; u</p> <p>(bb) jew</p> <p>(i) ma jkun instab l-ebda sintomu tal-organizmu ta' hsara Grapevine flavescence dorée MLO fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni; jew,</p> <p>(ii) il-pjanti jkunu għaddew minn trattament bil-mishun b'temperatura ta' mill-inqas 50 °C għal 45 minuta, sabiex tinqered il-preżenza tal-organizmu ta' hsara Grapevine flavescence dorée MLO.</p> | CZ, FR (Alsace, Champagne-Ardenne, Picardie (id- <i>département</i> ta' l'Aisne), Île-de-France (il-municipalitajiet ta' Citty, Nanteuil-sur-Marne u Saâcy-sur-Marne) u Lorraine), l-Italja (il-Pulja, il-Bazilikata u Sardenja) |

▼ **B**

| Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra | Htiġiet speċjali | Żona(i) protetti |
|--|---|------------------|
| ▼ M27 33. Pjanti ta' <i>Castanea</i> Mill, minbarra pjanti f'kul-tura tan-nisġa, frott u żerriegħa | Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Annessi III(A)(2) u IV(A)(I)(11.1) u (11.2), stqarrija uffċjali li: (a) il-pjanti tkabbru tul ħajjithom kollha f'postijiet ta' produzzjoni f'pajjiżi fejn huwa magħruf li ma jeżistix l-organizmu ta' ħsara <i>Dryocosmus kuriphilus</i> Yasumatsu; jew (b) il-pjanti tkabbru tul ħajjithom kollha f'żona ħielsa mill-organizmu ta' ħsara <i>Dryocosmus kuriphilus</i> Yasumatsu, stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti, b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji; jew (c) il-pjanti tkabbru tul ħajjithom kollha fiż-żoni protetti elenkati fil-kolonna tal-lemin. | IRL, P, UK |

▼ **B**► **M14** ◀

⁽¹⁾ ĠU L 125, tat-11.7.1966, pġ. 2290/66. Direttiva kif l-aħħar emandata mid-Direttiva 96/98/KE (ĠU L 25, ta' 1-1.2.1999, pġ. 27).

⁽²⁾ ĠU L 125, tat-12.10.1970, pġ. 2290/66. Direttiva kif l-aħħar emandata mid-Direttiva 96/98/KE (ĠU L 25, ta' 1-1.2.1999, pġ. 27).

▼ **B**

ANNEX V

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI L-OHRA LI GHANDHOM IKUNU SUĠĠETTI GHALL-INSPEZZJONI TAS-SAHHA TAL-PJANTI (FIL-POST TAL-PRODUZZJONI JEKK IKUNU JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ, QABEL MA TKUN IMĊAQAQQA FIL-KOMUNITÀ — FIL-PAJJIŻ TA' L-ORIĠINI JEW FIL-PAJJIŻ TAL-KONSENJA, JEKK TORIĠINA 'L BARRA MILL-KOMUNITÀ) QABEL MA JKUN HEMM PERMESS GHAD-DHUL FIL-KOMUNITÀ

PARTI A

IL-PJANTI, IL-PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI L-OHRA LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

I. **Pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-ohra li potenzjalment jistghu jgħorru l-organizmi perikolużi ta' relevanza għall-Komunità kollha u li għandhom ikunu akkumpanjati bil-passaport tal-pjanti**

1. Pjanti u prodotti tal-pjanti

▼ **M8**

1.1. Pjanti, maħsubin għat-thawwil, li m'humuex żerriegħa, ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Prunus* L., li m'humuex *Prunus laurocerasus* L. u *Prunus lusitanica* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.

▼ **B**

1.2. Pjanti ta' *Beta vulgaris* L. u *Humulus lupulus* L., intizi għat-thawwil, appartati minn żrieragħ.

1.3. Pjanti ta' stolon- jew Speċi li jiffurmaw tuberi *Solanum* L. jew l-ibridi tagħhom, intizi għat-thawwil.

▼ **M27**

1.4. Pjanti ta' *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., u l-ibridi tagħhom, *Casimiroa* La Llave, *Clausena* Burm f., *Vepris* Comm., *Zanthoxylum* L. u *Vitis* L., għajr frott u żerriegħa.

▼ **B**

1.5. Mingħajr preġudizzju għall-punt 1.6, pjanti ta' *Citrus* L. U l-ibridi tagħhom appartati minn frott u żrieragħ.

1.6. Frott ta' *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. U l-ibridi tagħhom bil-weraq u pendikuli.

▼ **M12**

1.7. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 2(2), fejn:

(a) ikun ġie miksub shih jew f'parti minn *Platanus* L., li jinkludi injam li ma zammx il-wieċ tond naturali tiegħu

u

(b) jikkwalifika għal waħda minn dawn id-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti f' Anness I, Parti tnejn tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 fuq in-nomenklatura tat-tariffa u ta' l-istatistika u fuq it-Tariffa tad-Dwana Komuni ⁽¹⁾

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|------------|--|
| 4401 10 00 | Injam tal-fjuwil, f'hatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili |
| 4401 22 00 | Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli |

⁽¹⁾ ĠU L 256, ta' l-10.7.2000, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni Nru 1789/2003/KE (ĠU L 281, tad-29.4.2004, p. 1).

▼ M12

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|------------------------------|--|
| ► <u>M22</u> ex 4401 30 80 ◀ | Fdal ta' l-Injam u skrapp (minbarra serratura), mhux mghaqqad fi zkuk, trab tal-faham, paliti jew forom simili |
| 4403 10 00 | Injam mhux raffinat, ittrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut |
| ex 4403 99 | Injam mhux tal-koniferi (minbarra njam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux raffinat, imnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra |
| ex 4404 20 00 | Lasti maqsuma mhux tal-koniferi; puntali, serratizzi u arbli mhux ta' l-injam tal-koniferi, ppuntati imma mhux issegati mit-tul |
| ex 4407 99 | Injam mhux tal-koniferi (minbarra njam tropikali speċifikat f'subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew marbut flimkien mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm |

▼ B

2. Il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra pprođuċuti minn produtture li l-produzzjoni u l-bejgħ tagħhom huma awtorizzati għal persuni professjonalment involuti fil-produzzjoni tal-pjanti, apparti minn dawk il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li huma ppreparati u lesti għal bejgħ lejn il-konsumatur finali, u għal-liema huma assigurati mill-korpi uffiċjali responsabbli ta' l-Istati Membri, li l-produzzjoni tagħhom hija kjarment separata minn dawk tal-prodotti l-oħra

▼ M27

- 2.1. Pjanti mahsubin għat-thawwil, għajr iż-żerriegħa, tal-ġeneri *Abies* Mill., *Apium graveolens* L., *Argyranthemum* spp., *Asparagus officinalis* L., *Aster* spp., *Brassica* spp., *Castanea* Mill., *Cucumis* spp., *Dendranthema* (DC) Des Moul., *Dianthus* L. u l-ibridi *Exacum* spp., *Fragaria* L., *Gerbera* Cass., *Gypsophila* L., il-varjetajiet kollha tal-ibridi tal-Ginea l-Ġdida ta' *Impatiens* L., *Lactuca* spp., *Larix* Mill., *Leucanthemum* L., *Lupinus* L., *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Platanus* L., *Populus* L., *Prunus laurocerasus* L., *Prunus lusitanica* L., *Pseudotsuga* Carr., *Quercus* L., *Rubus* L., *Spinacia* L., *Tanacetum* L., *Tsuga* Carr., *Verbena* L. u pjanti oħra ta' speċijiet erbaċej, minbarra pjanti tal-familja Gramineae, mahsubin għat-thawwil, u minbarra basal, basal tuberuż, rizomi, żerriegħa u tuberi

▼ B

- 2.2. Pjanti ta' *Solanaceae*, apparti minn dawk li hemm referenza dwarhom fil-punt 1.3 intizi ghat-thawwil, apparti minn żrieragh
- 2.3. Pjanti ta' *Araceae*, *Marantaceae*, *Musaceae*, *Persea* spp. u *Strelitzia-ceae*, bl-gheuruq jew bil-medju tat-tkabbir imwahhal jew assoċjat

▼ M21

- 2.3.1. Pjanti ta' *Palmae*, maħsuba ghat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-baži ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-generi li ġejjin: *Brahea* Mart., *Butia* Becc., *Chamaerops* L., *Jubaea* Kunth, *Livistona* R. Br., *Phoenix* L., *Sabal* Adans., *Syagrus* Mart., *Trachycarpus* H. Wendl., *Trithrinax* Mart., *Washingtonia* Raf.

▼ B

- 2.4. ► M14 — Żrieragh u basal ta' *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. u *Allium schoenoprasum* L. intenzjonati ghat-thawwil u pjanti ta' *Allium porrum* L. intenzjonati ghat-thawwil,
 - Żrieragh ta' *Medicago sativa* L., ◀

▼ M15

- Iż-żerriegħa tal-*Helianthus annuus* L., tal- ► M27 *Solanum lycopersicum* L. ◀ u tal-*Phaseolus* L.

▼ M27

3. Basal, basal tuberuż, tuberi u rizomi maħsubin ghat-thawwil, prodotti minn produtturi li l-produzzjoni u l-bejgħ tagħhom huma awtorizzati lil persuni involuti b'mod professjonali fil-produzzjoni tal-pjanti, għajr dawk il-pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra li huma ppreparati u mhejjija għall-bejgħ lill-konsumatur finali, u li għalihom huwa żgurati mill-korpi uffiċjali responsabbli tal-Istati membri li l-produzzjoni tagħhom hija separata biċ-ċar minn dik ta' prodotti oħra ta' *Camassia* Lindl., *Chionodoxa* Boiss., *Crocus flavus* Weston "Golden Yellow", *Dahlia* spp., *Galanthus* L., *Galtonia candicans* (Baker) Decne., kultivari żgħar u l-ibridi tagħhom tal-generu *Gladiolus* Tourn. ex L., such as *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort. u *Gladiolus tubergenii* hort., *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Ismene* Herbert, *Lilium* spp., *Muscari* Miller, *Narcissus* L., *Ornithogalum* L., *Puschkinia* Adams, *Scilla* L. *Tigridia* Juss. u *Tulipa* L.

▼ B

- II. Pjanti u prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li potenzjalment iġorru l-organizmi perikolużi tar-relevanza għal ċerti zoni protetti, u li għandhom ikunu akkumpanjati b'passaport tal-pjanti validu għaż-żona rispettiva meta introdotti fi, jew imċaqalqa f'dawk iż-żoni

Mingħajr preġudizzju għall-pjanti, il-produtturi tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fil-Parti I.

1. Il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra
 - 1.1. Pjanti ta' *Albies* Mill., *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L. u *Pseudotsuga* Carr.

▼ M28

- 1.2. Pjanti maħsuba ghat-thawwil, għajr żrieragh, tal-*Platanus* L., *Populus* L. u *Beta vulgaris* L.

▼ M18

- 1.3. Pjanti li mhumiex frott u żrieragh ta' l-*Amelanchier* Med., ► M27 *Castanea* Mill. ◀ *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Eucalyptus* L'Herit., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. u *Vitis* L.

▼ M8

- 1.4. Polline ħaj għall-fertilizzazzjoni ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.

▼ B

1.5. Tuberi tal-*Solanum tuberosum* L., intizi għat-thawwil.

▼ M3

1.6. Pjanti ta' *Beta vulgaris* L., destinati għall-ipproċessar industrijali.
 1.7. Hamrija mix-xitla tal-pitravi u mill-iskart mhux sterilizzat tax-xitla tal-pitravi (*Beta vulgaris* L.)

▼ B

1.8. Żerriegħa tal-*Beta vulgaris* L., ► M27 *Castanea* Mill., ◀ *Dolichos* Jacq., *Gossypium* spp. u *Phaseolus vulgaris* L.
 1.9. Frott (bolls) tal-*Gossypium* spp. u qotton unginnet ► A1, frott tal-*Vitis* L. ◀

▼ M12

1.10. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 2(2), fejn:

▼ M28

(a) inkiseb kollu jew parzjalment minn koniferi (*Coniferales*), bl-eskluzjoni ta' injam bla qoxra,

Castanea Mill., bl-eskluzjoni ta' injam bla qoxra,

Platanus L., inkluż l-injam li ma jkunx zamm il-wiċċ naturali tond tiegħu;

kif ukoll

▼ M12

(b) li huwa skond wahda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti fl-Anness I, it-tieni Parti tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|---------------|--|
| 4401 10 00 | Injam tal-fjuwil, f'hatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili |
| 4401 21 00 | Injam tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli |
| 4401 22 00 | Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli |
| ex 4401 30 | Fdal ta' l-Injam u skrapp (minbarra serratura), mhux mgħaqqad fi zkuk, trab tal-faħam, paliti jew forom simili |
| ex 4403 10 00 | Injam mhux raffinat, ttrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imnezza jew le mill-qoxra jew <i>l-ilbieba ta' l-injam</i> , jew kwadrat mhux irfinut |
| ex 4403 20 | Injam tal-koniferi mhux maħdum, mhux imnezza mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra |
| ex 4403 99 | Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux maħdumin, omnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat(creosote) jew preservattivi oħra |

▼ M12

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|------------|---|
| ex 4404 | arbli maqsuma puntali, għud twil u arbli ta' l-injam, ippuntati, imma mhux issegati mit-tul |
| 4406 | Travi ta' l-injam (cross-ties) tal-ferrovija jew tal-linji tat-tramm |
| 4407 10 | Injam tal-koniferi, issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahħal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm |
| ex 4407 99 | Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat f'subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam iehor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahħal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi 6 mm. |

1.11. Qoxra iżolata tal- *Castanea* Mill, u koniferi (Coniferales).

▼ B

2. Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra maħduma minn produtturi li l-produzzjoni u l-bejgħ tagħhom huma awtorizzati għal persuni professjonalment involuti fil-produzzjoni tal-pjanti, apparti minn dawk il-pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra li huma preparati u lesti għal bejgħ lejn il-konsumattur finali, u li dwarhom huwa assigurat mill-korpi uffċjali responsabbli ta' l-Istati Membri, li l-produzzjoni tagħhom hija kjarament separata minn dawk tal-prodotti l-oħra

▼ M3

- 2.1. Pjanti tal-*Begonia* L., destinati biex jinzerghu, għajr basal tal-qasab, żrieragh, tuberi, u pjanti ta' *Euphorbia pulcherrima* Willd., *Ficus* L. u *Hibiscus* L., destinati biex jinzerghu, għajr żrieragh.

▼ B

PARTI B

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI LI JORIGINAW F'TERRITORJI, APPARTI MINN DAWK IT-TERRITORJI LI HEMM REFERENZA DWARHOM FIL-PARTI A

- I. **Il-Pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li potenzjalment jistgħu jgħorru l-organizmi perikolużi ta' rilevanza għall-Komunità kollha**

▼ M27

1. Pjanti, maħsubin għat-thawwil, għajr żerriegħa iżda bl-inklużjoni ta' żerriegħa ta' *Cruciferae*, *Gramineae*, *Trifolium* spp., li joriginaw mill-Argentina, l-Awstralja, il-Bolivja, iċ-Ċile, in-New Zealand u l-Urugwaj, *genera Triticum*, *Secale* u *X Triticosecale* mill-Afganistan, l-Indja, l-Iran, l-Iraq, il-Messiku, in-Nepal, il-Pakistan, l-Afrika t'Isfel u l-Istati Uniti, *Citrus* L., *Fortunella* Swingle u *Poncirus* Raf., u l-ibridi tagħhom, *Capsicum* spp., *Helianthus annuus* L., *Solanum lycopersicum* L., *Medicago sativa* L., *Prunus* L., *Rubus* L., *Oryza* spp., *Zea mais* L., *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., *Allium schoenoprasum* L. u *Phaseolus* L.

▼ **M27**

2. Partijiet tal-pjanti, għajr il-frott u ż-żerriegħa ta':
- *Castanea* Mill., *Dendranthema* (DC) Des. Moul., *Dianthus* L., *Gypsophila* L., *Pelargonium* l'Herit. ex Ait, *Phoenix* spp., *Populus* L., *Quercus* L., *Solidago* L. u f'juri maqtugħa ta' Orchidaceae,
 - koniferi (*Coniferales*),
 - *Acer saccharum* Marsh., li joriġina mill-Istati Uniti u mill-Kanada,
 - *Prunus* L., li joriġinaw minn pajjiżi mhux Ewropej,
 - F'juri maqtugħa ta' *Aster* spp., *Eryngium* L., *Hypericum* L., *Lisianthus* L., *Rosa* L. u *Trachelium* L., li joriġinaw minn pajjiżi mhux Ewropej,
 - Hxejjex imwerrqa ta' *Apium graveolens* L., *Ocimum* L., *Limnophila* L. u *Eryngium* L.,
 - Weraq ta' *Manihot esculenta* Crantz,
 - Friegħi maqtugħa ta' *Betula* L. bil-weraq jew mingħajru,
 - Friegħi maqtugħa ta' *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr, *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. u *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., bil-weraq jew mingħajru, li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti,
 - *Amiris* P. Browne, *Casimiroa* La Llave, *Citropsis* Swingle & Kellerman, *Eremocitrus* Swingle, *Esenbeckia* Kunth., *Glycosmis* Corrêa, *Merrillia* Swingle, *Naringi* Adans., *Tetradium* Lour., *Toddalia* Juss. u *Zanthoxylum* L.
- 2.1. Partijiet tal-pjanti, għajr frott iżda bl-inklużjoni taż-żerriegħa, ta' *Aegle* Corrêa, *Aeglopsis* Swingle, *Afraegle* Engl, *Atalantia* Corrêa, *Balsamocitrus* Stapf, *Burkillanthus* Swingle, *Calodendrum* Thunb., *Choisya* Kunth, *Clausena* Burm. f., *Limonia* L., *Microcitrus* Swingle., *Murraya* J. Koenig ex L., *Pamburus* Swingle, *Severinia* Ten., *Swin-glea* Merr., *Triphasia* Lour u *Vepris* Comm.

▼ **B**

3. Il-frott ta':
- *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., u l-ibridi tagħhom, ► **M3** *Momordica* L. u *Solanum melongena* L. ◀,
 - *Annona* L., *Cydonia* Mill., *Diospyros* L., *Malus* Mill., *Mangifera* L., *Passiflora* L., *Prunus* L., *Psidium* L., *Pyrus* L., *Ribes* L. *Syzygium* Gaertn., u *Vaccinium* L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej,

▼ **M27**

— *Capsicum* L.

▼ **B**

4. Tuberi tal-*Solanum tuberosum* L.

▼ **M27**

5. Il-qoxra iżolata ta':
- koniferi (*Coniferales*), li joriġinaw minn pajjiżi mhux Ewropej,
 - *Acer saccharum* Marsh, *Populus* L., u *Quercus* L. għajr *Quercus suber* L.,
 - *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr, *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. u *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti,
 - *Betula* L., li joriġina mill-Kanada u mill-Istati Uniti.

▼ **M27**

6. Injam skont it-tifsira tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2(2), fejn:

- (a) l-injam ikun inkiseb shih jew parzjalment minn wiehed fl-ordni, genera jew speċijiet kif deskritt hawn isfel, minbarra materjal għall-ippakkjar tal-injam kif definit f'Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni I, il-punt 2:

— *Quercus* L., inkluż injam li ma zammx il-wiċċ naturali u tond tiegħu, li joriġina mill-Istati Uniti, minbarra njam li jaqa' taht id-deskrizzjoni msemmija fil-punt (b) tal-kodiċi NM 4416 00 00, u fejn hemm evidenza ddokumentata li l-injam kien ipproċessat jew manifatturat bl-użu ta' trattament ta' shana sabiex tinkiseb temperatura minima ta' 176 °C għal 20 minuta,

▼ **M28**

— *Platanus* L., inkluż injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Armenja, mill-Isvizzera jew mill-Istati Uniti tal-Amerika,

▼ **M27**

— *Populus* L., inkluż injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina minn pajjiżi fil-kontinent Amerikan,

— *Acer saccharum* Marsh, inkluż injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Istati Uniti jew mill-Kanada,

— Koniferi (Coniferales), inkluż injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina minn pajjiżi li mhumiex fl-Ewropa, il-Kazakistan, ir-Russja u t-Turkija,

— *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr, *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. u *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., inkluż injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan jew mill-Istati Uniti,

— *Betula* L., inkluż injam li ma jkunx zamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Kanada jew mill-Istati Uniti; u

- (b) jaqbel ma' waħda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin stipulati fl-Anness I, it-tieni Parti tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni |
|---------------|--|
| 4401 10 00 | Hatab, f'forma ta' zkuk, zkuk hoxnin, friegħi, qatet ta' ghesieleg jew forom simili |
| 4401 21 00 | Injam koniferu f'forma ta' laqx jew partikuli |
| 4401 22 00 | Injam mhux koniferu f'forma ta' laqx jew partikuli |
| ex 4401 30 40 | Serratura, mhux miġbura fi zkuk, trab tal-faħam, pritikuni jew forom simili |
| ex 4401 30 80 | Fdal tal-injam ieħor u skrapp, mhux mgħaqqad fi zkuk, trab tal-faħam, pritikuni jew forom simili |

▼ M27

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni |
|------------|--|
| 4403 10 00 | Injam mhux maħdum, trattat biż-zebgħa, b'likwidi għat-tlewwin tal-injam, bil-kreożot jew preservattivi oħra, bil-qoxra jew bil-parti ta' taħt il-qoxra mhux imneħħija, u mhux f'forma bejn wiehed u iehor kwadra |
| 4403 20 | Injam koniferu mhux maħdum, barra dak trattat biż-zebgħa, b'likwidi għat-tlewwin tal-injam, bil-kreożot jew bi preservattivi oħra, bil-qoxra jew bil-parti ta' taħt il-qoxra mneħħija jew le, f'forma bejn wiehed u iehor kwadra jew le |
| 4403 91 | Injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.) mhux maħdum, barra dak trattat biż-zebgħa, b'likwidi għat-tlewwin tal-injam, bil-kreożot jew bi preservattivi oħra, bil-qoxra jew bil-parti ta' taħt il-qoxra mneħħija jew le, f'forma bejn wiehed u iehor kwadra jew le |
| ex 4403 99 | Injam mhux koniferu (minbarra njam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 tal-Kapitolu 44 jew injam tropikali iehor, ballut (<i>Quercus</i> spp.), fagu (<i>Fagus</i> spp.) jew betula (<i>Betula</i> L.)), mhux maħdum, bil-qoxra jew bil-parti ta' taħt il-qoxra mneħħija jew le, jew bejn wiehed u iehor kwadru, mhux ittrattat biż-zebgħa, tbajja', kreożot jew prezervattivi oħra |
| 4403 99 51 | Zkuk għall-qtugh tal-betula (<i>Betula</i> L.), mhux maħdum, bil-qoxra jew bil-parti ta' taħt il-qoxra mneħħija jew le, jew bejn wiehed u iehor kwadru |
| 4403 99 59 | Injam tal-betula (<i>Betula</i> L.), mhux maħdum, bil-qoxra jew bil-parti ta' taħt il-qoxra mneħħija jew le, jew bejn wiehed u iehor kwadru, għajr iż-zkuk għall-qtugh |
| ex 4404 | Arbli maqsumin; puntali, pali u bsaten tal-injam, ippuntati iżda mhux isserrati għat-tul |
| 4406 | Travi tal-injam mimdudin (sleepers, cross-ties) għal-linji tal-ferrovija jew tat-tramm |
| 4407 10 | Injam koniferu, isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imwahħal mit-tarf, ta' hxuna li taqbeż is-6 mm |
| 4407 91 | Injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.), isserrat jew imlaqqax mit-tul, imqatta' jew imqaxxar, sew jekk inċanat, xkatlat jew gongut fit-truf u sew jekk le, ta' hxuna li taqbeż is-6 mm |

▼ **M27**

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni |
|------------|---|
| ex 4407 93 | Injam ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh, isserrat jew imlaqqax mit-tul, imqatta' jew imqaxxar, sew jekk inċanat, xkatlat jew ġonġut fit-truf u sew jekk le, ta' hxuna li taqbeż is-6 mm |
| 4407 95 | Injam tal-fraxxnu (<i>Fraxinus</i> spp.), isserrat jew imlaqqax mit-tul, imqatta' jew imqaxxar, sew jekk inċanat, xkatlat jew ġonġut fit-truf u sew jekk le, ta' hxuna li taqbeż is-6 mm |
| ex 4407 99 | Injam mhux koniferu (minbarra njam tropikali speċifikat fin-nota tas-subintestatura 1 tal-Kapitolu 44 jew injam tropikali iehor, ballut (<i>Quercus</i> spp.), fagu (<i>Fagus</i> spp.), aġġru (<i>Acer</i> spp.), ċirasa (<i>Prunus</i> spp.) jew fraxxnu (<i>Fraxinus</i> spp.)), isserrat jew imlaqqax mit-tul, imqatta' jew imqaxxar, sew jekk inċanat, xkatlat jew ġonġut fit-truf u sew jekk le, ta' hxuna li taqbeż is-6 mm |
| 4408 10 | Folji għall-fuljetta (inklużi dawk magħmulin mit-tiflil ta' njam laminat), għat-triplaj jew għal injam simili laminat u injam iehor, isserrat mit-tul, imfellel jew imqaxxar, sew jekk inċanat, xkatlat, impalellat jew immincottat fit-truf u sew jew le, mhux ehxen minn 6 mm |
| 4416 00 00 | Btieti, krietel, btieti kbar, banijiet tal-injam, u prodotti ohra magħmula mill-buttar u l-partijiet tagħhom, magħmulin mill-injam, inklużi bċejjeċ ta' njam imqawwes |
| 9406 00 20 | Bini prefabbrikat tal-injam |

▼ **B**

7. (a) Hamrija u medja tat-tkabbir bħal tali, li tikkonsisti kollha kemm hi jew fparti minnha mill-hamrija jew sustanzi organiċi solidi bħal ma huma partijiet tal-pjanti, humus inkluż il-kompost jew il-qxur, appart minn dak kompost kollu kemm hu bħala peat.
- (b) ► **M3** Hamrija u materjal ta' kultivazzjoni, li jikkonsisti għal kollox jew in parti minn materjal speċifikat f(a) jew li jikkonsisti in parti minn xi sustanza inorganika, maħsuba biex tgħin il-vitalità tal-pjanti, li jorjginaw fi:
- ► **A1** ————— ◀ it-Turkija,
 - il-Bjelorussja, ► **A1** ————— ◀ il-Ġeorgja,
 - **A1** ————— ◀ il-Moldova, ir-Russja, l-Ukrajna,
 - pajjizi mhux Ewropej, għajr l-Alġerija, l-Eġittu, l-Israël, il-Libja, il-Marokk, it-Tuneżija ◀

▼ **B**

8. Żerriegħa tal-ġenera *Triticum*, *Secale* u *X Triticosecale* li joriġinaw fl-Afganistan, fl-Indja, ► **M9** l-Iran ◀, fl-Iraq, fil-Messiku, fin-Nepal, fil-Pakistan ► **M5**, Afrika t'Isfel ◀ u fil-USA.

II. Il-Pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li potenzjalment jistghu jgħorru l-organizmi perikolużi tar-relevanza għal ċerti żoni protetti

Mingħajr preġudizzju għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fil-I.

▼ **M3**

1. Pjanti ta' *Beta vulgaris* L., destinati għall-ipproċessar industrijali
2. Hamrija mix-xitla tal-pitravi u minn skart mhux sterilizzat mix-xitla tal-pitravi (*Beta vulgaris* L.)

▼ **M8**

3. Polline ħaj għall-fertilizzazzjoni ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dene.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.
4. Partijiet minn pjanti, li m'humiex frott us żerriegħa, ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dene.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.

▼ **B**

5. Żrieragħ ta' ► **M27** *Castanea* Mill., ◀ *Dolichos* Jacq., *Magnifera* spp., *Beta vulgaris* L. u *Phaseolus vulgaris* L.
6. Żerriegħa u frott (bolls) tal-*Gossypium* spp. u qotton mhux masluġ.

▼ **A1**

- 6a. Frott tal-*Vitis* L.

▼ **M12**

7. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 2(2), fejn:
 - (a) ġie miksub shiħ jew f'parti minn koniferi (Coniferales), eskluż injam li m'għandux qoxra li joriġina f'pajjiżi terzi Ewropej, u *Castanea* Mill., eskluż injam li hu bla qoxra
 - u
 - (b) li huwa skond waħda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti f'Anness I, it-tieni Parti tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|------------|--|
| 4401 10 00 | Injam tal-Fjuwil, f'ħatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili |
| 4401 21 00 | Injam tal-koniferi, f'laqx jew partċelli |
| 4401 22 00 | Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partċelli |
| ex 4401 30 | Fdal ta' l-Injam u skrapp (minbarra serratura), mhux mġhaqqad fi zkuk, trab tal-faham, paliti jew forom simili |

▼ **M12**

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|---------------|---|
| ex 4403 10 00 | Injam mhux maħdum, ttrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imneżża jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut |
| ex 4403 20 | Injam tal-koniferi mhux maħdum, mhux ttrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat(creosote) jew preservattivi oħra, imneżża jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut |
| ex 4403 99 | Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux maħdu, imneżża jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat(creosote) jew preservattivi oħra |
| ex 4404 | puntali maqsuma, għud twil u arbli ta' l-injam, ippuntati, imma mhux issegati mit-tul |
| 4406 | Travi ta' l-injam (cross-ties)tal-ferrovija jew tal-linji tat-tramm |
| 4407 10 | Injam tal-koniferi, issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahħhal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm |
| ex 4407 99 | Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat f'subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imwahħhal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm |
| 4415 | Kontenituri ta' l-ippakkjar, kaxxi, tankijiet u ppakjar simili, ta' l-injam, tankijiet tal-kejbil ta' l-injam, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel oħra tat-tagħbija, ta' l-injam, għenuq tal-paliti ta' l-injam |
| 9406 00 20 | Bini prefabbrikat ta' l-injam |

▼ **B**

8. Partijiet tal-pjanti ta' *Eucalyptus* l'Hérit

▼ **M12**

9. Qoxra izolata tal-koniferi (*Coniferales*), li toriġina minn pajjiżi mhux Ewropej

▼B

ANNEX VI

**IL-PJANTI U L-PRODOTTI TAL-PJANTI LI DWARHOM
ARRRANĠAMENTI SPEĊJALI JISTGHU IKUNU APPLIKATI**

1. Ċereali u d-derivattivi tagħhom
2. Pjanti legumeni mnixfa
3. Tuberi Manjoċi u d-derivattivi tagħhom
4. Residwi mill-produzzjoni taż-żjut veġetali.

▼B

ANNEX VII

KAMPJUNI TA' ĊERTIFIKATI

Il-kampjuni ta' ċertifikati segwenti huma ddeterminati f'dak li jirrigwarda lill:

- it-test,
- il-format,
- it-tqassim u d-dimensjoni tal-kaxxi,
- il-kulur tal-karta u l-kulur ta' l-istampar.



A. Kampjun taċ-ċertifikat fito-sanitarju

| | | |
|--|--|--|
| 1 L-Isem u l-indirizz ta' l-esportatur <input type="checkbox"/> | 2 ĊERTIFIKAT FITO-SANITARJU Nru KE / / | |
| 3 Isem u indirizz dikjarat tal-kunsinnatarju | 4 Organizzazzjoni għall-protezzjoni tal-pjanti Iejn l-organizzazzjoni tal-protezzjoni tal-pjanti ta' | |
| 6 Mezzi iddikjarati tal-ġarr | 5 Lokalità ta' l-origini | |
| 7 Punt ta' dhuq iddikjarat | | |
| 8 Marki tad-distinzjoni: numru u deskrizzjoni tal-pakketti: isem tal-prodott: isem botaniku tal-pjanti | 9 Kwantità iddikjarata | |
| 10 Dan hu biex jiċċertifika li l-pjanti jew li l-partijiet mill-pjanti deskritti hawn fuq: — ġew spezzjonati skond il-proċeduri xierqa, u — huma kkunsidrati bħala hielsa minn dud tal-kwarantina, u prattikament hielsa minn dud ta' hsara, u — huma kkunsidrati li huma konformi mar-regoli fito-sanitarji kurrenti tal-pajjiż li jimporta | | |
| 11 Dikarazzjoni miżjuda | | |
| DISINFESTAZZJONI U/JEW TRATTAMENT TA' DISINFETTAZZJONI | | Post tal-hruġ |
| 12 Trattament | | Data |
| 13 Kimika (ingredjent attiv) | 14 Dewmien u temperatura | Isem u firma ta' l-uffiċjal awtorizzat |
| 15 Konċentrazzjoni | 16 Data | Timbru ta' l-organizzazzjoni |
| 17 Informazzjoni addizzjonali | | |

▼ **M4****B. Mudell taċ-ċertifikat fitosanitarju għall-esportazzjoni mill-ġdid**▼ **B**

| | | |
|---|---|--|
| 1 L-Isem u l-indirizz ta' l-esportatur <input type="checkbox"/> | (1) ĊERTIFIKAT FITOSANITARJU GHALL-ESPORTAZZJONI MILL-ĠDID Nru KE / / | |
| 3 Isem u indirizz dikjarat tal-kunsinnatarju | 4 Organizzazzjoni tal-protezzjoni tal-pjanti ta' lill-organizzazzjoni tal-protezzjoni tal-pjanti ta' | 5 Lokali ta' l-origini |
| 6 Mezzi ddikjarati tal-ġarr | | |
| 7 Punt ddikjarat tad-dhul | | |
| 8 Marki tad-distinzjoni: numru u deskrizzjoni tal-pakketti: isem tal-prodott: isem botaniku tal-pjanti | 9 Kwantità ddikjarata | |
| <p>10 Dan hu biex jiċċertifika li:</p> <p>— il-pjanti jew il-prodotti tal-pjanti deskritti hawn fuq kienu ġew importati ġewwa (pajjiż tar-ri-esportazzjoni) minn (pajjiż ta' l-origini kopert minn ċertifikat fito-sanitarju Nru)</p> <p>(*) <input type="checkbox"/> oriġinali <input type="checkbox"/> kopja vera ċċertifikata li hija mhemuża ma' dan iċ-ċertifikat,</p> <p>— li huma huma</p> <p>(*) <input type="checkbox"/> ipakkjati <input type="checkbox"/> ippakkjati mill-ġdid f' <input type="checkbox"/> oriġinali <input type="checkbox"/> kontenituri godda</p> <p>— li bbażati fuq dan</p> <p>(*) <input type="checkbox"/> iċ-ċertifikat fito-sanitarju oriġinali u <input type="checkbox"/> spezzjoni addizzjonali, dawn huma konformi mar-regolamenti sanitarja kurrenti tal-pajjiż li qed jimporta, u</p> <p>— ma' tul il-hażna fil- (pajjiż ta' ri-esportazzjoni) il-konsenja ma' kinitx gjet soġġetta għal riskju ta' infestazzjoni jew infezzjoni).</p> <p>(*) Għamel marka fil-kaxxa xierqa</p> | | |
| 11 Dikarazzjoni addizzjonali | | |
| DISINFESTAZZJONI U/JEW TRATTAMENT TA' DISINFESTAZZJONI | | Post tal-hruġ |
| 12 Trattament | | Data |
| 13 Kimika (ingredjent attiv) | 14 Dewmien u temperatura | Isem u firma ta' l-uffiċjal awtorizzat |
| 15 Konċentrazzjoni | 16 Data | Timbru ta' l-organizzazzjoni |
| 17 Informazzjoni addizzjonali | | |

► (1) **M4**

▼B**Ċ. Noti ta' spjegazzjoni**1. *Kaxxa 2*

In-numru ta' referenza fuq iċ-ċertifikati hu magħmul minn

— “KE”,

— L-inizjali ta' l-Istat(i) Membru(i)

— marka ta' l-identifikazzjoni għaċ-ċertifikat individwali, li tikkonsisti minn numri jew għaqda ta' l-ittri u numri, l-ittri li jirrapprezentaw il-provinċa, id-distrett, eċċ, ta' l-Istat Membru kkonċernat, fejn iċ-ċertifikat ikun mahruġ.

2. *Kaxxa mhux innumerata*

Din il-kaxxa hi riservata għall-użu uffiċjali biss.

3. *Kaxxa 8*

“Deskrizzjoni tal-pakketti” tfisser indikazzjoni tat-tip ta' pakketti

4. *Kaxxa 9*

Il-kwantità għandha tkun espressa jew b'numru jew b'toqol.

5. *Kaxxa 11*

Jekk ma jkunx hemm spazju suffiċjenti għad-dikjarazzjoni addizzjonali kollha, it-test għandu jitkompla fuq in-naħa ta' wara tal-formula.



ANNEX VIII

PARTI A

DIRETTIVA MHASSRA U L-AMENDI SUĊĊESSIVI TAGHHA

(hekk kif li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 27)

| Id-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE (ĠU L 26, tal-31.1.1997, pġ. 20) | bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 19 |
|--|---------------------------------|
| Id-Direttiva tal-Kunsill 80/392/KEE (ĠU L 100, tas-17.4.1980, pġ. 32) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 80/393/KEE (ĠU L 100, tas-17.4.1980, pġ. 35) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 81/7/KEE (ĠU L 14, tas-16.1.1981, pġ. 23) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 84/378/KEE (ĠU L 207, tat-2.8.1984, pġ. 1) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 85/173/KEE (ĠU L 65, tas-6.3.1985, pġ. 23) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 85/574/KEE (ĠU L 372, tal-31.12.1985, pġ. 25) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/545/KEE (ĠU L 323, tat-18.11.1986, pġ. 14) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/546/KEE (ĠU L 323, tat-18.11.1986, pġ. 16) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/547/KEE (ĠU L 323, tat-18.11.1986, pġ. 21) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 86/651/KEE (ĠU L 382, tal-31.12.1986, pġ. 13) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 87/298/KEE (ĠU L 151, tal-11.6.1987, pġ. 1) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/271/KEE (ĠU L 116, ta' l-4.5.1988, pġ. 13) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/272/KEE (ĠU L 116, ta' l-4.5.1988, pġ. 19) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/430/KEE (ĠU L 208, tat-2.8.1988, pġ. 36) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 88/572/KEE (ĠU L 313, tad-19.11.1988, pġ. 39) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 89/359/KEE (ĠU L 153, tas-16.6.1989, pġ. 28) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 89/439/KEE (ĠU L 212, tat-22.7.1989, pġ. 106) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 90/168/KEE (ĠU L 92, tas-7.4.1990, pġ. 49) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 90/490/KEE (ĠU L 271, tat-3.10.1990, pġ. 28) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 90/506/KEE (ĠU L 282, tat-13.10.1990, pġ. 67) | |

▼B

| Id-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE (ĠU L 26, tal-31.1.1997, pġ. 20) | bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 19 |
|---|--------------------------------------|
| Id-Direttiva tal-Kunsill 90/654/KEE (ĠU L 353, tas-17.12.1990, pġ. 48) | jikkonċernaw biss l-Anness I, punt 2 |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 91/27/KEE (ĠU L 16, tat-22.1.1991, pġ. 29) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 91/683/KEE (ĠU L 376, tal-31.12.1991, pġ. 29) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/10/KEE (ĠU L 70, tas-17.3.1992, pġ. 27) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 92/98/KEE (ĠU L 352, tat-2.12.1992, pġ. 1) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 92/103/KEE (ĠU L 363, tal-11.12.1992, pġ. 1) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 93/19/KEE (ĠU L 96, tat-22.4.1993, pġ. 33) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/110/KE (ĠU L 303, ta' l-10,12,1993, pġ. 19) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 94/13/KE (ĠU L 92, tad-9.4.1994, pġ. 27) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/4/KE (ĠU L 44, tat-28.2.1995, pġ. 56) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/41/KE (ĠU L 182, tat-2.8.1995, pġ. 17) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/66/KE (ĠU L 308, tal-21.12.1995, pġ. 77) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 96/14/KE (ĠU L 68, tad-19.3.1993, pġ. 24) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 96/78/KE (ĠU L 321, tat-12.12.1996, pġ. 20) | |
| Id-Direttiva tal-Kunsill 97/3/KE (ĠU L 27, tat-30.1.1997, pġ. 30) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/14/KE (ĠU L 87, tat-2.4.1997, pġ. 17) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/1/KE (ĠU L 15, tal-21.1.1998, pġ. 26) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/2/KE (ĠU L 15, tal-21.1.1998, pġ. 34) | |
| Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/53/KE (ĠU L 142, tal-5.6.1999, pġ. 29) | |

PARTI B

SKADENZA TAŻ-ZMIEN GHAT-TRASPORTAZZJONI U/JEW L-IMPLIMENTAZZJONI

| Id-Direttiva | Skadenza taż-żmien ghat-trasportazzjoni | Skadenza taż-żmien għall-implimentazzjoni |
|--------------|--|---|
| 77/93/KEE | 23.12.1980 (Artikolu 11(3)) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ 01.05.1980 (id-disposizzjonijiet ohra) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ | |
| 80/392/KEE | 1.5.1980 | |
| 80/393/KEE | 1.1.1983 (L-Artikolu 4(11)) 1.5.1980 (id-disposizzjonijiet ohra) | |

▼ B

| Id-Direttiva | Skadenza taż-żmien għat-trasportazzjoni | Skadenza taż-żmien għall-implementazzjoni |
|--------------|--|---|
| 81/7/KEE | 1.1.1981 (Artikolu 1 (1)) 1.1.1983 (Artikolu 1 (2a), (3a), (3b), (4a), (4b)) 1.1.1983 ⁽⁵⁾ (id-disposizzjonijiet oħra) | |
| 84/378/KEE | 1.7.1985 | |
| 85/173/KEE | | 1.1.1983 |
| 85/574/KEE | 1.1.1987 | |
| 86/545/KEE | 1.1.1987 | |
| 86/546/KEE | | |
| 86/547/KEE | | applikabbli sa 31.12.89 |
| 86/651/KEE | 1.3.1987 | |
| 87/298/KEE | 1.7.1987 | |
| 88/271/KEE | 1.1.1989 ⁽⁶⁾ | |
| 88/272/KEE | | applikabbli sa 31.12.1989 |
| 88/430/KEE | 1.1.1989 | |
| 88/572/KEE | 1.1.1989 | |
| 89/359/KEE | | |
| 89/439/KEE | 1.1.1990 | |
| 90/168/KEE | 1.1.1991 | |
| 90/490/KEE | 1.1.1991 | |
| 90/506/KEE | 1.1.1991 | |
| 90/654/KEE | | |
| 91/27/KEE | 1.4.1991 | |
| 91/683/KEE | 1.6.1993 | |
| 92/10/KEE | 30.6.1992 | |
| 92/98/KEE | 16.5.1993 | |
| 92/103/KEE | 16.5.1993 | |
| 93/19/KEE | 1.6.1993 | |
| 93/110/KE | 15.12.1993 | |
| 94/13/KE | 1.1.1995 | |
| 95/4/KE | 1.4.1995 | |
| 95/41/KE | 1.7.1995 | |
| 95/66/KE | 1.1.1996 | |
| 96/14/KE | 1.4.1996 | |
| 96/78/KE | 1.1.1997 | |

▼ B

| Id-Direttiva | Skadenza taż-żmien għat-trasportazzjoni | Skadenza taż-żmien għall-implementazzjoni |
|--------------|---|---|
| 97/3/KE | l-1.4.1998 | |
| 97/14/KE | l-1.5.1997 | |
| 98/1/KE | l-1.5.1998 | |
| 98/2/KE | l-1.5.1998 | |
| 1999/53/KE | il-15.7.1999 | |

(¹) Bi qbil mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 19, l-Istati Membri jistgħu jkunu awtorizzati, fuq talba, li jkunu konformi ma' ċerti mid-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva sa data aktar tard mill-1 ta' Mejju 1980, imma mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 1981.

(²) Għall-Greċja: l-1 ta' Jannar 1985 (l-Artikolu 11 (3)) u l-1 ta' Marzu 1985 (id-disposizzjonijiet oħra).

(³) Għall-Ispanja u l-Portugall: l-1 ta' Marzu 1997.

(⁴) Fil-limiti tat-tnixxija tal-kummerċ tradizzjonali u b'reazzjoni għall-htigiet tal-produzzjoni ta' l-imprizi f'dik li qabel kienet ir-Repubblika Demokratika Germaniża, Il-Germanja kienet awtorizzata, fuq it-talba tagħha stess u bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, li tkun konformi ma' l-Artikolu 4 (1), l-Artikolu 5(1) u id-disposizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 13 f'dak li jirrigwarda t-territorju ta' dik li qabel kienet ir-Repubblika Demokratika Germaniża f'data aktar tard mill-1 ta' Mejju 1980, imma mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 1992.

(⁵) Fuq it-talba ta' l-Istati Membri protetti.

(⁶) L-31 ta' Marzu 1989 f'dak li jirrigwarda l-obbligi ta' l-Artikolu 1(3) (a) (pjanti ta' *Juniperus*), bi qbil mad-Direttiva 89/83/KEE, li temenda d-Direttiva 88/271/KEE.

▼M4

L-ANNESS VIIIa

Id-dritt bapplikabbli msemmi fl-Artikolu 13d(2) ghandha tigi ddeterminata fil-livelli li ġejjin:

| Ogġett | Kwantità | Prezz |
|--|---|-------|
| (a) għal verifiki dokumentarji | Għal kull konsenja | 7 |
| (b) għal verifiki dwar l-identità | għal kull konsenja | |
| | — sad-daqs ta' tagħbija ta' trakk, tagħbija tal-vagun tal-ferrovija jew it-tagħbija ta' kontejner ta' daqs paragonabbli | 7 |
| | — ikbar mid-daqs imsemmi fuq | 14 |
| (ċ) għal verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti, skond dawn l-ispeċifikazzjonijiet: | | |
| — Qtuġh, żrieragħ (minbarra materjal riproduttiv tal-hidma fil-foresti), pjanti żgħar tal-frawli jew tal-haxix | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 10 000 | 17,5 |
| | — għal kull 1,000 unità addizzjonali | 0,7 |
| | — prezz massimu | 140 |
| — arbuxxelli, siġar (minbarra siġar tal-Milied maqtuġh), pjanti tan-nursery ta' l-injam ieħor, inkluż materjal riproduttiv tal-hidma fil-foresti (other than seed) | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 1 000 | 17,5 |
| | — għal kull 100 unità addizzjonali | 0,44 |
| | — prezz massimu | 140 |
| — basal, basal tal-qasab, rizomi, tuberi, maħsuba għaż-żriġh (minbarra t-tuberi tal-patata) | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 1 000 | 17,5 |
| | — għal kull 100 unità addizzjonali | 0,44 |
| | — prezz massimu | 140 |
| — zerriegħa, kulturi tat-tessut | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 1 000 | 7,5 |
| | — għal kull 100 unità addizzjonali | 0,175 |
| | — prezz massimu | 140 |
| — pjanti oħrajn maħsuba li jinzerġhu, mhux speċifikati band' oħra f'din it-tabella | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 5 000 | 17,5 |
| | — għal kull 100 unità addizzjonali | 0,18 |
| | — prezz massimu | 140 |
| — fjuri maqtuġhin | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 20 000 | 17,5 |
| | — għal kull 1000 unità addizzjonali | 0,14 |
| | — prezz massimu | 140 |

(*f' EUR*)

▼ M4

| Ogġett | Kwantità | Prezz |
|--|---|-------|
| — ferġat bil-weraq, partijiet minn koniferi (minbarra sigar tal-Milied maqtuġh) | Għal kull konsenja | |
| | — sa kull 100 kg fil-piż | 17,5 |
| | — għal kull 100 kg ohra | 1,75 |
| — sigar tal-Milied maqtuġh | Għal kull konsenja | |
| | — sa numru ta' 1 000 | 17,5 |
| | — għal kull 100 unita' żejda | 1,75 |
| — weraq tal-pjanti, bħal erbi, hwawar u ħaxix bil-weraq | Għal kull konsenja | |
| | — sa piż ta' 100 kg | 17,5 |
| | — għal kull 10 kg addizzjonali | 1,75 |
| — frott, ħaxix (minbarra ħaxix bil-weraq) | Għal kull konsenja | |
| | — sa piż ta' 25 000 kg | 17,5 |
| | — għal kull 1 000 kg addizzjonali | 0,7 |
| — tuberi tal-patata | Għal kull lott | |
| | — għal kull 25 000 kg | 52,5 |
| | — addizzjonali | 52,5 |
| — injam (minbarra l-qoxra tas-sigar) | Għal kull konsenja | |
| | — sa volum ta' 100 m ³ | 17,5 |
| | — għal kull m ³ addizzjonali | 0,175 |
| — ħamrija u meżzi oħrajn tat-tkabbir, qoxra tas-sigar | Għal kull konsenja | |
| | — sa piż ta' 25 000 kg | 17,5 |
| | — għal kull 1 000 kg addizzjonali | 0,7 |
| — qamħ | Għal kull konsenja | |
| | — sa piż ta' 25 000 kg | 17,5 |
| | — għal kull 1 000 kg addizzjonali | 0,7 |
| — pjanti jew prodotti mill-pjanti oħrajn mhux speċifikati band'ohra f'din it-tabella | Għal kull konsenja | |
| | | 700 |
| | Għal kull konsenja | 17,5 |

Fejn konsenja ma tikkonsistix esklussivament minn prodotti li jaqgħu taht id-deskrizzjoni ta' l-inciż rilevanti, dawk il-partijiet minnu li jikkonsistu f'prodotti li jiġu taht id-deskrizzjoni ta' l-inciż riilevanti (lott jew lottijiet) għandhom jiġu ttrattati bħala konsenja separata.



ANNEX IX

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

| Id-Direttiva 77/93/KEE | Din id-Direttiva |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Artikolu (1) | 1. Artikolu (1), 1. subparagrafu |
| 1. Artikolu (2) | 1. Artikolu (3) |
| 1. Artikolu (3) | 1. Artikolu (1), 2. subparagrafu, b) |
| 1. Artikolu (3a) | 1. Artikolu (1), 2. subparagrafu, c) |
| 1. Artikolu (4) | 1. Artikolu (2) |
| 1. Artikolu (5) | 1. Artikolu (1), 2. subparagrafu, a) |
| 1. Artikolu (6) | 1. Artikolu (4) |
| 1. Artikolu (7) | 1. Artikolu (5) |
| 1. Artikolu (8) | 1. Artikolu (6) |
| 2. Artikolu (1) a) | 2. Artikolu (1) a) |
| 2. Artikolu (1) b) | 2. Artikolu (1) b) |
| 2. Artikolu (1) c) | 2. Artikolu (1) c) |
| 2. Artikolu (1) d) | 2. Artikolu (1) d) |
| 2. Artikolu (1) e) | 2. Artikolu (1) e) |
| 2. Artikolu (1) f) | 2. Artikolu (1) f) |
| 2. Artikolu (1) g) a) | 2. Artikolu (1) g) i. |
| 2. Artikolu (1) g) b) | 2. Artikolu (1) g) ii. |
| 2. Artikolu (1) h) | 2. Artikolu (1) h) |
| 2. Artikolu (1) i) | 2. Artikolu (1) i) |
| 2. Artikolu (2) | 2. Artikolu (2) |
| 3. Artikolu (1) – (6) | 3. Artikolu (1) – (6) |
| 3. Artikolu (7) a) | 3. Artikolu (7), 1. subparagrafu |
| 3. Artikolu (7) a) | 3. Artikolu (7), 1. subparagrafu, a) |
| 3. Artikolu (7) b) | 3. Artikolu (7), 1. subparagrafu, b) |
| 3. Artikolu (7) c) | 3. Artikolu (7), 1. subparagrafu, c) |
| 3. Artikolu (7) d) | 3. Artikolu (7), 2. subparagrafu |
| 3. Artikolu (7) e) | 3. Artikolu (7), 3. subparagrafu |
| 3. Artikolu (7) f) | 3. Artikolu (7), 4. subparagrafu |
| 4. Artikolu (1) | 4. Artikolu (1) |
| 4. Artikolu (2) a) | 4. Artikolu (2) |
| 4. Artikolu (2) b) | — |
| 4. Artikolu (3), (4) u (5) | 4. Artikolu (3), (4) u (5) |
| 4. Artikolu (6) a) | 4. Artikolu (6), 1. subparagrafu |
| 4. Artikolu (6) b) | 4. Artikolu (6), 2. subparagrafu |
| 4. Artikolu (6) c) | 4. Artikolu (6), 3. subparagrafu |

▼B

| Id-Direttiva 77/93/KEE | Din id-Direttiva |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 5. Artikolu (1)–(5) | 5. Artikolu (1)–(5) |
| 5. Artikolu (6) a) | 5. Artikolu (6), 1. subparagrafu |
| 5. Artikolu (6) b) | 5. Artikolu (6), 2. subparagrafu |
| 5. Artikolu (6) c) | 5. Artikolu (6), 3. subparagrafu |
| 6. Artikolu (1) | 6. Artikolu (1) |
| 6. Artikolu (1) a) | 6. Artikolu (2) |
| 6. Artikolu (2) | 6. Artikolu (3) |
| 6. Artikolu (3) | 6. Artikolu (4) |
| 6. Artikolu (4) | 6. Artikolu (5) |
| 6. Artikolu (5) | 6. Artikolu (6) |
| 6. Artikolu (6) | 6. Artikolu (7) |
| 6. Artikolu (7) | 6. Artikolu (8) |
| 6. Artikolu (8) | 6. Artikolu (9) |
| 6. Artikolu (9) | — |
| 7. Artikolu (1), 1. subparagrafu | 7. Artikolu (1), 1. subparagrafu |
| 7. Artikolu (1), 2. subparagrafu | 7. Artikolu (1), 2. subparagrafu |
| 7. Artikolu (1), 3. subparagrafu | — |
| 7. Artikolu (2) | 7. Artikolu (2) |
| 7. Artikolu (3) | 7. Artikolu (3) |
| 8. Artikolu (1) | 8. Artikolu (1) |
| 8. Artikolu (2), 1. subparagrafu | 8. Artikolu (2), 1. subparagrafu |
| 8. Artikolu (2), 2. subparagrafu | 8. Artikolu (2), 2. subparagrafu |
| 8. Artikolu (2), 3. subparagrafu | — |
| 8. Artikolu (3) | 8. Artikolu (3) |
| 9. Artikolu | 9. Artikolu |
| 10. Artikolu (1) | 10. Artikolu (1) |
| 10. Artikolu (2) a) | 10. Artikolu (1), 1. subparagrafu |
| 10. Artikolu (2) b) | 10. Artikolu (1), 2. subparagrafu |
| 10. Artikolu (2) c) | 10. Artikolu (1), 3. subparagrafu |
| 10. Artikolu (3) | 10. Artikolu (3) |
| 10. Artikolu (4) | 10. Artikolu (4) |
| 10. Artikolu (5) | — |
| 10a. Artikolu | 11. Artikolu |
| 11. Artikolu (1) | — |
| 11. Artikolu (2) | 12. Artikolu (1) |
| 11. Artikolu (3) | — |
| 11. Artikolu (3a) | — |
| 11. Artikolu (4) | 12. Artikolu (2) |
| 11. Artikolu (5) | 12. Artikolu (3) |
| 11. Artikolu (6) | 12. Artikolu (4) |
| 11. Artikolu (7) | 12. Artikolu (5) |
| 11. Artikolu (8) | 12. Artikolu (6) |

▼B

| Id-Direttiva 77/93/KEE | Din id-Direttiva |
|---|-----------------------------------|
| 11. Artikolu (9) | 12. Artikolu (7) |
| 11. Artikolu (10) | 12. Artikolu (8) |
| 12. Artikolu (1) | 13. Artikolu (1) |
| 12. Artikolu (2) | 13. Artikolu (2) |
| 12. Artikolu (3) | — |
| 12. Artikolu (3a) | 13. Artikolu (3) |
| 12. Artikolu (3b) | 13. Artikolu (4) |
| 12. Artikolu (3c) | 13. Artikolu (5) |
| 12. Artikolu (3) d) i. | 13. Artikolu (6), 1. subparagrafu |
| 12. Artikolu (3) d) ii. | 13. Artikolu (6), 2. subparagrafu |
| 12. Artikolu (3) d) iii. | 13. Artikolu (6), 3. subparagrafu |
| 12. Artikolu (4) | — |
| 12. Artikolu (5) | 13. Artikolu (7) |
| 12. Artikolu (6) | 13. Artikolu (8) |
| 12. Artikolu (6a) | 13. Artikolu (9) |
| 12. Artikolu (7) | 13. Artikolu (10) |
| 12. Artikolu (8) | 13. Artikolu (11) |
| 13. Artikolu, (1) | 14. Artikolu, (1) |
| 13. Artikolu, (2) | 14. Artikolu, (2) |
| 13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż | 14. Artikolu, (2), a) |
| 13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż, l-ewwel subinċiż | 14. Artikolu, (2), a) i. |
| 13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż, it-tieni subinċiż | 14. Artikolu, (2), a) ii. |
| 13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż, harmadik franzia subparagrafu | 14. Artikolu, (2), a) iii. |
| 13. Artikolu, (2), it-tieni inċiż | 14. Artikolu, (2), b) |
| 13. Artikolu, (2), it-tieni inċiż, l-ewwel subinċiż | 14. Artikolu, (2), b) i. |
| 13. Artikolu, (2), it-tieni inċiż, it-tieni subinċiż | 14. Artikolu, (2), b) ii. |
| 13. Artikolu, (2), it-tielet inċiż | 14. Artikolu, (2), c) |
| 13. Artikolu, (2), ir-raba' inċiż | 14. Artikolu, (2), d) |
| 14. Artikolu | 15. Artikolu |
| 15. Artikolu (1) | 16. Artikolu (1) |
| 15. Artikolu (2) a) | 16. Artikolu (2), 1. subparagrafu |
| 15. Artikolu (2) b) | 16. Artikolu (2), 2. subparagrafu |
| 15. Artikolu (2) c) | 16. Artikolu (1), 2. subparagrafu |
| 15. Artikolu (3) | 16. Artikolu (3) |
| 15. Artikolu (4) | 16. Artikolu (4) |
| 16. Artikolu | 17. Artikolu |
| 16a. Artikolu | 18. Artikolu |

▼B

| Id-Direttiva 77/93/KEE | Din id-Direttiva |
|--|---|
| 17. Artikolu | 19. Artikolu |
| 18. Artikolu | 20. Artikolu |
| 19. Artikolu | — |
| 19a. Artikolu (1) | 21. Artikolu (1) |
| 19a. Artikolu (2) | 21. Artikolu (2) |
| 19a. Artikolu (3) | 21. Artikolu (3) |
| 19a. Artikolu (4) | 21. Artikolu (4) |
| 19a. Artikolu (5) a) | 21. Artikolu (5), 1. subparagrafu |
| 19a. Artikolu (5) b) | 21. Artikolu (5), 2. subparagrafu |
| 19a. Artikolu (5) c) | 21. Artikolu (5), 3. subparagrafu |
| 19a. Artikolu (5) d) | 21. Artikolu (5), 4. subparagrafu |
| 19a. Artikolu (6) | 21. Artikolu (6) |
| 19a. Artikolu (7) | 21. Artikolu (7) |
| 19a. Artikolu (8) | 21. Artikolu (8) |
| 19b. Artikolu | 22. Artikolu |
| 19c. Artikolu (1) | 23. Artikolu (1) |
| 19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż | 23. Artikolu (2) a) |
| 19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, l-ewwel subinċiż | 23. Artikolu (2) a) i. |
| 19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, it-tieni subinċiż | 23. Artikolu (2) a) ii. |
| 19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, it-tielet subinċiż | 23. Artikolu (2) a) iii. |
| 19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, ir-raba' subinċiż | 23. Artikolu (2) a) iv. |
| 19c. Artikolu (2), it-tieni inċiż | 23. Artikolu (2) b) |
| 19c. Artikolu (2), it-tielet inċiż | 23. Artikolu (2) c) |
| 19c. Artikolu (3) | 23. Artikolu (3) |
| 19c. Artikolu (4) | 23. Artikolu (4) |
| 19c. Artikolu (5) | 23. Artikolu (5) |
| 19c. Artikolu (6) | 23. Artikolu (6) |
| 19c. Artikolu (7) | 23. Artikolu (7) |
| 19c. Artikolu (8) | 23. Artikolu (8) |
| 19c. Artikolu (9) | 23. Artikolu (9) |
| 19c. Artikolu (10), 1. subparagrafu, l-ewwel inċiż | 23. Artikolu (10), 1. subparagrafu a) |
| 19c. Artikolu (10), 1. subparagrafu, l-ewwel subinċiż | 23. Artikolu (10), 1. subparagrafu a) i. |
| 19c. Artikolu (10), 1. subparagrafu, it-tieni subinċiż | 23. Artikolu (10), 1. subparagrafu a) ii. |
| 19c. Artikolu (10), 2. subparagrafu | 23. Artikolu (10), 2. subparagrafu |



| Id-Direttiva 77/93/KEE | Din id-Direttiva |
|---|---|
| 19c. Artikolu (10), 3. subparagrafu | 23. Artikolu (10), 3. subparagrafu |
| 19d. Artikolu | 24. Artikolu |
| — | 25. Artikolu ⁽¹⁾ |
| — | 26. Artikolu ⁽²⁾ |
| 20. Artikolu | — |
| — | 27. Artikolu |
| — | 28. Artikolu |
| — | 29. Artikolu |
| I. Anness, A. Parti | I. Anness, A. Parti |
| I. Anness, B. Parti a) (1) | I. Anness, B. Parti a) (1) |
| I. Anness, B. Parti a) (1) a) | I. Anness, B. Parti a) (2) |
| I. Anness, B. Parti a) (2) | I. Anness, B. Parti a) (3) |
| I. Anness, B. Parti d) | I. Anness, B. Parti b) |
| II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni | II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni a) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni a) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (1) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (1) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (2) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (2) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (3) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (3) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (4) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (4) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (5) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (5) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (7) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (6) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (8) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (7) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (9) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (8) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (10) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (9) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (11) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (10) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (12) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (11) |
| II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni c) | II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni c) |
| II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni d) | II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni d) |
| II. Anness, B. Parti | II. Anness, B. Parti |
| III. Anness | III. Anness |
| IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 1.1. – 16.3. | IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 1.1. – 16.3. |
| IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.3a. | IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.4. |
| IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.4. | IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.5. |
| IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 17. – 54. | IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 17. – 54. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 1. – 16. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 1. – 16. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 17. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.1. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.1. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.2. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.2. |

▼B

| Id-Direttiva 77/93/KEE | Din id-Direttiva |
|---|---|
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.3. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.3. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.4. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.4. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.5. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.5. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.6. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.6. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.7. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.7. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 20. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 21. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 20. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 22.1. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 21.1. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 22.2. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 21.2. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 23. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 22. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 24. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 23. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 25. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 24. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 26. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 25. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 27. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 26. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 27.1. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 26.1. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 28. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 27. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 29.1. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 28.1. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 29.2. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 28.2. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 30. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 29. |
| IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 31.1. | IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 30.1. |
| IV. Anness, B. Parti | IV. Anness, B. Parti |
| V. Anness | V. Anness |
| VII. Anness | VI. Anness |
| VIII. Anness | VII. Anness |
| — | VIII. Anness |
| — | IX. Anness |

(1) L-Artikolu 2 tad-Direttiva 97/3/KE.

(2) L-Artikolu 3 tad-Direttiva 97/3/KE.